



NOWA biłgorajska

nowa@gazetabilgoraj.pl

www.gazetabilgoraj.pl

Na pielgrzymim szlaku

Przed nimi ponad 300 kilometrów i 13 dni
w drodze, niezależnie od warunków pogodowych

STRONA 17

Biłgoraj / Aleksandrów / Biszczka / Frampol / Goraj / Józefów / Księżpol / Łukowa / Obsza / Tarnogród / Terespol / Turobin / Potok Górny

Mieszkania szły jak ciepłe bułeczki, nawet po... trzy tys. zł za lokal.

STR.
3

A teraz problem

Od lat 90. zasób mieszkań
komunalnych w Biłgoraju
systematycznie się kurczył,
głównie właśnie przez ich
sprzedaż na preferencyjnych
warunkach.



Wojciech Gleń, burmistrz Biłgoraja,
zwraca uwagę, że bonifikaty oznacza-
ją de facto przekazywanie majątku
publicznego w ręce wąskiej grupy
mieszkańców, kosztem całej wspólnoty

Mieszkania sprzedawano nawet za kilkanaście tys. zł za lokal

Historyczny moment w Teodorówce

MDP z własnym proporcem



STRONA 18

W Tarnawie liczą straty



STRONA 4

Serce pęka

Ukradziono pieniądze dla małego wojownika



Zamiast
radości
i nadziei
pojawiły się łzy,
niedowierzanie
i ogromny
ból. Rodzina
Adasia Iwanejki
przekazała
wstrząsającą
wiadomość.

STRONA 4

Orzeł Terespol wycofuje zespół z ligi



Działacze Orła Klubu podjęli trudną
decyzję i to w roku 70-lecia klubu.

STRONA 23

Gmina dała mieszkańcom „żółte kartki”.

Będą kolejne

STRONA 5

REKLAMA

**BIŁGORAJSKIE
CENTRUM KOMINIARSTWA**

Przeglądy Ceeb, Odbiory.
Frezowanie (rozwiercanie),
wkłady kominowe ceramiczne,
nierdzewne, stalowe.
Uszczelnianie kominów, szlamowanie.
Budowa całych kominów
i remonty ponad dachem.
Kominy Izolowane Kwasoodporne.
Tel. 781-495-997, 578 143 582

HISTORIA

Jan Świeży - RZECZ O legendarnym etnografie

STRONA 15

Co mają w portfelu radni

STRONA 21

S T O P K A

NOWA
biłgorajska

„Nowa Gazeta Biłgorajska”

WYDAWCA:Wydawnictwo Wspólnota
Mateusz Orzechowski
Wygnanów 20,
21-306 Czemierniki**KONTAKT:**

nowa@gazetabilgoraj.pl

REDAKCJA:Natalia Raćaitis
(redaktor prowadząca)
780 029 973
natalia@gazetabilgoraj.pl

Ewa Zajmała

ezajmala@onet.pl

Kacper Kyc

Magdalena Kołcon

WSPÓŁPRACOWNICY:

Michał Kańkowski

SPORT:Tomasz Zalewa
791 132 007**REDAKTOR NACZELNY:**

Mateusz Orzechowski

MARKETING I REKLAMA:Anna Mokrzycka
tel. 691 782 434,
mokrzycka@24wspolnota.pl**OGŁOSZENIA I REKLAMA:**Agata Badziak
tel. 517 070 803,
badziak@24wspolnota.pl**MASZ TEMAT?****ZADZWOŃ**
780 029 973

Biłgoraj uczei bohaterów

W sobotę, 15 sierpnia w Biłgoraju odbędą się uroczystości patriotyczne z okazji Święta Wojska Polskiego oraz 106. rocznicy Bitwy Warszawskiej - nazywanej „Cudem nad Wisłą”. Wydarzenie będzie okazją do oddania hołdu żołnierzom oraz wszystkim, którzy walczyli o niepodległość Polski.

Uroczystości rozpoczną się o godzinie 9 zbiórką pocztów sztandarowych, delegacji oraz uczestników przed kościołem pw. Trójcy Świętej i Wniebowzięcia NMP. O godzinie 9.30 odprawiona zostanie uroczysta Msza św. w intencji Ojczyzny.

Po nabożeństwie uczestnicy przejdą pod pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego. Tam odbędą się główne ce-



remonie, w tym podniesienie flagi państwowej, wystąpienie przedstawiciela Związku Piłsudczyków płk. zw. Marka Szubiaka oraz uroczyste złożenie kwiatów.

Zwieńczeniem dnia będzie Koncert Patriotyczny w wykonaniu Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Wydarzenie rozpocznie się o godzinie 17 przy fontannie na Placu Wolności i będzie otwarte dla wszystkich mieszkańców.

Organizatorzy zapraszają mieszkańców Biłgoraja i okolic do liczego udziału w obchodach, podkreślając, że to ważny moment wspólnego upamiętnienia historii oraz wyrażenia szacunku dla polskich żołnierzy.

Organizatorami obchodów są: Związek Piłsudczyków Rzeczypospolitej Polskiej, burmistrz miasta Biłgoraja, Parafia pw. Trójcy Świętej i Wniebowzięcia Najświętszej

Maryi Panny oraz Grupa Rekonstrukcji Historycznej im. por. Konrada Bartoszewskiego ps. „WIR”.

Ewa Zajmała

**ZNAJDŹ
NAS NA
facebook**

Będzie lot balonem i plac zabaw dla dzieci!

W tym roku gospodarzem dożynek powiatowych będzie gmina Terespol. Święto plonów odbędzie się w niedzielę, 30 sierpnia i zapowiada się wyjątkowo.

Dożynki to jedno z najważniejszych wydarzeń w kalendarzu lokalnej społeczności. Organizatorzy przygotowali jednak coś więcej niż tylko tradycyjny program.

O godz. 15 odprawiona zostanie uroczysta Msza Święta, po której barwny korowód przejdzie na stadion sportowy. W dalszej części wydarzenia zaplanowano tradycyjne elementy dożynek.

Od godziny 17 rozpocznie się część artystyczna. Na scenie pojawi się Amatorski Teatr „Mimochodem” z widowiskiem „Ale ja się plotką brzydę, czyli cały powiat na językach”. „Mimochodem” w humorystyczny i nieoficjalny sposób przedstawi mieszkańcom „kulisy”



Takim balonem będzie można się wznieść w powietrze

gmin, nie szczędząc żartobliwych odniesień do wójtów i burmistrzów oraz lokalnych wydarzeń. Następnie na scenie wystąpią lokalni artyści i Grupa Folklorystyczna „Pokolenia”.

Wieczorem przyjdzie czas na muzyczne emocje. O godz. 20 wystartują koncerty. Na scenie zobaczymy m.in. VEEGAS, DJ DZIEKAN, TOPKY oraz DJ YARO, którzy zadbają o świetną zabawę do późnych godzin.

To jednak nie wszystko! Na uczestników czekać będą prawdziwe hity tegorocznych dożynek – darmowe wzniesienie balonem, które pozwoli spojrzeć na okolicę z zupełnie innej perspektywy. Będą również bezpłatne „dmuchańce” dla dzieci, które zapewnią najmłodszym mnóstwo radości i zabawy. Nie zabraknie również stoisk z regionalnymi potrawami i lokalnymi przysmakami. Prowadzona będzie również zbiórka na leczenie Adasia Iwanejki.

Ewa Zajmała

**NOWY PUNKT
OGŁOSZEŃ
W BIŁGORAJU****„PIKUŁ MEDIA”
PRZEMYSŁAW
PAKUŁA,
UL. ARMII
KRAKÓW 84,
23-400 BIŁGORAJ
tel.: 500 411 112****TERAPIA CZEKA NA ADASIA!
TRZEBA "TYLKO"
ZAPŁAĆ 16 MLN ZŁ!****Adaś ma 13 lat.**

Jest najstarszym polskim chłopcem z DMD zakwalifikowanym do terapii genowej! Z każdym dniem słabnie i traci siłę. Twoja, nawet najmniejsza wpłata, jest na wagę życia!

PROSIMY, POMÓŻ TERAZ!

siepomaga.pl/adas-iwanejko

**DO WYNAJĘCIA**
powierzchnia biurowa**od 15 do 50 m²**

Biłgoraj, ul. Komorowskiego 25

602 127 870

Mieszkania szły jak ciepłe bułeczki nawet po... trzy tys. zł za lokal. A teraz problem

Przez lata były sprzedawane po preferencyjnych cenach. Dziś miasto ma ich znacznie mniej, a chętnych na mieszkania komunalne nie brakuje. Dyskusja o tym, ile lokali komunalnych stracił Biłgoraj i czy sprzedaż z dużymi bonifikatami była właściwym kierunkiem, wraca ze zdwojoną siłą.

Lokale komunalne to jeden z kluczowych zasobów każdego samorządu i realny potencjał miasta. Z jednej strony wymagają stałych nakładów m.in. remontów, modernizacji i bieżącego utrzymania, które obciążają budżet samorządu. Z drugiej jednak odpowiadają na bardzo konkretne potrzeby mieszkańców. Co roku pojawiają się kolejne wnioski o przydział lokalu. Co istotne, mieszkania te pozostają własnością miasta, dzięki czemu po opuszczeniu lokalu przez najemcę, czy to w wyniku wyprowadzki, czy śmierci osoby samotnie zamieszkującej, wracają one do zasobu komunalnego i mogą zostać przydzielone kolejnym potrzebującym.

Przez kilkadziesiąt lat najemcy lokali komunalnych w Biłgoraju mogli wykupić mieszkania na własność z bonifikatą. Jej wysokość była zmienna i sięgała nawet 86 proc., gdy wcześniej były to mieszkania zakładowe. Tak więc mieszkańcy mogli nabyć lokal za ułamek jego wartości.

Wszystko skończyło się w 2022 r. Wówczas Rada Miasta Biłgoraja przyjęła uchwałę, która zniosła bonifikaty przy sprzedaży mieszkań komunalnych. Lokale mogą być nadal wykupywane przez najemców, ale wyłącznie po cenie rynkowej ustalonej przez rzeczoznawcę.

Ile? Kiedy?

Sprzedaż mieszkań komunalnych w Biłgoraju znów znalazła się w centrum uwagi. Radny Janusz Roślan skierował do władz miasta obszerne zapytanie, w którym domaga się szczegółowych danych dotyczących liczby sprzedanych lokali, uzyskanych dochodów oraz wydatków poniesionych na nowe inwestycje mieszkaniowe.

Radny pyta wprost: ile mieszkań miasto miało przed rozpoczęciem sprzedaży, ile z nich trafiło do najemców oraz jakie realne wpływy, po zastosowaniu bonifikat, zasilili budżet. W zapytaniu wskazuje konkretne inwestycje m.in. budynki przy ul. Zielonej i Łąkowej, nieruchomości w Woli Małej czy lokale po dawnej „Mewie” przy ul. Zamojskiej. Pytał

o koszty zakupu, remontów oraz budowy nowych mieszkań komunalnych.

Warto zaznaczyć, że Janusz Roślan był burmistrzem miasta od 2002 do 2024 rok. Miał on więc wpływ na realną politykę mieszkaniową w mieście. Zapytał więc głównie o sprzedaż za i przed jego rządami.

Z przedstawionych dokumentów wynika, że sprzedaż lokali była procesem rozłożonym na lata i obejmowała setki mieszkań. Łączne wpływy z tego tytułu sięgają kilku milionów złotych.

Brak danych

Urząd Miasta Biłgoraja obszernie odpowiedział na pytania. Do pisma dołączono zestawienie cen lokali sięgające aż 1995 roku. Jednak na pełne dane, zwłaszcza dotyczące wysokości bonifikat nie ma co liczyć.

Okazuje się, że rejestr sprzedaży prowadzony był przez lata wyłącznie w formie papierowej i zawiera jedynie końcowe ceny transakcji. Problemem jest brak informacji o konkretnych bonifikatach, które zmieniały się na przestrzeni lat. Aby je ustalić, konieczna byłaby szczegółowa analiza archiwów. – Wysokość udzielanych na przestrzeni poszczególnych lat bonifikat była zmienna, brak jest zatem możliwości wykazania, jaka była konkretna stawka procentowa udzielonej bonifikaty bez dogłębnej analizy zasobów archiwalnych – twierdzi burmistrz Wojciech Gleń.

Dodatkowo magistrat wskazuje na ograniczone zasoby kadrowe i bieżące obowiązki, które uniemożliwiają przeprowadzenie kompleksowej analizy historycznych danych. – Z uwagi na ograniczone zasoby kadrowe oraz konieczność bieżącej realizacji priorytetowych zadań naszej jednostki, przeprowadzenie kompleksowej analizy całości zasobu archiwum zakładowego przekracza aktualne możliwości operacyjne i logistyczne Urzędu – twierdzi burmistrz.

Mówią „nie”

Jednocześnie urząd przypomina, że stanowisko miasta w sprawie sprzedaży mieszkań pozostaje bez zmian. Podkreślono, że nie ma planów zmiany uchwały z 2022 roku regulującej zasady sprzedaży lokali komunalnych. Oznacza to, że powrót do szerokiej bonifikat nie jest obecnie rozważany.

Burmistrz przyznaje, że są najemcy zainteresowani takim rozwiązaniem, jednak podkreśla, że wcześniejsza polityka sprzedaży lokali z dużymi bonifikatami mia-



Janusz Roślan
radny Rady Miasta Biłgoraja

zwrócił się z pytaniami dotyczącymi sprzedaży mieszkań komunalnych oraz gospodarowania miejskim zasobem mieszkaniowym. Chciał m.in. wiedzieć, ile lokali komunalnych miasto posiadało przed rozpoczęciem sprzedaży, ile mieszkań sprzedano najemcom i jakie wpływy uzyskano po uwzględnieniu bonifikat.

ła poważne konsekwencje. Od lat 90. zasób mieszkań komunalnych w Biłgoraju systematycznie się kurczył, głównie właśnie przez ich sprzedaż na preferencyjnych warunkach. Dziś liczba takich lokali spadła do około 330. Od początku procesu sprzedaży mieszkań komunalnych w 1995 roku miasto sprzedało łącznie 508 lokali, uzyskując z tego tytułu ponad 6,5 mln złotych.

– Każdy sprzedany lokal to trwała utrata narzędzia polityki mieszkaniowej – podkreśla burmistrz Wojciech Gleń. Zwraca też uwagę, że bonifikaty oznaczają de facto przekazywanie majątku publicznego w ręce wąskiej grupy mieszkańców, kosztem całej wspólnoty.

Z danych przedstawionych w piśmie wynika, że sprzedaż z rabatem nie pokrywa realnych kosztów budowy nowych. Przykładowo mieszkanie o powierzchni 67 mkw. sprzedane w 2021 roku z 50-proc. bonifikatą osiągnęło cenę 108,8 tys. zł, dla porównania lokal o pow. 32,67 mkw. sprzedany w 2024 roku bez bonifikaty kosztował już 165,7 tys. zł.

Tymczasem koszt budowy nowych mieszkań jest bardzo wysoki. Średnio blisko 6 tys. zł za metr kwadratowy. To oznacza, że wpływy ze sprzedaży nie wystarczają na odtworzenie zasobu.

500 mieszkań mniej

Najtaniej mieszkanie sprzedano za 2 tys. 880 zł w 2005 r. (kwota za cały lokal). Rekordowy jednak okazał się 1999 rok, kiedy sprzedano aż 91 mieszkań. Był to również najlepszy rok pod względem wpływów. Do miejskiej kasy trafiło wówczas około 868,3 tys. zł. Mieszkania sprzedawano od 4 tys. zł do 14 tys. zł.

Dużą skalę sprzedaży odnoto-



Wojciech Gleń
burmistrz Biłgoraja

Zdaje sobie sprawę, że są najemcy, którzy z różnych powodów nie wykupili mieszkań na własność, gdy obowiązywała poprzednia Uchwała Rady Miasta Biłgoraja, umożliwiająca wykup lokalu z bonifikatą, a chcieliby obecnie uregulować stan prawny zajmowanych lokali mieszkalnych. Jednocześnie chciałbym podkreślić, że od lat 90. ubiegłego wieku nasz zasób mieszkaniowy systematycznie się zmniejszał, ponieważ gmina sprzedawała mieszkania z bonifikatami. W efekcie tych działań liczba mieszkań z zasobu gminy spadła do 330.

wano także w kolejnych latach. W 2000 roku sprzedano 69 lokali, a w 2003 roku – 47. Cena ich sięgała kilkunastu tysięcy złotych. Łącznie okres 1999–2003 odpowiada za ponad połowę wszystkich sprzedanych mieszkań komunalnych w całej historii.

Po 2004 roku tempo sprzedaży zaczęło jednak wyraźnie spadać. Przez kolejne lata liczba sprzedawanych lokali utrzymywała się najczęściej na poziomie kilkunastu rocznie. Najlepszy był 2011 rok, gdy sprzedano zaledwie 8 mieszkań.

Jeszcze większe wyhamowanie nastąpiło pod koniec ubiegłej dekady. W latach 2017–2021 sprzedaż praktycznie zamarła. W poszczególnych latach dochodziło zaledwie do jednej lub dwóch transakcji. Ostatni lokal sprzedano w 2021 roku za ponad 108 tys. zł.

Chętnych nie brakuje

Jak argumentuje burmistrz Wojciech Gleń, brak bonifikat ma zahamować ubywanie mieszkań komunalnych i zwiększyć ich dostępność dla osób o niższych dochodach. Co roku do urzędu wpływa około 50 wniosków o przydział lokalu.

Dodatkowo pojawia się jeszcze jeden ważny wątek, jakim są zmiany w prawie. W Sejmie procedowany jest projekt nowelizacji ustaw, który zakłada likwidację możliwości stosowania bonifikat przy sprzedaży mieszkań komunalnych.

Ewa Zajmała

Temat ten już kilka miesięcy temu poruszył radny Rady Miasta Biłgoraja Marek Kowalik. Sugerował on wprowadzenie preferencyjnych zasad wykupu mieszkań. Sugerował zastosowanie koncepcji bonifikat uzależnionych od długości najmu. Preferencja miałaby przysługiwać najemcom, których stosunek najmu trwa nieprzerwanie co najmniej 25 lat. W takim przypadku bonifikata wynosiłaby 25 proc. wartości lokalu. Mechanizm miałby charakter progresywny. Za każdy kolejny rok najmu powyżej 25 lat bonifikata zwiększałaby się o 1 proc., jednak nie więcej niż do poziomu 50 proc. wartości mieszkania.

W 2022 r. Rada Miasta Biłgoraja przyjęła uchwałę, która zniosła bonifikaty przy sprzedaży mieszkań komunalnych. Lokale mogą być nadal wykupywane przez najemców, ale wyłącznie po cenie rynkowej ustalonej przez rzeczoznawcę

Sprzedaż z rabatem nie pokrywa kosztów odtworzenia zasobu mieszkaniowego. Mieszkanie o pow. 67 mkw. sprzedane w 2021 r. z 50-proc. bonifikatą osiągnęło cenę 108,8 tys. zł. Lokal o pow. 32,67 mkw. sprzedany w 2024 r. bez bonifikaty kosztował już 165,7 tys. zł. Koszt budowy nowych mieszkań to średnio blisko 6 tys. zł za mkw

Rok	Ilość sprzedanych lokali	Łączna kwota za sprzedaż (zł)
1995	15	156 371,54
1996	27	315 830,45
1997	28	476 865,45
1998	15	199 940,50
1999	91	868 339,78
2000	69	646 148,18
2001	34	347 054,26
2002	22	194 590,45
2003	47	408 458,39
2004	30	273 386,40
2005	21	218 692,62
2006	17	179 024,27
2007	15	203 010,26
2008	17	240 259,68
2009	14	346 866,17
2010	14	403 587,83
2011	8	204 684,31
2012	11	248 296,16
2013	9	242 384,04
2017	1	104 674,10
2018	2	131 232,01
2021	1	108 800,00

W Tarnawie liczą straty



W szacowaniu strat uczestniczyli również właściciele działki

Trwa szacowanie strat po zdarzeniu, do którego doszło w Tarnawie-Kolonii w gminie Turobin, gdzie na pole uprawne spadła rosyjska rakietka. Na miejscu pracują przedstawiciele administracji rządowej i samorządowej, którzy sporządzają szczegółową dokumentację zniszczeń.

W środę, 4 sierpnia Tarnawę-Kolonię odwiedzili dyrektor Wydziału Polityki Społecznej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie Janusz Iwanicki oraz dyrektor Wydziału Środowiska i Rolnictwa LUW Marcin Brzozowski. Wraz z pracownikami urzędu wojewódzkiego oraz Urzędu Miejskiego w Turobinie przeprowadzili wizję lokalną i przystąpili do sporządzania

protokołu strat.

Urzednicy spotkali się bezpośrednio z właścicielami gruntów, którzy ucierpieli w wyniku zdarzenia. Rozmowy dotyczyły zarówno skali zniszczeń, jak i dalszych kroków związanych z ewentualnym wsparciem i rekompensatami.

Wcześniej w piątek, 31 lipca z poszkodowanymi rolnikami spotkała się wiceminister rolnictwa i rozwoju wsi Małgorzata Gromadzka, poseł na Sejm RP. Podczas wizyty zapoznała się z sytuacją na miejscu oraz wysłuchała relacji mieszkańców, którzy ponieśli straty.

Proces szacowania szkód jest kluczowy dla określenia wysokości ewentualnej pomocy dla poszkodowanych. Mieszkańcy liczą na szybkie decyzje i realne wsparcie po zdarzeniu, które wstrząsnęło całą okolicą.

Ewa Zajmała

Serce pęka.

Ukradziono pieniądze dla małego wojownika

To miała być kolejna cegiełka w walce o życie małego wojownika. Zamiast radości i nadziei pojawiły się łzy, niedowierzanie i ogromny ból. Rodzina Adasia Iwanejki przekazała wstrząsającą wiadomość. Z jednego z zaprzyjaźnionych punktów w Biłgoraju skradziono puszkę, do której mieszkańcy wrzucali datki na leczenie chłopca.

– Nie możemy tego zrozumieć, Adaś płacze, nam ciężko jest to pojąć... – napisali bliscy dziecka. Skradziona puszka była taka sama, jak ta, którą Adaś trzyma podczas zbiórek. Dla niego nie jest to zwykły pojemnik na pieniądze. To symbol walki, nadziei i ogromnego wysiłku, jaki każdego dnia podejmuje, by zdobyć środki na swoje leczenie.

Rodzina chłopca nie kryje bólu

– Gdy patrzymy na naszego wojownika, który dzień w dzień z puszką w swoich słabnących rączkach błaga



Adaś bardzo przeżył kradzież. Nie można zrozumieć, jak ludzie mogą postąpić w tak bezczelny sposób

o każdą złotówkę, nie możemy pojąć, jak można zrobić coś takiego ciężko choremu dziecku – przekazali.

Sprawa została zgłoszona na policję. W lokalu, w któ-

rym znajdowała się puszka, działa monitoring, dlatego istnieje nadzieja, że uda się ustalić sprawcę i odzyskać skradzione pieniądze.

Dla rodziny Adasia to jed-

nak nie tylko strata finansowa. To przede wszystkim ogromny cios emocjonalny. Mimo tego bolesnego wydarzenia rodzina wierzy, że dobro zwycięży. Podkreśla, że osób o wielkich sercach jest zdecydowanie więcej i że wspólnymi siłami nadal można pomóc Adasiowi w jego walce.

Adaś potrzebuje wiary, że dobro wciąż istnieje

To, co wydarzyło się w Biłgoraju, bardzo zabolęło. Skradziona puszka z datkami była nie tylko pieniędzmi. Była symbolem wsparcia, serc ludzi i nadziei, którą każdego dnia daje się małemu Wojownikowi.

Dziś możemy zrobić coś więcej. Możemy pokazać Adasiowi, że jeden zły czyn nie może przesłonić tysięcy dobrych gestów. Że wokół niego są ludzie, którzy chcą pomagać, wspierać i walczyć razem z nim.

Pomóżmy Adasiowi odzyskać wiarę w ludzi. Każda złotówka, każde udostępnienie i każde dobre słowo ma znaczenie. Nie pozwólmy, aby smutek i rozczarowanie zostały ostatnim wspomnieniem tej sytuacji.

Ewa Zajmała

Szukają urzędnika! Ile można zarobić?

Starostwo Powiatowe w Biłgoraju rozpoczęło rekrutację na wolne stanowisko urzędnicze. Poszukiwany jest podinspektor ds. techniczno-kancelaryjnych w Wydziale Organizacji i Administracji.

To oferta pracy na pełny etat, a wybrana osoba będzie odpowiadać m.in. za obsługę kancelaryjną, przygotowywanie dokumentacji, prowadzenie spraw administracyjnych oraz kontakt z interesantami.

W zakres obowiązków wejdą także zadania związane z zamówieniami publicznymi, ewidencją wyposażenia czy obsługą Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych.

Kandydaci muszą spełnić szereg wymagań. Kluczowe to m.in. wykształcenie wyższe (preferowane kierunki: administracja, ekonomia, finanse lub zarządzanie), co najmniej 3-letni staż pracy w administracji publicznej oraz znajomość przepisów prawa, w tym kodeksu postępowania administracyjnego i ustaw dotyczących samorządu.

Od przyszłego pracownika oczekuje się także dobrej organizacji pracy, samodzielności,

komunikatywności oraz umiejętności pracy w zespole.

Wynagrodzenie zasadnicze przewidziano w przedziale od 5300 do 6000 zł brutto, do którego może zostać doliczony dodatek za wysługę lat.

Termin składania dokumentów upływa 18 sierpnia o godz. 9. Aplikacje należy dostarczyć do siedziby Starostwa Powiatowego w Biłgoraju lub przesłać pocztą.

Szczegółowe informacje dotyczące naboru oraz wymaganych dokumentów dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Starostwa.

Ewa Zajmała

Ciągnik w płomieniach

Do groźnego zdarzenia doszło w miejscowości Chłopków (gm. Frampol), gdzie zapalił się ciągnik rolniczy Ursus C-360. Na miejsce zadysponowano strażaków ochotników.

Dzięki szybkiej i zdecydowanej reakcji drużyn z OSP Chłopków ogień został ugaszony jeszcze przed przyjazdem kolejnych zastępów. To pozwoliło zapobiec rozprzestrzenieniu się pożaru oraz znacząco ograniczyć straty.

Działania strażaków z Radzięcina polegały na dokładnym sprawdzeniu miejsca zdarzenia oraz upewnieniu się, że nie ma zagrożenia ponownego zapłonu.

Strażacy podkreślają, że tego typu sytuacje pokazują, jak



Strażacy walczyli z pożarem maszyny rolniczej

ogromne znaczenie ma natychmiastowa reakcja oraz dobra współpraca pomiędzy jednostkami.

W akcji brały udział: OSP KSRG Radzięcina, OSP Chłopków.

Ewa Zajmała

Gmina dała mieszkańcom „żółte kartki”. Będą kolejne

Władze gminy Terespol prowadzą wzmożone kontrole zbiórki odpadów komunalnych. Sprawdzana jest przede wszystkim prawidłowa segregacja śmieci wystawianych przed posesje. Osoby, które robią to źle, otrzymują „żółtą kartkę”.

Kontrole mają na celu weryfikację, czy mieszkańcy wywiązują się z obowiązku selektywnego zbierania odpadów, zgodnie z przepisami ustawy oraz lokalnym regulaminem utrzymania czystości i porządku. Urzędnicy przyglądają się m.in. zawartości worków i pojemników, poprawności segregacji wszystkich frakcji, a także temu, czy odpady są wystawiane zgodnie z harmonogramem.

Sprawdzają segregację

Urzędnicy szczególną uwagę zwracają na to, czy do worków trafiają wyłącznie odpady przeznaczone do danej frakcji. W przypadku stwierdzenia nie-

prawidłowości mieszkańcy muszą liczyć się z konsekwencjami.

– W sytuacji wykrycia błędów pracownicy urzędu oznaczają pojemnik lub worek specjalną „żółtą kartką”. Będzie ona zawierała informację o rodzaju nieprawidłowości i stanowiła ostrzeżenie dla właściciela nieruchomości – informują urzędnicy.

Kontrole mogą być również dokumentowane fotograficznie, a z ich przebiegu sporządzana będzie dokumentacja, która w razie potrzeby posłuży jako materiał dowodowy w postępowaniu administracyjnym.

Będą kary

Jak przypomina urząd, brak właściwej segregacji może mieć poważne skutki finansowe. Wójt gminy ma prawo wszcząć postępowanie administracyjne, a jeśli naruszenie zostanie potwierdzone – naliczyć podwyższoną opłatę za gospodarowanie odpadami. Może ona wynieść nawet dwukrotność obowiązującej stawki.

To jednak nie wszystko. Zgodnie z przepisami, brak selektywnej zbiórki odpadów jest wy-

brak właściwej segregacji może mieć poważne skutki finansowe. Wójt gminy ma prawo wszcząć postępowanie administracyjne, a jeśli naruszenie zostanie potwierdzone naliczyć podwyższoną opłatę za gospodarowanie odpadami. Może ona wynieść nawet dwukrotność obowiązującej stawki.

„Żółta kartka” ma być sygnałem ostrzegawczym. Kolejne przypadki nieprzestrzegania zasad mogą już skutkować konkretnymi sankcjami finansowymi.

Najczęściej stwierdzonym błędem było wrzucenie odpadów, które powinny zostać wysegregowane do odpowiednich worków lub pojemników, do pojemników na odpady zmieszane.

kroczeniem, za które grozi kara grzywny.

Władze gminy apelują do mieszkańców o odpowiedzialne podejście do segregacji odpadów. Jak podkreślają, właściwe postępowanie ze śmieciami to nie tylko obowiązek, ale też realny wpływ na ochronę środowiska i koszty funkcjonowania całego systemu gospodarowania odpadami.

Więcej kontroli, lepsza segregacja

Na prośbę czytelników postanowiliśmy sprawdzić skąd taki pomysł. Pierwsze kontrole już się odbyły - trwały od 3 do 5 sierpnia. Wówczas w gminie trwała zbiórka odpadów. – Kontrole zostały przeprowadzone w celu weryfikacji prawidłowej segregacji odpadów komunalnych oraz zwiększenia poziomu selektywnej zbiórki odpadów na terenie gminy Terespol.

Działania te mają na celu poprawę jakości segregacji oraz ograniczenie ilości odpadów trafiających do frakcji zmieszanej – wyjaśnia Monika Gruszczyńska, podinspektor ds. gospodarki odpadami w Urzędzie Gminy Terespol.

Kontrolą objęte zostały wszystkie gospodarstwa domowe, które w dniach odbioru odpadów wystawiły pojemnik lub worki do odbioru. Miały one charakter objazdowy i były prowadzone przez pracowników Urzędu Gminy Terespol poprzez sprawdzenie zawartości wystawionych pojemników i worków

Były ostrzeżenia

Jak wynika z przekazanej informacji, nieprawidłowości stwierdzono w wielu kontrolowanych gospodarstwach. Konkretnie liczby jednak nie padły. Błędy najczęściej polegały one na umieszczeniu odpadów podlegających segregacji w pojemnikach na odpady zmieszane. – Mieszkańcy, u których stwierdzono nieprawidłową segregację odpadów, otrzymali ostrzeżenia w postaci tzw. „żółtych kartek”. Miały one charakter

informacyjny i edukacyjny – wyjaśnia.

Jest jednak dobra wiadomość dla mieszkańców. Na obecnym etapie urząd Gminy nie przewiduje wszczynania postępowań administracyjnych. – Celem pierwszych kontroli było przede wszystkim zwrócenie uwagi mieszkańców na obowiązek prawidłowej segregacji odpadów oraz umożliwienie poprawy sposobu postępowania z odpadami – tłumaczy urzędnicy.

Kontrole i edukacja

Gmina będzie kontynuowała działania informacyjne i edukacyjne, przypominając mieszkańcom o zasadach prawidłowej segregacji odpadów oraz obowiązujących przepisach.

Nie obejdzie się jednak bez dalszych kontroli prawidłowej segregacji odpadów. Będą one prowadzone cyklicznie, co miesiąc. Jak zaznaczają urzędnicy, celem tych działań jest utrwalanie prawidłowych nawyków w zakresie segregacji odpadów oraz osiąganie wymaganych poziomów recyklingu.

Ewa Zajmała

O G Ł O S Z E N I E P Ł A T N E

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 19 marca 2025 r.

Sąd Rejonowy w Biłgoraju w II Wydziale Karnym
Przewodniczący: SSR Anetta Wlezień
Protokolant: st. sekr. sąd. Maria Oleszek
w obecności -

po rozpoznaniu w dniu 6 marca, 10 kwietnia, 12 grudnia 2024 roku, 23 stycznia, 5 marca 2025 roku

sprawy **Artura Berdzika**, ur. 27 lipca 1979 r. w Biłgoraju, syna Wiesława i Aliny z domu Janiuk

oskarżonego o to, że

w okresie od dnia 24 czerwca 2023 roku do chwili obecnej poprzez umieszczanie komentarzy, postów oraz opinii za pośrednictwem kont profilu społecznościowego Facebook Artur Berdzik, Dzordzo Armani (zmienionego następnie na Bartek Bartoszek), Ewa Kornaga, Marysia Maiki oraz umieszczając opinie na profilu Google Moja Firma Pizzerii Sabaudia, której właścicielem jest Bożena Kowal, a także w rozmowach z innymi osobami pomawiał Bożenę Kowal o takie postępowanie i właściwości, które mogły poniżyć ją w opinii publicznej oraz narazić na utratę zaufania potrzebnego do prowadzonej przez nią działalności gospodarczej o treści dotyczących jakości i świeżości wykorzystywanych produktów oraz złego traktowania pracowników,

tj. o czyn z art. 212 § 1 i § 2 k.k. w zw. z art. 12 § 1 kk

oskarżonego **Artura Berdzika** uznaje za winnego tego, że w okresie od 24 czerwca 2023 roku do 22 stycznia 2024 roku w Biłgoraju, poprzez umieszczanie komentarzy, postów oraz opinii za pośrednictwem kont profilu społecznościowego

Facebook Artur Berdzik, Ewa Kornaga i Dzordzo Armani (zmienionego następnie na Bartek Bartoszek) oraz umieszczając opinie na profilu Google Moja Firma Pizzerii Sabaudia, której właścicielem jest Bożena Kowal, a także w rozmowach z innymi osobami pomawiał Bożenę Kowal o wykorzystywanie przeterminowanych i nieświeżych produktów oraz złe traktowanie pracowników, a więc o takie postępowanie i właściwości, które mogły poniżyć ją w opinii publicznej oraz narazić na utratę zaufania potrzebnego do prowadzonej przez nią działalności gospodarczej, to jest czynu wyczerpującego dyspozycję art. 212 § 1 i § 2 kk w zw. z art. 12 § 1 kk i za ten czyn na mocy art. 212 § 2 kk wymierza mu karę grzywny w wysokości 150 (stu pięćdziesięciu) stawek dziennych, ustalając wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 20 (dwadzieścia) złotych;

na mocy art. 212 § 3 kk orzeka wobec oskarżonego nawiązkę na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża Oddział w Biłgoraju w kwocie 2000 zł (dwa tysiące złotych);

na podstawie art. 215 kk orzeka o podaniu wyroku do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie w „Nowej Gazecie Biłgorajskiej” oraz portalu internetowym czasopisma „Nowa Gazeta Biłgorajska” na koszt oskarżonego;

zasądza od oskarżonego na rzecz oskarżycielki prywatnej Bożeny Kowal kwotę 300 zł (trzysta złotych) tytułem zwrotu uiszczonych opłaty ryczałtowej oraz kwotę 3300 zł (trzy tysiące trzysta złotych) tytułem zwrotu poniesionych przez nią kosztów zastępstwa procesowego;

zasądza od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa kwotę 300 (trzysta) złotych tytułem opłaty.

Zamość, dnia 18 maja 2026 roku WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Sąd Okręgowy w Zamościu II Wydział Karny w składzie:
Przewodniczący: Sędzia (del.) Barbara Zubala
Protokolant: st. sekr. sąd. Małgorzata Kowalczyk

po rozpoznaniu w dniach:
17 kwietnia i 18 maja 2026 roku
sprawy **Artura Berdzika**,
syna Wiesława, urodz. 27 lipca 1979 roku w Biłgoraju

oskarżonego z art.212 §1 i §2 kk w zw. z art.12 §1 kk
na skutek apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonego
od wyroku Sądu Rejonowego w Biłgoraju
z dnia 19 marca 2025 roku

I. zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że w ramach przypisanego czynu oskarżonego Artura Berdzika uznaje za winnego tego, że w okresie od 24 czerwca 2023 roku do 22 stycznia 2024 roku w Biłgoraju, poprzez umieszczanie komentarzy, postów oraz opinii za pośrednictwem kont profilu społecznościowego Facebook Artur Berdzik i Dzordzo Armani (zmienionego następnie na Bartek Bartoszek) oraz umieszczając opinie na profilu Google Moja Firma Pizzerii Sabaudia, której właścicielem jest Bożena Kowal, pomawiał Bożenę Kowal o wykorzystywanie przeterminowanych i nieświeżych produktów oraz złe traktowanie pracowników, a więc o takie postępowanie i właściwości, które mogły poniżyć ją w opinii publicznej oraz narazić na utratę zaufania potrzebnego do prowadzonej przez nią działalności gospodarczej to jest popełnienia czynu wyczerpującego dyspozycję art.212 §1 i §2 kk w zw. z art.12 §1 kk;

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

III. zasądza od oskarżonego Artura Berdzika na rzecz oskarżycielki prywatnej Bożeny Kowal kwotę 1.176 zł (jeden tysiąc sto siedemdziesiąt sześć złotych) tytułem zwrotu poniesionych wydatków związanych z ustanowieniem pełnomocnika w postępowaniu odwoławczym;

IV. zasądza od oskarżonego Artura Berdzika na rzecz Skarbu Państwa kwotę 300 zł (trzysta złotych) tytułem opłaty za postępowanie odwoławcze.

Wielkie wyróżnienie dla naszych nauczycielek

To ważny moment i powód do dumy. Dwie nauczycielki odebrały w Lublinie akty nadania stopnia nauczyciela mianowanego. To efekt lat pracy, zaangażowania i pasji do edukacji.

W piątek, 31 lipca w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego w Lublinie odbyła się uroczystość związana z nadaniem stopnia nauczyciela mianowanego. W wydarzeniu wzięły udział nauczycielki Medycznego Studium Zawodowego w Biłgoraju – Elżbieta Jaworska oraz Elżbieta Góra, które oficjalnie dołączyły do grona nauczycieli mianowanych.



Elżbieta Góra oraz Elżbieta Jaworska

Uzyskanie tego stopnia to ważny etap w rozwoju zawodowym pedagoga. Jest on potwierdzeniem wysokich kompetencji, zaangażowania oraz wieloletniej pracy na rzecz edukacji i wychowania. Awans ten świadczy również o konsekwentnym podnoszeniu kwalifikacji i dbałości o jakość nauczania.

– To wyjątkowe osiągnięcie jest dowodem profesjonalizmu oraz codziennego oddania w pracy z uczniami – podkreślają współpracownicy.

Nowo mianowane nauczycielki od lat aktywnie angażują się w działalność dydaktyczną, wspierając rozwój swoich słuchaczy i inspirując ich do zdobywania wiedzy.

Ewa Zajmała

Magistrat szuka ważnej osoby!



Zatrudnienie w Urzędzie przewidziane jest od 1 października

Burmistrz Biłgoraja ogłosił nabór na jedno z najważniejszych stanowisk w urzędzie. Poszukiwany jest nowy sekretarz miasta, który ma odpowiadać za sprawne funkcjonowanie magistratu i organizację jego pracy. Dokumenty można składać tylko do 14 sierpnia.

Urząd Miasta Biłgoraja rozpoczął procedurę naboru na wolne kierownicze stanowisko urzędnicze – Sekretarza Miasta. To kluczowa funkcja w strukturze samorządu, odpowiedzialna m.in. za organizację pracy urzędu, nadzór nad przygotowaniem projektów uchwał oraz koordynację wielu działań administracyjnych.

Kandydaci muszą spełniać szereg wymagań formalnych. Niezbędne jest wykształcenie wyższe magisterskie oraz co najmniej czteroletni staż pracy w administracji publicznej, w tym doświadczenie na stanowisku kierowniczym. Wymagana jest również znajomość przepisów m.in. z zakresu samorządu gminnego, finansów publicznych czy kodeksu postępowania administracyjnego.

Od przyszłego sekretarza oczekuje się także umiejętności zarządzania zespołem, znajomości funkcjonowania urzędu oraz wysokiej kultury osobistej. Osoba na tym stanowisku będzie nadzorować m.in. Referat Organizacyjno-Administracyjny, Biuro Rady Miasta oraz sprawy związane z bezpieczeństwem i higieną pracy.

Zakres obowiązków jest szeroki. Obejmuje m.in. wydawanie decyzji administracyjnych, nadzór nad obsługą Rady Miasta, organizacją wyborów, a także koordynowanie prac związanych z regulaminami i kontrolą zarządczą. Sekretarz będzie również reprezentować burmistrza w określonych sprawach oraz czuwać nad prawidłowym funkcjonowaniem urzędu.

Zatrudnienie przewidziano w pełnym wymiarze czasu pracy, a planowany termin rozpoczęcia pracy to 1 października. Praca ma charakter administracyjno-biurowy, ale wiąże się także z kontaktami z mieszkańcami oraz wyjazdami służbowymi.

Oferty można składać osobiście w sekretariacie burmistrza lub przesłać pocztą na adres Urzędu Miasta Biłgoraja. Termin upływa 14 sierpnia, do godz. 15.30. Nabór będzie dwuetapowy. Najpierw ocena formalna dokumentów, a następnie rozmowy kwalifikacyjne.

Ewa Zajmała

Wstęga przecięta, można jechać



Samorządowcy oficjalnie przecięli wstęgę

Dobra wiadomość dla kierowców, mieszkańców i turystów odwiedzających Rostocze. Zakończyła się przebudowa odcinka drogi powiatowej Długi Kąt – Susiec o długości 864 metrów.

Inwestycja znacząco poprawi komfort i bezpieczeństwo po-

dróżowania, zwłaszcza dla osób zmierzających w kierunku popularnych atrakcji turystycznych.

Prace objęły wykonanie nowej nawierzchni, remont przepustu, oczyszczenie rowów i poboczy oraz wprowadzenie nowego oznakowania. Całkowita wartość inwestycji wyniosła ponad 620 tys. zł.

– Józefów to rowerowa stolica



W wydarzeniu uczestniczyli druhowie ochotnicy

Rostocza, a ta droga prowadzi do wyjątkowych miejsc, takich jak Hamernia czy rezerwat „Czartowe Pole”. Remont podnosi bezpieczeństwo i usprawnia komunikację – podkreśla starosta biłgorajski Andrzej Szarlip.

Jak zaznacza członek Zarządu Powiatu Bartłomiej Świtała, samorząd konsekwentnie inwestuje w infrastrukturę drogową.

– Zależy nam na rozwoju Ziemi Biłgorajskiej oraz komforcie wszystkich uczestników ruchu – dodaje.

W uroczystym odbiorze inwestycji uczestniczyli również burmistrz Józefowa Roman Dziura oraz radni powiatowi Barbara Wojciechowska i Henryk Paska.

Ewa Zajmała

Żegnamy mieszkańców Ziemi Biłgorajskiej

Radosław Gorący

33 l., zm. 29 lipca



Stanisława Hałas

88 l., zm. 2 sierpnia



Jan Papierz

75 l., zm. 3 sierpnia

Helena Paczos

88 l., zm. 6 sierpnia



Jan Pułapa

81 l., zm. 6 sierpnia



R E K L A M A

SURMA
DOM POGRZEBOWY
KAMIENIARSTWO

USŁUGI POGRZEBOWE I KAMIENIARSKIE
NA CMENTARZU
PARAFIALNYM I KOMUNALNYM
PRZY ULICY LUBELSKIEJ

23-400 Biłgoraj, ul. Lubelska 52
tel. 84 686 07 65, tel. 24h 502 965 025,
www.bmsurma.com.pl

Więcej miejsca dla drogowców

Przez lata brakowało im odpowiedniego zaplecza, teraz warunki pracy zmieniły się nie do poznania. Biłgorajscy drogowcy mają już nowoczesną bazę z halą, magazynami i komfortowym zapleczem socjalnym.



Nowoczesny budynek poprawi pracę biłgorajskich drogowców



Nowy obiekt oznacza również więcej miejsca na sprzęt

Zmiany na parkingu Starostwa Powiatowego w Biłgoraju. Ruszył system opłat

Kierowcy załatwiający sprawy w Starostwie Powiatowym w Biłgoraju muszą pamiętać o nowych zasadach parkowania. Na terenie parkingu urzędu przy ul. Kościuszki 94 (z wjazdem od strony ul. Sikorskiego) zamontowany został nowoczesny, automatyczny system parkingowy.

Od 14 lipca 2026 roku postój w tym miejscu jest płatny, choć dla większości interesantów pierwsza półtora godziny pozostanie bezpłatna.

Głównym celem wprowadzenia nowego systemu jest wyeliminowanie problemu całonocnego blokowania miejsc oraz zwiększenie rotacji pojazdów, co ma bezpośrednio ułatwić mieszkańcom znalezienie wolnego miejsca podczas wizyty w urzędzie.

Jak prawidłowo zarejestrować postój?

Nowy system opiera się na cyfrowej weryfikacji numerów rejestracyjnych. Aby uniknąć opłaty dodatkowej, każdy kierowca wjeżdżający na parking musi od razu zarejestrować swój pojazd.

Można to zrobić na dwa sposoby:

1. W aplikacji mobilnej APCOA FLOW – bez konieczności podchodzenia do parkometru.
2. W parkometrze na placu – wpisując numer rejestracyjny swojego auta na klawiaturze urządzenia.

Ważna informacja dla kierowców:

Po zarejestrowaniu postoju NIE MA OBOWIĄZKU umiesz-

czania biletów papierowych za przednią szybą pojazdu. System automatycznie weryfikuje uprawnienia w bazie danych.

Cennik, godziny i zasady bezpłatnego parkowania

Płatna strefa na parkingu Starostwa Powiatowego obowiązuje wyłącznie w dni robocze: od poniedziałku do piątku w godzinach 6:00 - 18:00.

Pierwsze 90 minut: Bezpłatne (z darmowego limitu można skorzystać tylko raz dziennie po wcześniejszym zarejestrowaniu numeru rejestracyjnego).

Każda kolejna godzina: Opłata wynosi 4 zł.

Opłata dodatkowa (kara umowna): Za brak rejestracji postoju lub przekroczenie opłaconego czasu grozi kara w wysokości 150 zł.

Szczegółowy regulamin korzystania z parkingów znajduje się na tablicach informacyjnych zamontowanych na terenie placu.

Apel do kierowców:

Władze urzędu oraz zarządca parkingu apelują do wszystkich kierowców o dokładne zapoznanie się z regulaminem, stosowanie się do nowych zasad oraz pozostawianie pojazdów wyłącznie w miejscach do tego wyznaczonych. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych opłat dodatkowych i usprawni obsługę wszystkich mieszkańców powiatu biłgorajskiego i gości.



Zarząd Dróg Powiatowych w Biłgoraju zyskał nowoczesne i w pełni funkcjonalne zaplecze. Zakończył się III etap budowy hali usługowo-technicznej, który obejmował oddanie do użytku części socjalnej dla pracowników. To ważny moment, który zamyka kluczowy etap inwestycji realizowanej od 2024 r.

Ostatni etap prac, którego koszt wyniósł blisko 590 tys. zł, skupił się na stworzeniu komfortowych warunków dla załogi ZDP. W ramach inwestycji powstały nowoczesne łazienki i węzły sanitarne, funkcjonalne szatnie oraz pomieszczenia przeznaczone do odpoczynku i spożywania posiłków.

Wcześniejsze etapy inwestycji pozwoliły na oddanie do użytku przestronnych hal, w których znajduje się specjalistyczny sprzęt drogowy oraz magazyn znaków. Dzięki temu jednostka dysponuje dziś znacznie lepszymi wa-

runkami do realizacji swoich zadań.

Budowa obiektu była prowadzona etapami. W 2024 r. rozpoczęto prace od robót ziemnych i fundamentów oraz wzniesienia konstrukcji budynku. Kolejny etap w 2025 r. objął powstanie zasadniczej części hali usługowej z zapleczem technicznym, którego koszt przekroczył 633 tys. zł. Rok 2026 przyniósł finał inwestycji i oddanie części socjalnej.

Nowa infrastruktura to nie tylko poprawa komfortu pracy, ale przede wszystkim większa efektywność działania służb drogowych. Lepsze warunki przechowywania sprzętu oraz odpowiednie zaplecze dla pracowników przekładają się na szybszą reakcję w terenie, sprawniejsze utrzymanie dróg i wyższy poziom bezpieczeństwa użytkowników.

Ewa Zajmała

ETAPY PRAC

I etap (2024 r.): Prace rozpoczęły się od wyburzenia nieczynnych słupów elektrycznych oraz głębokich prac ziemnych związanych z wylaniem fundamentów. 23 grudnia 2024 r. odebrano I etap, obejmujący wzniesienie konstrukcji obiektu i prace wykończeniowe.

II etap (2025 r.): 10 września 2025 r. ruszyło postępowanie odbiorowe drugiego etapu, w ramach którego powstawała zasadnicza część budynku usługowego z zapleczem technicznym. Koszt tej fazy wyniósł ponad 633 tys. zł

III etap (2026 r.): Sfinalizowanie prac wykończeniowych w części socjalnej o wartości blisko 590 tys. zł.



Trzy dni spotkań z kulturą

Za nami 13. Festiwal Kultur w Biłgoraju – trzy dni wypełnione muzyką, tańcem i spotkaniami z tradycjami różnych narodów.

Wydarzenie organizowane przez Biłgorajskie Centrum Kultury po raz kolejny zgromadziło mieszkańców oraz gości, tworząc przestrzeń do wspólnego uczestnictwa w kulturze i poznawania artystycznego dorobku zespołów z różnych części świata.

Festiwal od lat zajmuje ważne miejsce w kalendarzu wydarzeń kulturalnych Biłgoraja. Jego ideą jest prezentowanie różnorodności poprzez sztukę – przede wszystkim muzykę, taniec i folklor. Tegoroczna, trzynasta już edycja była kolejną okazją, aby bez wyjeżdżania z miasta spotkać się z tradycjami innych krajów i regionów.

Od Placu Wolności po scenę BCK

Festiwal rozpoczął się 6 sierpnia na Placu Wolności. Po oficjalnym otwarciu przed mieszkańcami wystąpiła „Kapela z Piwnicy” z Lublina, a koncert połączony z potańcówką wprowadził uczestników w atmosferę kolejnych festiwalowych dni.

Następnie wydarzenie przeniosło się na scenę letnią Biłgorajskiego Centrum Kultury. Drugiego dnia publiczność mogła zobaczyć Grupę Folklorystyczną POKOLENIA oraz YiHui Dance Group z Tajwanu, prezentującą kulturę i taniec z zupełnie innej części świata. Wieczór uzupełnił koncert SOMETHINGSKI TRIO.

Finałowy dzień przyniósł kolejne spotkanie z folklorem. Na biłgorajskiej scenie zaprezentowali się artyści Zespołu Pieśni i Tańca „Pomorze” z Chełma oraz Youth Folklore Ensemble Želiezko ze Słowacji. Trzydniowe wydarzenie zakończył koncert zespołu CHRUST.



Kultura, która łączy mieszkańców

Festiwal Kultur to nie tylko kolejne koncerty i występy sceniczne. Przez lata wydarzenie wypracowało własne miejsce w kulturalnym życiu miasta, dając mieszkańcom możliwość bezpośredniego kontaktu z różnymi tradycjami, formami muzycznymi i tańcem.

Obecność artystów reprezentujących różne kraje i regiony pozwala spojrzeć na kulturę jako przestrzeń spotkania i wzajemnego poznawania się. Jednocześnie festiwal pozostaje wydarzeniem otwartym i dostępnym dla mieszkańców w różnym wieku, którzy mogą wspólnie uczestniczyć w przygotowanym programie.

Trzynasta edycja Festiwalu Kultur po raz kolejny pokazała, że wydarzenia oparte na muzyce, folklorze i tradycji są ważnym elementem miejskiej oferty kulturalnej. Przez trzy festiwalowe dni Plac Wolności i scena letnia BCK stały się miejscami spotkań mieszkańców, gości oraz artystów, którzy przywieźli do Biłgoraja różnorodność kultur i tradycji.



Kolejne remonty miejskich dróg



Miejska Służba Drogowa w Biłgoraju podpisała umowę na realizację trzech zadań związanych z bieżącą poprawą stanu infrastruktury drogowej. Łączna wartość prac wynosi 166 tys. zł brutto, a ich zakończenie planowane jest do końca września.

Prace obejmą m.in. most na rzece Czarna Łada w ciągu ul. Tarnogrodzkiej. Na odcinku około 30 metrów uszkodzona nawierzchnia zostanie sfrezowana i zastąpiona nową warstwą asfaltu. Zaplanowano również umocnienie krawężników oraz odmalowanie przyczółków mostu.

Remont przejdzie także droga wewnętrzna przy ul. Krzeszowskiej, stanowiąca dojazd do BPEC. W ramach zadania wykonanych zostanie około **1200 m² nowej nawierzchni asfaltowej**, co poprawi warunki i bezpieczeństwo przejazdu.

Trzecie zadanie dotyczy drogi wewnętrznej przy ul. Komorowskiego, prowadzącej do budynków wielorodzinnych i biurów w centrum miasta. Prace obejmą przygotowanie i wzmocnienie podbudowy, jej wyprofilowanie, ułożenie nowych krawężników oraz wykonanie nawierzchni asfaltowej.

Realizacja tych zadań jest częścią bieżących działań miasta związanych z utrzymaniem i systematyczną poprawą stanu infrastruktury drogowej, zarówno na głównych ciągach komunikacyjnych, jak i drogach służących bezpośrednio mieszkańcom i lokalnym instytucjom.



Biłgoraj pamięta o Powstańcach



1 sierpnia w Biłgoraju odbyły się uroczystości patriotyczno-religijne upamiętniające 82. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. Mieszkańcy, przedstawiciele samorządu oraz zaproszeni goście wspólnie oddali hołd uczestnikom jednego z najważniejszych zrywów niepodległościowych w historii Polski.

Obchody rozpoczęły się w Parku Solidarności wspólnym śpiewaniem pieśni Powstania Warszawskiego. Następnie w kościele pw. św. Jerzego odprawiona została Msza Święta w intencji Ojczyzny, Powstańców Warszawskich oraz Weteranów Armii Krajowej. Po nabożeństwie uczestnicy przemierzali pod Pomnik Żołnierzy Armii Krajowej.

O godzinie „W” w Biłgoraju rozległy się syreny, symbolicznie przypominając moment rozpoczęcia Powstania Warszawskiego 1 sierpnia 1944 roku. W dalszej części odbył się ceremoniał wojskowy oraz



wystąpienie historyczne. Uroczystości zakończyło złożenie kwiatów i zapalenie zniczy pod pomnikiem.

W obchodach uczestniczyli m.in. Burmistrz Miasta Biłgoraja Wojciech Gień, Sekretarz Miasta Biłgoraja Bogdan Kowalik oraz Dyrektor Biłgorajskiego Centrum Kultury Tomasz Falandysz. Coroczne uroczystości są wyrazem pamięci o Powstańcach oraz ważnym elementem pielęgnowania świadomości historycznej kolejnych pokoleń mieszkańców Biłgoraja.

Widzi to, czego nie widzi człowiek. Straż z nowoczesnym sprzętem

Kolejny krok w stronę poprawy bezpieczeństwa mieszkańców został właśnie wykonany. Jednostka OSP KSRG Terespol-Kukielki wzbogaciła się o profesjonalną kamerę termowizyjną, która znacząco zwiększy możliwości strażaków podczas akcji ratowniczo-gaśniczych.

Nowoczesne urządzenie pozwala na szybkie lokalizowanie źródeł ognia, wykrywanie ukrytych zarzewi pożaru oraz kontrolowanie temperatury konstrukcji budynków. To jednak nie wszystko. Kamera znacząco usprawni także prowadzenie poszukiwań osób w zadymionych pomieszczeniach, gdzie widoczność jest bardzo ograniczona.

Zakup sprzętu oznacza realne wsparcie dla strażaków i jeszcze większą skuteczność działań w sytuacjach zagrożenia. Dzięki temu jednostka wchodzi na wyższy poziom ochrony mieszkańców i reagowania na niebezpieczeństwa.

Tomasz Bury, skarbnik OSP KSRG Terespol-Kukielki, pod-

kreśla, że pozyskanie kamery termowizyjnej HIKMICRO M30 to bardzo ważny krok w rozwoju jednostki. Jak zaznacza, nowe wyposażenie znacząco zwiększy możliwości strażaków podczas prowadzonych działań, szczególnie w czasie pożarów i akcji wymagających szybkiego wykrycia źródła zagrożenia. – Urządzenie pozwoli skuteczniej prowadzić działania w trudnych warunkach, poprawiając bezpieczeństwo zarówno ratowników, jak i mieszkańców – twierdzi.

Wartość zakupu wyniosła 12,5 tys. zł, z czego 7,5 tys. zł przekazała Gmina Terespol, a 5 tys. zł pochodzi z dotacji Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej w ramach zadania „Zapewnienie gotowości bojowej jednostki ochrony przeciwpożarowej włączonej do krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego”. – Cieszy nas również, że po raz kolejny udało się skutecznie połączyć środki samorządowe ze wsparciem zewnętrznym – zaznacza Tomasz Bury.

Ewa Zajmała



Kamera kosztowała 12,5 tys. zł



Tomasz Bury

skarbnik OSP KSRG Terespol-Kukielki

Konsekwentnie doposażamy OSP Terespol-Kukielki w nowoczesny sprzęt, który realnie zwiększa bezpieczeństwo naszych strażaków i mieszkańców. Cieszy nas również, że po raz kolejny udało się skutecznie połączyć środki samorządowe ze wsparciem zewnętrznym.



Nowoczesny sprzęt ułatwi strażakom działania

HIKMICRO M30 to profesjonalna kamera termowizyjna z detektorem 384 × 288 pikseli, kamerą optyczną 8 MP i zakresem pomiaru temperatury od -20 do 550°C. Pozwala szybko lokalizować ukryte zarzewia ognia, kontrolować ściany, stropy, kominy czy instalacje elektryczne oraz sprawdzać miejsca po zakończeniu akcji pod kątem ponownego rozwoju pożaru.

Świat przyjechał do Biłgoraja!



Grupa z Tajwanu

W minionym tygodniu odbyła się 13. edycja Festiwalu Kultur, wydarzenia organizowanego przez Biłgorajskie Centrum Kultury, które od lat łączy mieszkańców i gości poprzez muzykę, taniec oraz prezentację tradycji różnych narodów.

Tegoroczna odsłona festiwalu to okazja do poznania kultur z różnych zakątków świata. Na biłgorajskich scenach wystąpią zespoły z Europy i Azji, prezentując bogactwo swoich tradycji, muzyki oraz tańca.

Oficjalna inauguracja odbyła się w czwartek 6 sierpnia na Placu Wolności. Gości witał burmistrz Wojciech Gleń i Tomasz Falandysz, dyrektor Biłgorajskiego Centrum Kultury.

Ewa Zajmała



Tradycyjnie wydarzenie rozpoczął korowód



Grupa Folklorystyczna Pokolenia



Wojciech Gleń

burmistrz Biłgoraja

Każdego roku na Festiwal Kultur staramy się zapraszać różnorodne zespoły, abyśmy ponawiali kulturę różnych państw i regionów Polski. Myślę, że za każdym razem nam się to udaje.



Grupa Folklorystyczna Pokolenia „BiS”



Grupa ze Słowacji



INFORMATOR GMINY BIŁGORAJ

Rozpoczęto rozbudowę sieci wodociągowej w miejscowości Dyle



Rozpoczęły się prace budowlane związane z realizacją zadania pn. „Rozbudowa sieci wodociągowej w miejscowości Dyle”. Inwestycja stanowi kolejny etap działań Gminy Biłgoraj mających na celu rozwój infrastruktury technicznej oraz poprawę jakości życia mieszkańców. Na placu budowy obecny był **Wójt Gminy Biłgoraj Dariusz Świerczyński**, **pracownicy Referatu Inwestycji** a także **wykonawca robót**.

Zakres przedsięwzięcia obejmuje wykonanie około **350 metrów bieżących nowej sieci wodociągowej** wraz z przyłączami wodociagowymi, zasuwami kotłowniczymi i zasuwami z żeliwa sferoidalnego, hydrantami nadziemnymi oraz rurami osłonowymi dwudzielnymi.

W ramach zadania zostanie również przeprowadzona odbudowa nawierzchni drogi na odcinku objętym inwestycją. Prace obejmą wykonanie krawężników i obrzeży betonowych, profilowanie oraz zagęszczenie podłoża, wykonanie podbudowy z gruntu stabilizowanego cementem i kruszywem łamanym, a także ułożenie nawierzchni z kostki brukowej betonowej oraz tłucznia kamiennego. Łączna długość odbudowywanego odcinka drogi wyniesie około **350 metrów bieżących**.

Wykonawcą robót jest firma **HYDROTECH Kamil Chojnowski** z siedzibą w Wygodzie.



Wartość realizowanych robót budowlanych wynosi **228 310,95 zł brutto**. Zadanie jest finansowane ze środków własnych **Gminy Biłgoraj**.

Realizacja inwestycji przyczyni się do zwiększenia niezawodności systemu wodociągowego, poprawi bezpieczeństwo oraz zapewni większą ciągłość dostaw wody dla mieszkańców miejscowości Dyle i całej Gminy Biłgoraj.

Gmina Biłgoraj pozyskała dofinansowanie na modernizację drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Dereźnia Zagrody



W dniu 20.07.2026 **Wójt Gminy Biłgoraj Dariusz Świerczyński** podpisał umowę o udzielenie dotacji celowej na modernizację drogi dojazdowej do gruntów rolnych ze środków Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych z budżetu Województwa Lubelskiego.

Dofinansowanie zostanie przeznaczone na realizację zadania pn. „**Modernizacja (przebudowa) drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Dereźnia Zagrody**”.

Serdecznie dziękujemy **Panu Marszałkowi Jarosławowi Stawiarowskiemu, Zarządowi Województwa i pani dyrektor Ewie Szalachwiej** za pomoc i wsparcie.

Zadanie obejmuje modernizację drogi w miejscowości Dereźnia Zagrody o długości ok. 598 mb. Planowane jest powierzchniowe utwardzenie nawierzchni drogi poprzez skropienie jej asfaltem i stabilizacja tej nawierzchni grysem kamiennym. Wzdłuż jezdni planowane są obustronne pobocza o szerokości 0,5 m utwardzone grysem łamanym.

Dofinansowanie ze środków – **104 528,84 zł**

Koszt kwalifikowany brutto – **162 545,98 zł**

Okres realizacji zadania: **sierpień 2026**

Wykonawcą zadania jest firma LACH- POL Sp. z o.o. z siedzibą w Golce 63A 37-407 Jarocin.

Realizacja inwestycji przyczyni się do znaczącej poprawy bezpieczeństwa oraz komfortu użytkowników drogi, a także usprawni dostęp do gruntów rolnych, co będzie miało istotne znaczenie dla mieszkańców oraz lokalnych rolników.

Jest to kolejny ważny krok w rozwoju infrastruktury drogowej na terenie naszej gminy, który wpłynie na poprawę jakości komunikacji oraz warunków korzystania z lokalnych dróg.

Biuro Obsługi Interesanta już działa w Urzędzie Gminy



Informujemy, że w Urzędzie Gminy uruchomiliśmy **Biuro Obsługi Interesanta**, którego celem jest usprawnienie obsługi mieszkańców oraz zapewnienie szybkiego dostępu do podstawowych informacji dotyczących spraw realizowanych przez urząd.

Pracownicy Biura służą pomocą w zakresie kierowania do odpowiednich stanowisk oraz udzielania niezbędnych wskazówek dotyczących załatwiania spraw urzędowych.

Zapraszamy do korzystania z nowego punktu obsługi.

Konkurs „Na najpiękniejszą dożynkową dekorację posesji”



Wójt Gminy Biłgoraj zaprasza mieszkańców miejscowości **Sól** do udziału w konkursie „**Na najpiękniejszą dożynkową dekorację posesji**”, organizowanym w ramach **Dożynek Gminno-Parafialnych**, które odbędą się **23 sierpnia 2026 roku** w Soli.

Celem konkursu jest pielęgnowanie i upowszechnianie tradycji ludowych związanych z okresem żniw, prezentacja pięknie udekorowanych posesji oraz rozwijanie zainteresowania twórczością ludową. Komisja konkursowa będzie oceniać przede wszystkim pomysłowość i oryginalność dekoracji, nawiązanie do tradycji rolniczych i regionalnych oraz estetykę wykonania.

Zgłoszenia należy składać poprzez dostarczenie wypełnionej karty zgłoszeniowej (dostępnej na stronie internetowej Gminy Biłgoraj) do

Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju (budynek Urzędu Gminy, pokój nr 11 na parterze) **do 17 sierpnia 2026 roku**.

Na laureatów czekają atrakcyjne nagrody finansowe:

I miejsce – 500 zł,

II miejsce – 400 zł,

III miejsce – 300 zł.

Wyniki konkursu zostaną ogłoszone podczas uroczystości Dożynek Gminno-Parafialnych w Soli.

Serdecznie zachęcamy mieszkańców Soli do udziału w konkursie i wspólnego stworzenia wyjątkowej, dożynkowej atmosfery, która podkreśli piękno naszej miejscowości oraz bogactwo lokalnych tradycji.

zamojska24.pl

Mieszkańcy powiedzieli „nie”! Jest decyzja w sprawie masztu na Karolówce

Plan budowy 37-metrowej stacji bazowej przy ul. Malczewskiego w Zamościu wywołał burzę wśród mieszkańców. Po petycjach, dyskusji na sesji rady i licznych protestach zapadła decyzja. Miasto odmówiło wydania pozwolenia na inwestycję.

Mieszkańcy osiedla Karolówka w Zamościu stanowczo sprzeciwili się planowanej budowie stacji bazowej telefonii komórkowej przy ul. Jacka Malczewskiego. Inwestycja prywatnego operatora od początku

wzbudzała duże emocje i stała się jednym z głównych tematów dyskusji podczas sesji Rady Miasta.

Do władz samorządowych wpłynęła petycja. Podpisani pod nią mieszkańcy oraz właściciele okolicznych działek wskazywali, że planowana inwestycja jest niezgodna z charakterem tej części miasta. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego teren ten przeznaczony jest głównie pod zabudowę jednorodzinną, a tak wysoka infrastruktura telekomunikacyjna ich zdaniem nie powinna się tam znaleźć.

Największe kontrowersje

wzbudzała wysokość planowanego masztu, który miał sięgać około 37 metrów. Mieszkańcy podkreślali, że tak duża konstrukcja w bezpośrednim sąsiedztwie domów jednorodzinnych zaburzy ład przestrzenny, pogorszy estetykę okolicy i może negatywnie wpłynąć na komfort życia. Zwracali również uwagę, że osiedle dynamicznie się rozwija, a jego mieszkańcami są w dużej mierze młode rodziny z dziećmi.

Kolejnym zarzutem wobec inwestora był brak dialogu społecznego. Mieszkańcy podnosili, że nie zostali poinformowani o planach budowy ani nie mie-

li możliwości wyrażenia swojej opinii na etapie przygotowywania inwestycji. Obawy dotyczyły także kwestii infrastrukturalnych. Dojazd do działki prowadzi nieutwardzoną drogą, która w trakcie prac budowlanych mogłaby zostać zniszczona przez ciężki sprzęt.

Sprawa była szeroko omawiana podczas sesji Rady Miasta. Radna Jolanta Fugiel apelowała o jasny i czytelny komunikat dla mieszkańców, który rozwiałby pojawiające się wątpliwości. Z kolei radny Szczepan Kitka wskazywał, że lokalizacja inwestycji w centrum osiedla domów jednorodzinnych jest niefortun-

na i sugerował rozważenie alternatywnych miejsc, mniej uciążliwych dla mieszkańców.

Do sprawy odniosła się również dyrektor Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Ochrony Zabytków Anna Gruszka. Podkreśliła, że decyzja o wydaniu pozwolenia na budowę nie ma charakteru uznaniowego i musi być oparta na obowiązujących przepisach prawa. Jednocześnie zaznaczyła, że w tym przypadku istnieją przesłanki do odmowy wydania pozwolenia – przede wszystkim ze względu na przeznaczenie terenu oraz dopuszczalną wysokość instalacji telekomunikacyjnych na obszarach

zabudowy jednorodzinnej, które mogą sięgać jedynie kilku metrów.

Ostatecznie sprawa znalazła swój finał w decyzji administracyjnej. Prezydent Miasta Zamość wydał obwieszczenie, w którym poinformował, że 3 sierpnia została wydana decyzja nr 94/2026 o odmowie udzielenia pozwolenia na budowę stacji bazowej telefonii komórkowej Play nr ZAM3322A wraz z niezbędną infrastrukturą. Planowana inwestycja miała powstać przy ul. Jacka Malczewskiego, na działce oznaczonej numerem 49/3.

Ewa Zajmała

Grzyb, glony i odpadający tynk. Koniec wstydu w sercu Zamościa?

Zielony nalot, pęcherze na ścianach i wiszące kable. Tak do niedawna wyglądała południowa pierzeja zamojskiego Rynku. Ekspertyzy techniczne bezlitośnie obnażyły fatalny stan jednej z wizytówek Zamościa. Ruszył właśnie drugi, kluczowy etap remontu zabytkowych podcieni przy ulicy Staszica. Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków podaje szczegóły.



W Zamościu trwa drugi, kluczowy etap remontu zabytkowych podcieni przy ulicy Staszica

Przypomnijmy, że pierwszy etap remontu rozpoczął się w lipcu 2024 r. i zakończył w listopadzie 2024 r., finansowany był z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków i obejmował ograniczony zakres. Obejmował przeprowadzenie części z zaplanowanych prac i polegał m.in. na wykonaniu: iniekcji pozio-

mej filarów arkad, wymianie okładzin kamiennych w strefie cokołowej (wykonanych z piaskowca).

- Przed przystąpieniem do prac remontowych stan techniczny podcieni pozostawiał wiele do życzenia. W opisie stanowiącym część dokumentacji projektowej będącej pod-

stawą do wydania pozwolenia konserwatorskiego stwierdzono: „stan tynków przyziemia jest w wielu miejscach bardzo zły. Największe zniszczenia wypraw tynkarskich widoczne są na filarach podcieni. Na wysuniętych filarach i szkarpach kamienic widoczne są ciemnozielone plamy glonów

i czarne plamy zagrzybienia świadczące o utrzymującym się zawilgoceniu płaszczyzn. Wyprawy gurtów sklepień w podcieniach kamienicy są popękane i miejscami mocno odspojone szczególnie w dolnych partiach sklepienia nad gzymsami filarów. Imposty miejscami bardzo zniszczone.

Widoczne łuszczące się warstwy farby oraz odpadające fragmenty wypraw tynkarskich. Detal miejscami całkowicie nieczytelny. Widoczne są w warstwach spodnich odsłonięte przez zniszczenia, mocne, ciemne zaprawy cementowe będące wynikiem wcześniej prowadzonych reperatur. Zniszczone gzymsy w okolicach rur spustowych, nieprawidłowe ukształtowanie płaszczyzn spływu impostów - informuje Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków.

Na elewacjach widoczne były spękania tynków i uszkodzenia obróbek blacharskich. Podczas poprzednich remontów wykonano powłoki malarskie z użyciem zbyt szczelnych farb. Wskazują na to istniejące pęcherze i złuszczenia na gzymsach oraz płaszczyznach elewacji.

Dzięki uzyskaniu współfinansowania z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Miasto Zamość realizuje pozostałe prace, których nie udało się wykonać w ramach pierwszego etapu.

- W roku bieżącym planuje się następujące działania: oczyszczenie wszystkich płaszczyzn tynków z wtór-

nych warstw farby, usunięcie odspojonych i zdegradowanych tynków, zapraw cementowych pochodzących z wcześniejszych reperatur. W przypadku natrafienia na historyczne tynki zakłada się ich pozostawienie i konserwację. Zastosowanie preparatów biobójczych w miejscach porostu glonów i zagrzybienia, wykonanie nowych tynków renowacyjnych - zapowiada konserwator.

Wymienione zostaną również obróbki blacharskie oraz dachówki ceramiczne. Planuje się wykonanie uzupełnień formy gzymsów metodą ciągioną. Po zakończeniu prac tynkarskich planowane jest pomalowanie powierzchni farbami silikatowymi o wysokim stopniu dyfuzyjności. Dodatkowo wymianie podlegać będą stare skrzynki elektryczne oraz kratki wentylacyjne. Z elewacji zostaną również usunięte zbędne kable elektryczne. Zakończenie prac planowane jest przed końcem tego roku.

Tomasz Zalewa

Docenili piękną mieszkankę Zamojszczyzny

Korony Miss Polski 2026 nie udało się, co prawda, zdobyć, ale i tak możemy być dumni. Marlena Załoga, jedyna reprezentantka Zamojszczyzny w finale konkursu, została doceniona i nie wraca do rodzinnych Kotlic w gminie Miączyn z pustymi rękami. - To tytuł, który na zawsze pozostanie w moim sercu - mówi Marlena.

Konkurs Miss Polski to jedno z najważniejszych wydarzeń w świecie polskiej mody i urody, które nieprzerwanie od 1990 roku przyciąga uwagę milionów widzów. Kładzie duży nacisk na promowanie nowoczesnego wizerunku kobiety, która potrafi łączyć wdzięk z determinacją w realizacji własnych celów. Tegoroczny wielki finał odbył się w Nowym Sączu, gdzie w malowniczym Amfiteatrze Parku Strzeleckiego zaprezentowały się 24 kandydatki reprezentujące wszystkie zakątki kraju.

Marlena Załoga otrzymała tytuł Miss Social Mediów.

- Moja przygoda z konkursem Miss Polski rozpoczęła się od niespodziewanego zapro-



Marlena Załoga z gminy Miączyn z tytułem Miss Social Mediów na gali Miss Polski 2026

szenia na casting. W grudniu stanęłam przed komisją pełną emocji i nadziei. Później był każdy kolejny etap. Ćwierćfinał, półfinał i wreszcie finał, w którym na scenie stanęły już tylko 24 finalistki z całej Polski. Już samo znalezienie się w tym gronie było dla mnie ogromnym wyróżnieniem. Udział w konkursie Miss Polski to nie tylko wyjątkowe wydarzenie, ale przede wszystkim piękna podróż pełna inspirujących kobiet, nowych doświadczeń, przyjaźni i wspomnień, które zostaną ze mną na całe życie. Pierścień oraz łańcuszek, które otrzymałyśmy jako finalistki, są symbolem przynależności do rodziny Miss Polski. Rodziny, o której marzy wiele małych dziewczynek, oglądając galę i wyobrażając sobie, że kiedyś same będą mogły przeżyć taką przygodę. Dziś z ogromną wdzięcznością mogę powiedzieć, że otrzymałam tytuł Miss Polski Social Mediów 2026. To wyróżnienie ma dla mnie szczególną wartość, ponieważ jest efektem Waszego wsparcia. Każdy głos, każda wiadomość, komentarz, udostępnienie i każde dobre słowo miały znaczenie. Z całego serca dziękuję organizatorom konkursu Miss Polski za zaufanie i możliwość przeżycia tej niezwykłej przygody. Dziękuję partnerom, sponsorom

oraz wszystkim osobom, które każdego dnia tworzyły ten wyjątkowy projekt. Najbardziej dziękuję jednak Wam. Byliście ze mną od pierwszego momentu, wspieraliście mnie na każdym etapie i sprawiliście, że dziś mogę cieszyć się tym pięknym tytułem. Dziękuję również mojej rodzinie i bliskim. Bez Waszej wiary, wsparcia i miłości ta droga nie byłaby taka sama. To nie jest pożegnanie z tą historią. To początek nowego rozdziału, który będę pisać razem z Wami - podsumowuje Marlena.

Dodajmy, że ta sympatyczna 28-letnia dziewczyna na co dzień pracuje w rodzinnym, kilkusethektarowym gospodarstwie rolnym, gdzie zajmuje się uprawą zbóż i rzepaku. Nie jest jedynie obserwatorką, ale czynną uczestniczką wszystkich prac - z pasją prowadzi nowoczesne traktory i kombajny, udowadniając, że żadne wyzwanie techniczne nie jest jej obce. Poza pracą fizyczną Marlena zajmuje się tworzeniem treści w mediach społecznościowych, gdzie pod szyldem rodzinnym pokazuje autentyczne, nieprzefiltrowane życie współczesnego rolnika.

Miss Polski 2026 została Wiktoria Ptak reprezentująca województwo podlaskie.

Tomasz Zalewa

Rewolucja w zamojskim szpitalu!

Ponad 500 tys. zł trafi do Zamojskiego Szpitala Niepublicznego na poprawę dostępności dla pacjentów korzystających z Ambulatoryjnej Opieki Specjalistycznej. Dzięki pozyskanemu grantowi zmiany obejmą kluczowe poradnie i mają realnie ułatwić korzystanie z usług medycznych osobom ze szczególnymi potrzebami.

Umowa na dofinansowanie została podpisana z Ministerstwem Zdrowia we wtorek, 4 sierpnia. Na projekt pn. „Poprawa dostępności Zamojskiego Szpitala Niepublicznego Sp. z o.o. w ramach świadczeń AOS dla osób ze szczególnymi potrzebami, wraz z poprawą jakości udzielanych świadczeń” składa się 89 617,01 zł z budżetu państwa

Modernizacja obejmie poradnie zlokalizowane w budynku przy wjeździe do szpitala - w tym poradnię chorób płuc, chirurgii dziecięcej, hematologiczną, geriatryczną i chorób wewnętrznych oraz nocną i świąteczną opiekę zdrowotną.

stwa oraz 423 066,06 zł z funduszy europejskich.

Jak podkreśla prezes szpitala Mariusz Paszko, inwestycja nie jest przypadkowa. - Zanim złożyliśmy wniosek o grant, dokonaliśmy audytu dostępności, dzięki czemu poznaliśmy dokładnie kierunki, w jakich należy iść i co konkretnie poprawić - mówi.

Na zmianach skorzysta szesioro grupa pacjentów. To m.in. osoby poruszające się na wózkach inwalidzkich lub o kulach, osoby niewidome i słabowidzące, głuche i niedosłyszące, seniorzy, kobiety w ciąży, rodzice

z małymi dziećmi, a także młodsi pacjenci

Planowane zmiany to m.in. przebudowa wejścia wraz z budową rampy dla wózków inwalidzkich oraz kompleksowy remont łazienki, która zostanie dostosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

To jednak dopiero początek. Szpital zamierza również zakupić nowoczesny sprzęt i urządzenia poprawiające komfort i bezpieczeństwo pacjentów. W rejestracji pojawi się pętla indukcyjna wspierająca osoby niedosłyszące. W planach jest także zakup wagi najazdowej z pod-

nośnikiem dla osób na wózkach, wózków bariatrycznych, regulowanych kozetek, a także specjalistycznych urządzeń wspomagających komunikację i diagnostykę - m.in. czytników tekstu, skanerów żył, elektronicznych lup czy ciśnieniomierzy z szerokimi mankietami.

Istotnym elementem projektu będą również szkolenia dla personelu. Pracownicy poradni przejdą cykl zajęć, które mają zwiększyć ich kompetencje w zakresie obsługi pacjentów ze szczególnymi potrzebami oraz poprawić komunikację i jakość świadczonych usług.

Projekt realizowany będzie etapami i potrwa do jesieni 2027 roku. Co istotne, inwestycja zostanie w całości sfinansowana z pozyskanych środków. Szpital nie musi dokładać do niej własnych funduszy.

Ewa Zajmała

Zajrzał śmierci w oczy dla jednej paczki?

Trzy promile alkoholu w organizmie miał 57-latek, którego zatrzymali policjanci z Posterunku Policji w Trzuszczanach. Mężczyzna wsiadł do auta i przyjechał do lokalnego sklepu na terenie gminy Hrubieszów. Kierowca „chwijnym krokiem” ruszył na zakupy, bo chciał kupić papierosy. Teraz grozi mu do 3 lat więzienia oraz utrata auta.

Policjanci z Posterunku w Trzuszczanach pełniący tego dnia służbę zatrzymali kierującego samochodem osobowym marki Hyundai, który jak się okazało miał 3 promile alkoholu

w organizmie.

Mężczyzna zaparkował auto przed sklepem spożywczym i „chwijnym krokiem” udał się na zakupy. Tłumaczył mundurowym, że wybrał się na przejażdżkę, żeby kupić sobie papierosy. 57-letni kierowca został zatrzymany i przewieziony do policyjnego aresztu. Mężczyzna stracił już prawo jazdy. Wkrótce stanie przed sądem, gdzie odpowie za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości.

Za kierowanie pojazdem mechanicznym w stanie nietrzeźwości grozi mu kara do 3 lat pozbawienia wolności, wysoka grzywna oraz zakaz prowadzenia pojazdów.

Tomasz Zalewa

Dramat na zamojskim rondzie.

Potrącił dziecko i uderzył w samochód

O krok od tragedii na jednym z głównych skrzyżowań w Zamościu. 78-letni kierowca BMW potrącił na przejeździe rowerowym 12-letniego chłopca, a następnie z impetem wjechał na przeciwny pas, zderzając się czołowo z Toyotą.

Do wypadku doszło w Zamościu na ulicy Dzieci Zamojszczyzny. Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierujący BMW zjeżdżał ze skrzyżowania o ruchu okrężnym z ulicy Sadową. Nie zauważył przy tym jadącego przejazdem rowerowym cyklisty, nie ustąpił mu pierwszeństwa i doprowadził do jego potrącenia. Po zderzeniu z rowerzystą kieru-



78-letni kierowca BMW potrącił na przejeździe rowerowym 12-letniego chłopca

jący BMW przejechał przez pas zieleni na przeciwny pas ruchu i czołowo zderzył się z kierującą pojazdem marki Toyota.

BMW kierował 78-letni

mieszkaniec Zamościa, rowerzystą był 12-latek z Zamościa, natomiast Toyotą kierowała 62-letnia mieszkanka gminy Zamość.

Do szpitala celem wyko-

nania szczegółowych badań załogi karettek pogotowia przewiozły rowerzystę oraz kierującego BMW. Jak się okazało po badaniach, uczestnicy kolizji nie odnieśli poważniej-

szych obrażeń i zostali wypisani do domu.

Badanie alkomatem potwierdziło, że uczestnicy kolizji byli trzeźwi. Na szczęście 12-latek miał kask ochronny, który podczas upadku zminimalizował skutki uderzenia i ochronił go przed obrażeniami głowy. Za rażące naruszenie przepisów ruchu drogowego policjanci zatrzymali kierującemu BMW prawo jazdy, zatrzymali również dowody rejestracyjne pojazdów uczestniczących w kolizji z uwagi na powstałe w nich uszkodzenia.

Do kolejnego zdarzenia z udziałem cyklisty doszło w Białobrzegach. Jak wstępnie ustalili policjanci, kierująca Oplem wyjeżdżając z posesji, nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu cyklicie, który jechał ścieżką rowerową od

Nielisza w kierunku Zamościa. Po zderzeniu z karoserią auta cyklista przewrócił się na chodnik. Załoga karetki pogotowia przetransportowała go do szpitala. Po badaniach okazało się, że mężczyzna nie odniósł obrażeń.

Rowerem kierował 42-letni mieszkaniec Zamościa, Oplem 48-latek z gminy Rudnik. Badanie stanu trzeźwości wykazało, że uczestnicy kolizji byli trzeźwi.

Na miejscu zdarzeń pracowali zamojscy policjanci. Wykonali oględziny miejsc i pojazdów, zabezpieczyli ślady, sporządzili dokumentację fotograficzną, przesłuchali też uczestników oraz świadków. Zebrane materiały posłużą do szczegółowego wyjaśnienia przebiegu oraz przyczyn kolizji.

Tomasz Zalewa

Zmiany przy zamojskiej Rotundzie

Rusza kolejny, piąty już etap renowacji żołnierskich grobów przy Rotundzie Zamojskiej. Miasto właśnie wyłoniło wykonawcę, który odnowi 23 nagrobki. Co ciekawe, przetarg przyniósł gigantyczne oszczędności. Urzędnicy zapłacą za prace ponad połowę mniej, niż zakładali.

To będzie już piąty etap renowacji żołnierskich grobów przy Rotundzie Zamojskiej. Miasto Zamość wyłoniło właśnie wykonawcę, który przeprowadzi remont 23 nagrobków. Prace są możliwe, dzięki wysokiemu wsparciu z Ministerstwa Kultury i Dzie-

dzictwa Narodowego.

Zamojski samorząd otrzymał dotację w ramach programu „Groby i cmentarze wojenne w kraju”. Dlatego pod koniec czerwca można było ogłosić przetarg na renowację kolejnych mogił. Do remontu wytypowano 19 nagrobków w sektorze VI i 4 w sektorze V.

Postępowanie wygrała firma Kamieniarstwo GRANBUD z Chyżej pod Zamościem, jedna z sześciu, które w przetargu wzięły udział. Jej oferta została uznana za najkorzystniejszą. Była najtańsza, opiewała na trochę ponad 147 tys. zł przy budżecie założonym na poziomie przeszło 328 tys. zł.

Wykonawca będzie miał za zadanie zdemontować betonowe krzyże oraz obramowania



Miasto właśnie wyłoniło wykonawcę, który odnowi 23 nagrobki

mogił i wykonać nowe z granitu. Tabliczki z piaskowca również mają zostać zdemonstrowane i poddane renowacji. W ogłoszeniu o przetargu zapisano też uzupełnienie

ubytków nawierzchni zwirowej wokół mogił, wyrównanie ich nawierzchni, nawiezenie ziemi i posianie trawy.

Przypomnijmy, że Rotunda Zamojska jest jednym z naj-

ważniejszych zabytków miasta. Była budowana w latach 1825-1831 jako działobitnia położona ok. pół kilometra od dawnych murów twierdzy Zamość. Pracami przy budowie kierował francuski inżynier wojskowy Jan Chrzyciel de Grandville Malletski.

Gdy w 1918 roku Polska odzyskała niepodległość, obiekt był wykorzystywany przez wojsko. Zaś w czasie II wojny światowej przejęło go Gestapo i utworzyło tutaj więzienie śledcze. Przetrzymany w nim głównie Polaków, ale także m.in. Żydów i obywateli Związku Radzieckiego. Wielu zamordowano wówczas podczas egzekucji. Według szacunków miało tak zginąć nawet 8 tys. osób.

Po wojnie w Rotundzie

otwarto Mauzoleum Martyrologii Zamojszczyzny, a ulicę prowadzącą do zabytkowego obiektu nazwano Drogą Męczenników Rotundy.

Miejsce pamięci jest udostępniane zwiedzającym za darmo. W okresie letnim jest otwarte od godz. 7 do zmierzchu, a w zimowym między 10 a 16.

Miasto Zamość od lat podejmuje działania, dzięki którym Rotunda, jak i znajdujący się przy niej cmentarz wojenny są odnawiane. Obecny etap prac remontowych żołnierskich grobów jest już piątym z kolei. Firma z Chyżej realizowała już w przeszłości dla samorządu takie zlecenia.

Tomasz Zalewa

Rolnicy proszą o pomoc

Sprawa obniżki podatku rolnego w gminie Szczepieszyn wywołała dyskusję. Radny Rafał Nizio wystąpił z interpełacją, w której zaapelował o wsparcie dla rolników dotkniętych trudną sytuacją finansową.

Wskazał m.in. na wiosenne przymrozki oraz długotrwałą suszę, które znacząco wpłynęły na tegoroczne plony.

Jak podkreślił radny, słabe zbiory nie są w stanie pokryć kosztów produkcji, takich jak zakup nawozów, środków ochrony roślin czy paliwa. W jego ocenie rozwiązaniem mogłoby być obniżenie podatku rolnego lub uruchomienie programu pomocowego dla gospodarstw.

Do sprawy odniósł się burmistrz Szczepieszyna Rafał Kowalik. W odpowiedzi przyznał, że sytuacja rolników jest trudna i samorząd monitoruje



Rafał Kowalik
burmistrz Szczepieszyna

W pełni dostrzegam trudną sytuację, z jaką borykają się gospodarstwa rolne w związku z wiosennymi przymrozkami oraz długotrwałą suszą. Samorząd na bieżąco monitoruje sytuację i pozostaje w kontakcie z właściwymi instytucjami.

problem, pozostając w kontakcie z odpowiednimi instytucjami. Jednocześnie jasno zaznaczył, że gmina nie ma

kompetencji do samodzielnego obniżania podatku rolnego ani wprowadzania programów pomocowych w zaproponowanej

formie.

Jak wyjaśniono, wysokość podatku rolnego wynika z przepisów prawa, a jego ewentualne obniżenie odbywa się poprzez zmianę średniej ceny skupu żyta – wyłącznie w drodze uchwały Rady Miejskiej. Taka uchwała została już podjęta w październiku 2025 roku i obowiązuje na rok 2026.

Burmistrz wskazał również, że rolnicy znajdujący się w trudnej sytuacji mogą korzystać z indywidualnych form

pomocy, takich jak odroczenie terminu płatności, rozłożenie zaległości na raty czy nawet ich umorzenie, każdorazowo po złożeniu odpowiedniego wniosku.

Na koniec burmistrz podkreślił, że jeśli intencją radnego jest zmiana wysokości podatku w przyszłości, właściwym adresatem takich działań jest Rada Miejska, w szczególności komisja rolnictwa.

Ewa Zajmała

Mistrz kowalstwa mieszka w gminie Zamość



Jerzy Kwarciany z gminy Zamość nie dał szans kowalom z całej Polski

Historyczny i wielki sukces mieszkańca gminy Zamość. Utalentowany Jerzy Kwarciany udowodnił, że tradycyjne rzemiosło w połączeniu z gigantyczną pasją potrafi przynieść sukces. Z prestiżowych XXI Ogólnopolskich Spotkań Kowali w Wojciechowie wrócił z naręczem najważniejszych nagród, zostawiając konkurencję daleko w tyle.

Ogólnopolskie Spotkania Kowali w Wojciechowie to jedno z najbardziej prestiżowych i widowiskowych wydarzeń rzemieślniczych w kraju, które od dekad przyciąga pod słynną Wieżę Ariańską absolutną elitę kowalstwa artystycznego. Organizowane regularnie święto ognia i żelaza stanowi kluczową platformę ochrony ginących tradycji oraz pokazów mistrzowskich umiejętności na żywo.

Tegoroczna, XXI edycja zgromadziła na placu turniejowym kilkudziesięciu wybitnych kowali z różnych zakątków Polski oraz tysiące zachwyconych

widzów. W bogatym programie wydarzenia, obok widowiskowych konkursów i pokazów kucia artystycznego, znalazły się także specjalistyczne sympozja naukowe poświęcone dziedzictwu kulturowemu, a wieczorny klimat podkreślały koncerty gwiazd estrady.

W tym niezwykle wymagającym, ogólnopolskim gronie bezkonkurencyjny okazał się mieszkaniec gminy Zamość, Jerzy Kwarciany. Nasz reprezentant całkowicie zdominował rywalizację i zachwycił ekspertów, zdobywając pierwsze miejsce w prestiżowym konkursie kowalstwa artystycznego w kategorii stworzenia kutego taboretu. Wyjątkową precyzję i dbałość o detal potwierdził kolejnym sukcesem, zajmując drugie miejsce w kategorii użytkowej za perfekcyjne wykonanie uchwytu z szyldelem.

Ogromny kunszt i artystyczna wrażliwość pana Jerzego zyskały również absolutne uznanie zgromadzonej publiczności, która w powszechnym głosowaniu przyznała mu najważniejsze, pierwsze miejsce w swojej kategorii:

- Przykład Pana Jerzego po-



Ten taboret wyczarował utalentowany mieszkaniec

- I miejsce w konkursie kowalstwa artystycznego w kategorii „Taboret”
- II miejsce w kategorii „Uchwyt z szyldelem”
- I miejsce jako Nagroda Publiczności

kazuje, jak niezwykle silną ma łączność pracy rąk z prawdziwą pasją. Kowalstwo użytkowe i artystyczne to wymagające rzemiosło, w którym twarda stal ulega wizji, cierpliwości i sercu włożonemu w każdy detal. Gdy praca staje się pasją, granice możliwości przestają istnieć. To wspaniały dowód dla nas wszystkich, że warto rozwijać swoje zainteresowania i szukać

samorealizacji w tym, co robimy na co dzień. Serdecznie gratulujemy Panu Jerzemu tak wspaniałego reprezentowania naszej społeczności i życzymy kolejnych udanych projektów oraz niegasnącego ognia w kuźni - przekazuje dumny UG w Zamościu.

Tomasz Zalewa

Gra o piłkarski Puchar Polski. Niektórzy odpuścili i nie przyjechali

Za nami mecze I rundy piłkarskiego Pucharu Polski w okręgu zamojskim. Nie wszystkie zaplanowane się odbyły, bo niektóre zespoły machnęły ręką i nie dotarły na boisko.

Do Babic nie przyjechał BKS Bodaczów, nie było też meczu w Skierbieszowie. Oto wyniki i pary kolejnej rundy na Zamojszczyźnie.

I runda piłkarskiego Pucharu Polski w okręgu zamojskim:

(1) Potok Sitno - Andoria Mircze 3:6(2) Granica Lubycza Królewska - Huragan Hrubieszów 0:7(3) GKS Tarnawatka - Błękitni Obsza 0:4(4) Szumy Susiec - Graf Chodywańce 0:10(5) Olender Sól - Sparta Łabunie 0:4(6) Orion Jacnia - Gryf Gmina Zamość 1:8(7) Tomasovia II Tomaszów Lubelski - Igros Krasnobród 1:2(8) Piast Babice - BKS Bodaczów - / goście nie dojechali(9) Orkan Bełzec - Sokół Zwierzyniec

1:5(10) KS Roztocze Szczeczeszyn - Krysztal Werbkowice 1:9(11) Grom Różaniec - Pogorń 96 Łaszczówka 0:6(12) Ostoja Skierbieszów - Olimpia-kos Tarnogród - / goście nie dojechali(13) Unia Hrubieszów - Tanew Majdan Stary 3:1(14) Perła Telatyn - Korona Łaszczów 0:8

Pary II rundy:

Płomień Spartan Nieledeu - Andoria MirczeAleksandria - Huragan HrubieszówTarpan Korchów - Błękitni ObszaRuch Machnów Nowy - Graf Chodywań-

ceOrion Dereźnia (Dereźnia Solska) - Sparta ŁabunieSparta Wożuczyn - Gryf Gmina ZamośćPotok II Sitno - Igros KrasnobródCosmos Józefów - Piast Babice / awans Piasta po rezygnacji BKS Bodaczów-Sokół Zwierzyniec - Huczwa TyszowceKrysztal Werbkowice - Omega Stary ZamośćPogorń 96 Łaszczówka - Korona ŁaszczówOstojka Skierbieszów - Unia Hrubieszów / awans Ostoi po rezygnacji Olimpiakosu

Tomasz Zalewa

Osobówka nie miała szans z rozpędzonym busem



Rozpędzony dostawczak zjechał na przeciwny pas i z impetem uderzył w samochód osobowy

Do mrożącego krew w żyłach zdarzenia doszło na ulicy Parkowej w Skierbieszowie. 42-letni kierowca Fiata Ducato stracił panowanie nad kierownicą na ostrym zakręcie. Rozpędzony dostawczak nagle zjechał na przeciwny pas i z impetem uderzył w jadącego z naprzeciwka Citroena.

Policjanci zamojskiego ruchu drogowego ustalili, że kierujący dostawczym busem marki Fiat Ducato jechał od strony Skierbieszowa. Na łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na przeciwny pas ruchu i uderzył w jadącego z naprzeciwka kierowcę Citroenem.

Busem kierował 42-letni mieszkaniec gminy Zamość. Citroenem podróżowały dwie

osoby z gminy Skierbieszów – 53-letni kierowca oraz 48-letnia pasażerka.

48-latkę załoga karetki pogotowia przewiozła do szpitala. Na szczęście po wykonaniu szczegółowych badań okazało się, że kobieta nie odniosła poważniejszych obrażeń i została wypisana do domu. Policyjne badanie alkomatem potwierdziło, że kierowcy byli trzeźwi.

W czasie, gdy na miejscu zdarzenia pracowały służby ratunkowe, ruch na ulicy Parkowej w Skierbieszowie był zablokowany, później odbywał się wahadłowo, a po kilku godzinach został całkowicie odblokowany.

Za spowodowanie zagrożenia bezpieczeństwa w ruchu drogowym kierujący Fiatem 42-latek otrzymał mandat w wysokości 1500 złotych i 12 punktów karnych.

Tomasz Zalewa

W Zamościu drożej „za potrzebą”

Sikanie albo kupka w miejskiej toalecie w Zamościu? Czasem człowiek nie ma wyjścia i nie ma gdzie. No to szykujcie, że za takie „przyjemności” zapłacicie teraz więcej. Miasto podnosi właśnie stawki.

- Stawki nie były zmieniane od czterech lat. Teraz wzrosną. Więcej trzeba będzie płacić za korzystanie z miejskich szale-tów w Zamościu - tłumaczy urzędnicy.

Zarządzenie w sprawie podwyżek wydane zostało w poniedziałek 3 sierpnia. Na jego mocy wzrastają stawki opłat za korzystanie z publicznych toalet. Poprzednie, z 2022 roku wzrosną o 50 groszy. Opłata za korzystanie z kabiny wyniesie 3 zł, a pisuaru – 2 zł.

Od kiedy? Po upływie 14 dni od momentu publikacji zarządzenia w Dzienniku Urzę-

dowym Województwa Lubelskiego.

Przypominamy, że w obrębie Starego Miasta w Zamościu są dwie publiczne toalety. Jedna znajduje się przy Bramie Szczeczeskiej i wiosną tego roku przeszła generalny remont. Druga jest zlokalizowana w przejściu między budynkiem Zespołu Szkół Ponadpodstawowych Nr 1 a boksami handlowymi przy ul. Łukasieńskiego. Prowadzenie obu miasto zleca podmiotom zewnętrznym.

Jest jeszcze jedna toaleta, z której mogą korzystać mieszkańcy i turyści odwiedzający miasto. Znajduje się przy hubie komunikacyjnym obok stacji kolejowej Zamość Starówka na ulicy Peowiaków. Korzystanie z niej jest bezpłatne. Ponadto m.in. w sąsiedztwie Parku Miejskiego ustawione zostały przenośne kabiny toi-toi. Z nich również korzystać można bez opłat.

Tomasz Zalewa

Jan Świeży

– rzecz o legendarnym etnografie

Jan Świeży jest zaliczany do jednego z najwybitniejszych etnografów w przedwojennej Polsce. Warto przeczytać parę słów o tym zapomnianym człowieku, który w okresie międzywojennym sfotografował wsie i kapliczki przydrożne naszego regionu. Niedawna kwerenda archiwalna rzuciła całkiem nowe światło na działalność tego pana.

Z nazwiskiem Jana Świeżego zetknąłem się po raz pierwszy podczas lektury książki Krzysztofa Garbacza „Na szlaku biłgorajskich kapliczek i krzyży przydrożnych” (Zielona Góra 2009). Egzemplarz tej publikacji kupiłem przed laty w niewielkiej księgarni mieszczącej się nieopodal biłgorajskiego oddziału ZUS-u, pomiędzy siedzibą tej instytucji a starostwem powiatowym. Choć księgarnia już nie istnieje, samo odkrycie książki okazało się początkiem moich zainteresowań historią i dziedzictwem regionu.

Wzmianki o Świeżym w książce Garbacza

Publikacja Garbacza uchodzi dziś za jedno z najważniejszych opracowań poświęconych przydrożnym kapliczkom i krzyżom Ziemi Biłgorajskiej. Autor z dużą starannością przedstawił dzieje poszczególnych obiektów, osadzając je w szerszym kontekście historycznym i kulturowym. Dzięki temu książka jest nie tylko cennym źródłem wiedzy dla miłośników lokalnej historii, ale także wartościowym punktem wyjścia dla osób rozpoczynających własne badania nad dziedzictwem regionu.

To właśnie na jej kartach po raz pierwszy natrafiłem na wzmianki o Janie Świeżym – malarzu, etnografie i badaczu kultury ludowej. Jak wynika z przywoływanych przez Garbacza informacji, w latach 1932–1939 prowadził on badania terenowe również na obszarze Ziemi Biłgorajskiej. Odwiedzał między innymi Ciosmy, Sól i Banachy, dokumentując znajdujące się tam krzyże, kapliczki oraz inne przejawy lokalnej kultury materialnej.

Jaką spuściznę zostawił Świeży?

Materiały pozostawione przez Świeżego mają dziś wyjątkową



Janusz Świeży, wybitny etnograf (fot. Muzeum Narodowe w Lublinie)

wartość dokumentacyjną. Pozwalają zobaczyć krajobraz regionu sprzed II wojny światowej – świat, który w dużej mierze już nie istnieje. Na wykonanych przez niego fotografiach i rysunkach utrwalone zostały zarówno stare, XIX-wieczne obiekty sakralne, jak i kapliczki oraz krzyże wzniesione stosunkowo niedawno, po ogłoszeniu aktu tolerancyjnego z 1905 roku. Dzięki jego pracy możliwe jest prześledzenie zmian zachodzących w krajobrazie kulturowym regionu oraz lepsze zrozumienie roli, jaką przydrożne obiekty sakralne odgrywały w życiu lokalnych społeczności.

Jan Świeży (1884–1962) należał do grona najwybitniejszych badaczy kultury ludowej Lubelszczyzny. Łączył działalność artystyczną, pedagogiczną i naukową, a jego wieloletnie badania terenowe w znaczący sposób przyczyniły się do poznania oraz zachowania regionalnego dziedzictwa kulturowego.

Kim był ten etnograf?

Urodził się 3 października 1884 roku w Horyńcu koło Lubaczowa. Wykształcenie artystyczne zdobywał najpierw we Lwowie, gdzie ukończył Państwową Szkołę Przemysłową ze specjalizacją w malarstwie dekoracyjnym, a następnie w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Tam, pod kierunkiem Józefa Unierzyckiego i Wojciecha Weissa, rozwijał warsztat malarski, jednocześnie

poznając idee środowiska Młodej Polski, które zwracało szczególną uwagę na znaczenie rodzimej kultury i sztuki ludowej.

Plany artystyczne przerwał wybuch I wojny światowej. Po powołaniu do wojska został skierowany do zakładu litografii wojskowej w Lublinie. Pobyt w mieście stworzył mu możliwość prowadzenia działalności artystycznej i dydaktycznej – uczestniczył w pracach konserwatorskich przy polichromiach kaplicy zamkowej oraz uczył rysunku w szkole zawodowej. Po zakończeniu wojny przez krótki czas kierował Wojskowymi Zakładami Graficznymi w Warszawie, jednak wkrótce zdecydował się poświęcić pracy nauczycielskiej. Zatrudniony był w szkołach średnich w Mińsku Mazowieckim, Sosnowcu i Krasnymstawie, by ostatecznie związać się z Lublinem, gdzie mieszkał i pracował przez kolejne dziesięciolecie.

Podczas okupacji niemieckiej utrzymywał się z pracy fotografa w Łęcznej. Po 1945 roku powrócił do działalności oświatowej jako dyrektor szkół średnich, a następnie wizytator szkolnictwa zawodowego w lubelskim kuratorium. Prowadził również zajęcia akademickie na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim oraz Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej, przekazując studentom wiedzę z zakresu sztuki ludowej i metod dokumentacji rysunkowej.

Zainteresowanie etnografią pojawiło się u Świeżego jeszcze



Miejsce pochówku Świeżego w Lublinie (fot. P. Moniakowski)



Ciosmy. Jedna z fotografii wykonanych przez J. Świeżego, 1939 r. (Muzeum Lubelskie)

w okresie nauki we Lwowie, kiedy uczestniczył w wyjazdach na Huculszczyznę. Podczas tych wypraw wykonywał akwarelową dokumentację pisanek, strojów i innych elementów kultury materialnej. W czasie studiów krakowskich fascynacja sztuką ludową pogłębiła się pod wpływem działalności Muzeum Przemysłowego oraz Towarzystwa „Polska Sztuka Stosowana”, propagujących wykorzystanie tradycji ludowej w sztuce współczesnej.

Zajmował się nie tylko sztuką ludową, ale i także strojami ludowymi

Po osiedleniu się w Lublinie rozpoczął systematyczne badania terenowe obejmujące różne regiony Lubelszczyzny. Najważ-

niejszym przedmiotem jego zainteresowań stały się stroje ludowe. Szczególną sławę przyniosło mu odkrycie i szczegółowe opracowanie stroju krzczonowskiego, który dzięki jego badaniom został ponownie wprowadzony do świadomości badaczy i mieszkańców regionu. Opracował również dokumentację wielu innych odmian ubiorów ludowych występujących na Lubelszczyźnie i Podlasiu, publikując liczne artykuły oraz monografie poświęcone tej tematyce.

Równolegle zajmował się praktycznym wykorzystaniem wyników swoich badań. Prowadził wykłady z kostiumologii, projektował stroje dla zespołów folklorystycznych oraz współpracował z instytucjami zajmującymi się popularyzacją kultury

ludowej, między innymi z zespołem „Mazowsze”, Cepelią oraz Związkiem Teatrów i Chórów Ludowych. Konsekwentnie podkreślał konieczność zachowania autentycznych form tradycyjnego stroju, krytykując jego uproszczone i stylizowane wersje.

Wielkie dzieła wielkiego człowieka

Przedmiotem jego badań były również inne dziedziny twórczości ludowej, zwłaszcza pisankarstwo i rzeźba. W swoich opracowaniach zwracał uwagę na indywidualnych twórców ludowych, dowodząc, że ich dzieła nie powinny być postrzegane wyłącznie jako anonimowe wytwory tradycji. Dzięki temu przyczynił się do popularyzacji dorobku wielu regionalnych artystów.

Istotnym elementem działalności Jana Świeżego była popularyzacja wiedzy o kulturze ludowej. Organizował konkursy i wystawy, współpracował z muzeami oraz instytucjami kultury, a także angażował się w działalność licznych organizacji naukowych i społecznych. Szczególnie aktywny był w Polskim Towarzystwie Ludoznawczym, którego lubelski oddział przez wiele lat prowadził jako prezes, uczestnicząc również w pracach władz krajowych Towarzystwa.

Za swoją działalność naukową, społeczną i organizacyjną otrzymał liczne wyróżnienia, w tym Złoty Krzyż Zasługi, Nagrodę Ministra Kultury i Sztuki oraz Nagrodę Miasta Lublina. W 1962 roku został uhonorowany honorowym członkostwem Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego.

Jan Świeży zmarł 9 października 1962 roku w Lublinie. Pozostawił bogate archiwum obejmujące rękopisy, rysunki, fotografie oraz dokumentację strojów i tkanin ludowych. Zbiory te, przechowywane obecnie w Muzeum Lubelskim, stanowią cenne źródło do badań nad kulturą tradycyjną Lubelszczyzny i do dziś są wykorzystywane przez etnografów oraz historyków sztuki.

Michał Kańkowski

Źródło: Ewa Fryś-Pietraszkowa, Jan Franciszek Janusz Świeży, [W:] Etnoznawcy. Portal wiedzy o dorobku polskiej etnografii, Red. K. Ceklarz, A. W. Brzezińska, J. Koźmińska, D. Kasprzyk, etnoznawcy.pl [2026-08-05]

Dokonali tego! Wyzwanie dla Adasia zakończone sukcesem

To miało potrwać dziewięć dni. Zajęło znacznie mniej. Grupa ludzi o wielkich sercach udowodniła, że determinacja, solidarność i wspólny cel potrafią przenosić góry – dosłownie. Wyzwanie „55 Dwutysięczników dla Adasia Iwanajko” zostało zakończone sukcesem.

Uczestnicy przedsięwzięcia zdobyli kolejne 25 szczytów, domykając tym samym ambitny plan zdobycia 55 dwutysięczników. Na liście znalazły się m.in. Bystra, Starobociański Wierch, Rohacz Ostry, Banówka, Koprowy Wierch czy Ganek – wymagające i często trudne technicznie szczyty, które stanowiły prawdziwe wyzwanie nawet dla doświadczonych turystów górskich.

Za sukcesem stoją setki kilometrów pokonanych na szlakach, tysiące metrów przewyższeń oraz ogromny wysiłek fizyczny i psychiczny. Uczestnicy musieli zmierzyć się nie tylko z trudnymi warunkami pogodowymi, ale także z własnymi ograniczeniami. Jak podkreślają, była to jednak przede wszystkim wspólna droga – droga dla Adasia.



Zdobyli 55 tatrzańskich szczytów w 5 dni

W realizację inicjatywy zaangażowało się wiele osób. Oprócz samych uczestników ogromną rolę odegrali sponsorzy, partnerzy, darczyńcy oraz osoby wspierające logistycznie całe przedsięwzięcie. To dzięki ich pomocy możliwe było zapewnienie transportu, noclegów, posiłków oraz zaplecza technicznego.

Nieocenione okazało się również wsparcie internautów. Setki osób śledziły relacje z wyprawy, udostępniały informacje o akcji oraz wpłacały środki na leczenie Adasia. To właśnie te gesty – jak podkreślają organizatorzy – dawały siłę w najtrudniejszych momentach.

– To sukces nas wszystkich – mówią uczestnicy wyzwania, dziękując każdemu, kto dołożył swoją cegiełkę do tej inicjatywy.

Choć górskie wyzwanie dobiegło końca, najważniejsza walka wciąż trwa. Nadal prowadzona jest zbiórka środków na leczenie Adasia Iwanajko. Każdy może włączyć się w pomoc, wspierając akcję finansowo.

Wyzwanie zostało ukończono. Cel sportowy osiągnięty. Teraz najważniejsze jest jedno – zdrowie Adasia. Choć cel został osiągnięty, zbiórka wciąż trwa. Chłopiec choruje na dystrofię mięśniową Duchenne'a (DMD).

Ewa Zajmała



Osiągnęli to, co wydawało się niemożliwe

Lista zdobytych w 5 dni 55 tatrzańskich dwutysięczników:

Ciemniak, Krzesanica, Małotęczniak, Kopa Kondracka, Beskid, Skrajna Turnia, Świnica, Kościelec, Wołowiec, Jarząbczy Wierch, Kończysty Wierch, Wrota Chałubińskiego, Szpiglasowy Wierch, Zawrat, Mały Kozi Wierch, Rysy, Mięguszwiecka Przełęcz pod Chłopkiem, Kozie Czuby, Kozi Wierch, Zadni Granat, Pośredni Granat, Skrajny Granat, Mała Buczynowa Turnia, Mała Wysoka, Rohatka, Czerwona Ławka, Lodowa Przełęcz, Sławkowski Szczyt, Królewski Nos, Mały Lodowy Szczyt, Wyżnia Magura, Pośrednia Magura, Raczkowa Czuba, Starobociański Wierch, Błyszcz, Bystra, Mały Baraniec, Szczerbawy, Baraniec, Smerok, Rohacz Ostry, Rohacz Płaczliwy, Trzy Kopy, Hrubá Kopa, Banówka, Jałowiecki Przysłop, Pachol, Spalona Kopa, Mały Salatyn, Salatyn, Koprowy Wierch, Harnaska Turnia, Sławkowski Kopa, Pośrednia Grań, Ganek.

Seniorzy opanowali parkiet



Seniorzy pokazali, jak potrafią się bawić

W sobotę, 1 sierpnia w Biłgoraju, przy fontannach za Urzędem Miasta, odbyła się kolejna potańcówka dla seniorów. Wydarzenie, które na stałe wpisało się już w letni kalendarz miejskich atrakcji.

Organizatorem spotkania był Uniwersytet Trzeciego Wieku w Biłgoraju, który od kilku tygodni zaprasza seniorów i wszystkich chętnych do wspólnego spędzania czasu na świeżym

powietrzu. Tego typu inicjatywy cieszą się dużym zainteresowaniem i sprzyjają integracji mieszkańców oraz aktywizacji osób starszych.

O oprawę muzyczną zadbał zespół „Od Nowa” z Rogali, który porwał uczestników do tańca. Przy dźwiękach znanych i lubianych utworów parkiet pod chmurką szybko się zappełnił, a dobra atmosfera towarzyszyła uczestnikom przez całą wieczór.

Ewa Zajmała

Wyruszyli Hedwiżańskim Szlakiem

W niedzielę, 2 sierpnia, odbył się XV Rajd Rowerowy Hedwiżańskim Szlakiem. W wydarzeniu wzięło udział 75 uczestników, którzy mieli do wyboru dwie trasy dostosowane do różnych możliwości.

Cykliści wspólnie przemierzali malownicze trasy w okolicach Hedwizyna i Biłgoraja. Cekały na nich dwie trasy – krótsza, idealna dla rodzin z dziećmi, oraz dłuższa, licząca około 30 km. Pierwsza prowadziła z Hedwizyna do źródła rzeki Stok i z powrotem. Druga wiodła przez Hedwizyn, Rapy Dylańskie, Biłgoraj, Brodziaki i Smolnik, by ostatecznie wrócić do punktu startu. Po wcześniejszych



Uczestnicy rajdu

upałach niedzielna pogoda była łaskawsza i sprzyjała rowerowym wyprawom.

Organizatorzy to: Stowarzyszenie Jadwizanie i Gmina Biłgoraj.

Ewa Zajmała



Cykliści mieli do wyboru dwie trasy



Rajd był miejscem integracji rodzin

Na pielgrzymim szlaku



Pielgrzymi z Biłgoraja wyruszyli 4 sierpnia - grupa Ziemi Biłgorajskiej

Do pokonania mają ponad 300 km

Przed nimi ponad 300 kilometrów i 13 dni w drodze, niezależnie od warunków pogodowych. Pielgrzymi 44. Zamojsko-Lubaczowskiej Pieszej Pielgrzymki na Jasną Górę przemierzają kolejne etapy trasy zarówno w deszczu, jak i w upale, podejmując trud wędrówki jako wyraz wiary i wytrwałości.

W niedzielę, 2 sierpnia po uroczystej Eucharystii sprawowanej w Katedrze Zamojskiej licznie zgromadzeni pielgrzymi wyruszyli na trasę 44. Zamojsko-Lubaczowskiej Pieszej Pielgrzymki na Jasną Górę.

Mszy św. inaugurującej pielgrzymowanie przewodniczył ks. bp Mariusz Leszczyński, który również wygłosił homilię. Nawiązując do tegorocznego hasła pielgrzymki – „Pielgrzymi – Misjonarze”, przypomniał, że każdy uczestnik jest także misjonarzem nadziei. Zachęcał, aby nigdy jej nie tracić oraz nieść ją wszystkim, których spotkamy zarówno na pielgrzymim szlaku, jak i w codziennym życiu.

Biskup podkreślił również, że wyjście na pielgrzymkę jest czytelnym świadectwem wiary oraz miłości Chrystusa do drugiego człowieka. Każdy krok, wspólna modlitwa, życzliwy uśmiech i wzajemna pomoc



Grupa Ziemi Hrubieszowskiej

stają się żywym świadectwem Ewangelii i znakiem obecności Boga pośród ludzi.

Po zakończonej Eucharystii pielgrzymi wyruszyli na pierwszy etap drogi ku Jasnej Górze, powierzając Maryi swoje intencje, rodziny oraz wszystkich, którzy prosili o modlitwę.

3 sierpnia pielgrzymi dotarli na ziemię biłgorajską. Mieszkańcy powitali pątników z otwartym sercem i ogromną życzliwością.

Kolejny dzień pielgrzymki – 4 sierpnia – rozpoczął się w Sanktuarium św. Marii Magdaleny w Biłgoraju. Pątnicy uczestniczyli w uroczystej Eucharystii. Mszy św. przewodniczył przewodnik Grupy św. Jerzego ks. Dominik Kapka. Wspólna modlitwa stała się dla pielgrzymów



Grupa Ziemi Zamojskiej

umocnieniem przed dalszą drogą i kolejnymi kilometrami, które mają jeszcze do pokonania.

Mieszkańcy Biłgoraja, zgodnie z wieloletnią tradycją, odprowadzili pielgrzymów do

granic powiatu. Nie brakowało wzruszających momentów, wielu żegnających całowało krzyż, powierzając pątnikom swoje intencje i prosząc o modlitwę na dalszej drodze ku Jasnej Górze.

Ewa Zajmała

lek. med. Krystian Romańczuk
Specjalista ortopeda-traumatolog

Biłgoraj, ul. Kościuszki 77
(obok apteki przy dworcu)
Przyjmuje w piątki od godz 17⁰⁰
Rejestracja tel. 600 391 951 lub w aptecce

Protezoplastyka biodra i kolana
Ortopedia Stalowa Wola



DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

**BADANIA
LABORATORYJNE**
...blisko Ciebie

- Najszersza oferta badań podstawowych i specjalistycznych /atrakcyjne ceny/
- Punkt Pobrań przyjazny dzieciom
- Badania również bez skierowania
- Wyniki przez Internet

Laboratorium i Punkt Pobrań Biłgoraj, ul. Partyzantów 3A
tel. 84 686 63 63, czynne: pon.-pt. godz. 8:00 - 16:00
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 8:00 - 11:00
Badania CITO pon.-pt. do 14:00
Wydawanie wyników: pon.-pt. 15:00-16:00

Punkt Pobrań Biłgoraj, ul. Poprzeczna 3A, czynny: pon.-pt. godz. 7:30-10:30

Punkt Pobrań Tarnogród, ul. Rynek 3
tel. 84 689 83 38, czynny: pon.-pt. w godz. 7:30-15:15
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 7:30-11:00
Wydawanie wyników w dni pobrania materiału w godz. 14:45-15:15

www.diagnostyka.pl

R E K L A M A



lek. med. Tomasz Ziółkowski
Specjalista Urolog

Przyjmuje:

w czwartki
w godz. 16⁰⁰ - 18⁰⁰

oraz pierwsza i trzecia sobota miesiąca
w godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Informacja i możliwość rejestracji telefonicznej
lub osobiście w godzinach przyjęć
tel. (84) 686 56 88 | ul. Poprzeczna 3a
(budynek Konsylium za Urzędem Skarbowym)

GABINET OKULISTYCZNY

Izabela Zawolik-Wołoszczak



NOWA LOKALIZACJA
budynek starego pogotowia przy 3 maja

Rejestracja:
Pn. wt. śr. w godz. 12:00 - 17:00
Czw. pt. w godz. 8:00 - 12:00

ul. dra Jana Kowalskiego 6/C, Biłgoraj
tel. 572 480 201

Gmina
GorajGmina
FrampolGmina
Turobin

Historyczny moment w Teodorówce. MDP z własnym proporcem



Drużyna otrzymała proporzec



To był wyjątkowy dzień dla mieszkańców gminy Frampol i całego środowiska strażackiego. W niedzielę, 2 sierpnia Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza w Teodorówce otrzymała swój własny proporzec, pierwszy tego typu w powiecie biłgorajskim. Młodzi strażacy złożyli również ślubowanie.

Uroczystość rozpoczęła się złożeniem meldunku przez druha Arkadiusza Szpota, zastępcę komendanta gminnego Związku OSP oraz naczelnika i opiekuna Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej przez OSP w Teodorówce. Meldunek przyjął, prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP druha Jan Małysza.

Następnie miało miejsce podniesienie flagi państwowej i odśpiewanie hymnu. Następnie wręczono legitymację członkom drużyny pożarniczej.

Do ślubowania przystąpiło dwadzieścia osób, które oficjalnie potwierdziły swoją gotowość do działania, nauki i służby na rzecz lokalnej społeczności. Ślubowanie to jeden z najważniejszych momentów w życiu każdego członka MDP. To chwila pełna wzruszeń, dumy i odpowiedzialności. Jest symbolem rozpoczęcia kolejnego etapu,

budowania charakteru, zdobywania wiedzy oraz rozwijania pasji do pożarnictwa. Słowa roty ślubowania zobowiązują do godnego reprezentowania MDP i OSP oraz do niesienia pomocy innym.

Najważniejszym momentem uroczystości było przekazanie proporca MDP. Jego poświęcenia dokonał ks. Adam Czupich. Proporzec jest symbolem honoru, tradycji i przynależności do drużyny. Towarzyszy druhom podczas najważniejszych wydarzeń i przypomina o wartościach, którymi kierują się młodzi strażacy. W skład pocztu z proporcem weszli: Martyna Kot, Kacper Kapica oraz Oliwia Pyda.

Fundatorem proporca był burmistrz Frampola Józef Rudy, natomiast symbol ten oficjalnie przekazał młodzieży prezes miejscowej jednostki OSP Piotr Marczak.

– Uczestniczymy w wyjątkowej chwili, która przejdzie do historii OSP w Teodorówce. Młodzi druhowie otrzymali proporzec, kolejni młodzi ludzie złożyli ślubowanie. To wyjątkowo chwila. Cieszę się, że mogą niej uczestniczyć – mówił burmistrz Józef Rudy. Dodał, że ta chwila na pewno utkwie w pamięci. – Ufam, że to, iż jesteście w MDP, w przyszłości będzie skutkowało wieloma zacnymi poczynaniami i będzie to kształtować waszą postawę obywatelką i gotowość niesienia pomocy drugiemu człowiekowi w każdej sytuacji – dodał.

Burmistrz podziękował wszystkim osobom zaangażowanym w działalność MDP,

a szczególnie rodzicom za trud włożony w wychowanie młodego pokolenia strażaków oraz kształtowanie postaw obywatelskich i budowanie ducha wspólnoty. Życzył wielu sukcesów, wytrwałości w realizacji marzeń, satysfakcji z podejmowanych działań oraz niegasnącego zapału do służby na rzecz lokalnej społeczności. – Niech proporzec zawsze prowadzi was ku odważnym i szlachetnym czynom – dodał.

Wydarzenia gratulował również Jan Małysza, prezes Zarządu Powiatowego OSP RP i członek Zarządu Powiatu Biłgorajskiego. – Nie ma piękniejszej uroczystości jak ta dziś, kiedy młodzież i dzieci przysięgają na sztandar i składają swoje przyrzeczenia, że będą bronić mienia i życia ludzkiego. To jest wzruszające i niewiele jest takich jednostek – mówił. Wyraził wielki ukłon w stronę wszystkich zaangażowanych. – Gratuluje rodzinom takich dzieci i młodzieży. To wzruszające i nie często spotykane w dzisiejszych czasach – dodał.

Pełen podziwu był również komendant powiatowy PSP w Biłgoraju, bryg. mgr inż. Tomasz Taradyś. – Duma i jeszcze raz duma. Człowiek, który wziął się od człowieka, będzie służył drugiemu człowiekowi. Nikt w pojedynkę nie jest w stanie działać. Tylko człowiek człowiekowi może pomóc – mówił. Dodał, że są w szeregach straży osoby, które chcą pasję rozwijać. Trzeba to pielęgnować. – Chciałbym, aby ten hymn, który dziś

Józef Rudy
burmistrz Frampola

Proporzec jest symbolem jedności, odpowiedzialności i przywiązania do najważniejszych wartości strażackiej służby, bezinteresownej pomocy oraz troski o drugiego człowieka. Niech będzie dla was źródłem dumy i motywacji do dalszego rozwijania swoich umiejętności oraz pielęgnowania tradycji Ochotniczych Straży Pożarnych.

wybrzmiał, zawsze był w waszych serach, abyście strzegli proporca i żeby był z wami w ważnych uroczystościach. Możecie być z siebie dumni. Nie słyszałem, aby w powiecie biłgorajskim była jakaś drużyna pożarnicza, która taki sztandar posiada. Strzeżcie go – Bogu na chwałę, ludziom na ratunek – mówił.

Podczas wydarzenia wręczono również listy gratulacyjne dla sześciu członków MDP oraz gości, którzy swoją pomocą, zaangażowaniem i życzliwością przyczyniają się do rozwoju naszej jednostki.

Uroczystość zakończyła się uroczystą defiladą, po której uczestnicy oraz goście udali się na wspólny poczęstunek.

Ewa Zajmała



Takiego wydarzenia w powiecie jeszcze nie było

bryg. Tomasz Taradyś
Komendant Powiatowy PSP w Biłgoraju

Gratuluje, że jesteście w szeregach ochrony przeciwpożarowej. To wy jesteście przyszłością pożarnictwa, pomagania, ratowania mienia i całego patriotyzmu, którego przez pożarnictwo będziecie doświadczać w swojej służbie.

Jan Małysza
prezes Zarządu Powiatowego OSP RP i
członek Zarządu Powiatu Biłgorajskiego

Wręczony proporzec jest nie tylko symbolem dumy i strażackiej tożsamości, ale przede wszystkim dowodem Waszego zaangażowania w podtrzymywanie tradycji oraz gotowości do niesienia pomocy drugiemu człowiekowi.

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza w Teodorówce dynamicznie się rozwija. Obecnie liczy 28 członków, a przy jednostce działa również Dziecięca Drużyna Pożarnicza skupiająca ośmkę najmłodszych. To pokazuje, że idea służby i strażackich wartości jest przekazywana kolejnym pokoleniom.

STRONĘ REDAGUJE:

Natalia Račaitis
780 029 973Gmina
ŁukowaGmina
ObszaGmina
Tarnogród

Eko-sztuka opanowała Tarnogród



Powstały prace z materiałów z odzysku

Tarnogród na chwilę zamienił się w prawdziwe centrum ekologicznej kreatywności.

We wtorek, 4 sierpnia w Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury odbyły się wyjątkowe warsztaty artystyczne pod hasłem

„Ekokultura i zdrowie – świadome wybory ekologiczne dzieci, młodzieży i mieszkańców gminy Tarnogród”.

W wydarzeniu udział wzięli zarówno najmłodsi, jak i dorośli mieszkańcy, którzy z ogromnym zaangażowaniem tworzyli niepowtarzalne prace

z materiałów z odzysku. Jak się okazało to, co dla jednych jest odpadem, dla innych może stać się prawdziwym dziełem sztuki.

Oficjalnego otwarcia dokonali zastępca burmistrza Tarnogrodu Tomasz Legieć oraz dyrektor Tarnogrodzkie-



Dla jednych coś jest odpadem, dla innych może stać się prawdziwym dziełem sztuki

go Ośrodka Kultury Renata Cwik. Podkreślili oni, jak ważna jest edukacja ekologiczna i wspólne działania na rzecz ochrony środowiska.

Warsztaty pokazały, że recykling to nie tylko obowiązek, ale także świetna zabawa i sposób na rozwijanie kreatywno-

ści. Powstałe prace już wkrótce będzie można zobaczyć na wystawie „Eko-Świat – Recykling w sztuce”. Co więcej, wszystkie zgłoszone dzieła wezmą udział w konkursie.

Partnerami projektu są: burmistrz Tarnogrodu Paweł Dec, Tarnogrodzkie Towarzystwo

Regionalne, Tarnogrodzki Ośrodek Kultury oraz Biblioteka Miejska w Tarnogrodzie. Zadanie zostało dofinansowane ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie.

Ewa Zajmała

Dwa dni pełne atrakcji w Osuchach!

Szykuje się wyjątkowy weekend na Roztoczu. W dniach 14-15 sierpnia w Osuchach odbędzie się trzecia edycja wydarzenia, które łączy aktywny wypoczynek, edukację przyrodniczą i żywą lekcję historii.



Pierwszy dzień wydarzenia to sobota, 14 sierpnia, rozpocznie się o godzinie 10 spacerem ornitologicznym ścieżką „Nad Sopotem”, który poprowadzą przedstawiciele Lubelskiego Towarzystwa Ornitologicznego. Uczestnicy wyruszą spod Domu Kombatanta w Biłgoraju i będą mieli okazję poznać bogactwo lokalnej przyrody.

O godzinie 12 zaplanowano uroczyste odsłonięcie tablicy przy Muzeum Partyzantów Polskich Osuchy '44. Następnie, o godz. 13, rozpocznie się konferencja popularnonaukowa poświęcona historii

i regionowi – organizatorzy zapewniają również poczęstunek oraz przerwę kawową.

Przez cały dzień dostępny będzie także minipiknik z udziałem Nadleśnictwa Józefów oraz rekonstruktorów z Grupy Rekonstrukcji Historycznej „WIR”, którzy przybliżą realia życia i walk partyzantów.

Drugi dzień to niedziela, 15 sierpnia. Jest to propozycja dla miłośników dwóch kółek. Odbędzie się rajd rowerowy na dystansie około 70 kilometrów. Trasa poprowadzi przez malownicze zakątki Roztocza: Osuchy, Czartowe Pole, Gra-

bowicę, Susiec, Hutę Różaniecką, Kobyłankę, Borowe Młyny i Maziarze.

Rejestracja uczestników ruszy o godzinie 8.30 i potrwa do 10. W tym czasie będzie można również zwiedzić muzeum oraz skorzystać z parkingu. Start rajdu zaplanowano na godzinę 10. Organizatorzy podkreślają, że trasa ma poziom średni i wymaga dobrej kondycji fizycznej.

Zapisy na rajd już trwają - tel.: 502 528 228, e-mail: b.sarnecki@op.pl. Warunkiem udziału jest otrzymanie potwierdzenia zwrotnego.

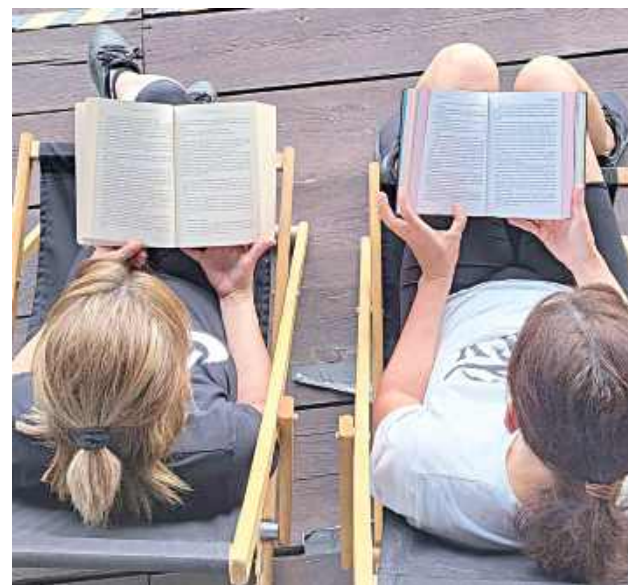
Ewa Zajmała

Czytelnicy na rowerach. Takiego rajdu jeszcze nie było

W niedzielę, 2 sierpnia odbył się rajd rowerowy zorganizowany przez Bibliotekę Publiczną we Frampolu. W wydarzeniu uczestnicy pokonali 31-kilometrową trasę prowadzącą z Frampola do Trzęsin przez malownicze tereny Roztocza Zachodniego.

Trasa była niezwykle urozmaicona. Powadziła drogami polnymi, żużłowymi i asfaltowymi, a także malowniczymi wąwozami, oferując piękne widoki i bliski kontakt z naturą. Po drodze uczestnicy odwiedzili m.in. źródło oraz Kościół w Trzęsinach, podziwiając piękno okolicznej przyrody i lokalnych zabytków. Na postoju organizator zadbał o chwilę wytchnienia i regenerację sił. Na uczestników czekał przygotowany poczęstunek – woda, batony oraz suszone bakalie, które pozwoliły uzupełnić energię przed dalszą częścią rajdu.

Po odpoczynku w Trzęsinach



Po wysiłku fizycznym przyszedł czas na relaks z książką

uczestnicy wyruszyli w drogę powrotną, która prowadziła inną trasą. Dzięki temu mogli odkryć kolejne malownicze zakątki okolicy i podziwiać piękno lokalnych krajobrazów z zupełnie innej perspektywy.

Na mecie rajdu na wszystkich czekał wspólny grill oraz strefa relaksu. Chętni mogli odpocząć na leżakach z książką w rękę,

łącząc przyjemność czytania z wypoczynkiem na świeżym powietrzu.

Rajd prowadził Krzysztof Litwiniuk.

Wydarzenie współfinansowane było przez Urząd Miejski we Frampolu i odbyło się pod Patronatem Burmistrza Frampola.

Ewa Zajmała



Gmina
Aleksandrów



Gmina
Józefów



Gmina
Terespol

Borowina ożyła! „Chabry Roztocza” łączą mieszkańców



Projekt sprzyja integracji międzypokoleniowej

Nie trzeba wielkich scen ani głośnych wydażeń, by ożywić lokalną społeczność. Czasem wystarczy wspólne plecenie wianków, rozmowa i chęć bycia razem. Właśnie tak w Borowinie (gm. Józefów) rodzi się coś więcej niż projekt – rodzi się prawdziwa wspólnota.

Koło Gospodyń Wiejskich „Chabry Roztocza” w Borowinie realizuje projekt w ramach programu „Aktywne Lubelskie Lokalnie 2026”. Projekt pod nazwą „Przeplatane chwile na Roztoczu”, realizowany od lipca do września, to cykl różnorodnych działań skierowanych do osób w każdym wieku. Jego głównym celem jest budowanie więzi międzyludzkich, aktywizacja miesz-



Wspólne wicie wianków

kańców oraz pielęgnowanie lokalnych tradycji.

W programie znalazły się m.in. warsztaty rękodzieła, spotkania międzypokoleniowe, turniej Kół Gospodyń Wiejskich oraz piknik integracyjny. Organizatorzy stawiają na wspólne działanie, powrót do korzeni i tworzenie prze-

strzeni, w której mieszkańcy mogą się spotkać, porozmawiać i razem spędzić czas.

Jednym z pierwszych wydarzeń w ramach projektu były warsztaty „Wianki, wianeczki...”, które odbyły się 30 lipca. Wzięło w nich udział około 30 osób – mieszkańców Borowiny i okolic. Pod

okiem doświadczonych florystki uczestnicy tworzyli własnoręcznie piękne wianki. Spotkanie było nie tylko okazją do nauki nowych umiejętności, ale przede wszystkim do integracji międzypokoleniowej, wspólnej pracy, rozmów i spędzenia czasu w przyjaznej atmosferze.

Projekt KGW „Chabry Roztocza” pokazuje, że lokalna aktywność i wspólne inicjatywy mogą skutecznie budować silną, zintegrowaną społeczność.

Ewa Zajmała

Śpiewali na chwałę Maryi



Zespół „Jarzębina”, Bukowa

W niedzielę, 1 sierpnia u stóp sanktuarium św. Stanisława bpa w Górecku Kościelnym odbył się po raz 29. Festiwal Pieśni Maryjnej.

O godz. 12 odbywała się uroczysta Msza Św. Następnie na placu za plebanią odbywały się przesłuchania zespołów ludowych i śpiewaczy. W tegorocznej edycji wzięło udział 19 zespołów. Organizatorami była Fundacja Exodus Młodych oraz Parafia św. Stanisława bpa w Górecku Kościelnym.

W kategorii „chóry” najlepszym zespołem był Chór Męski „Klucz” Majdan Stary, który otrzymał Złoty Różaniec, II miejsce (Srebrny Różaniec) - Chór

„Tomaszowiacy”, a Bursztynowy Różaniec zgarnął Chór „Stanislaus” z Górecka Kościelnego.

W kategorii „zespoły” I miejsca (Złoty Różaniec) zajęły: Schola „Parafialne Perełki” z Dzwoli oraz Noira ze Świdnika. II miejsce (Srebrny Różaniec) - „Olszanka” z Wólki Łosinickiej, a III miejsce (Bursztynowy Różaniec) - „Górzanki” z Gozdowa. Wyróżnienia otrzymały „Jarzębina” z Bukowej, „Marianki” z Dzwoli, „Koral” z Rudnika, „Echo Lipska” z Lipska, „Babeczki” z Mokrego oraz Klub Seniora „Złoty Wiek” z Biłgoraja.

Na zakończenie dla uczestników zaśpiewała Krystyna Giżowska.

Michał Kańkowski



Zespół z Aleksandrowa zaprezentował się w tradycyjnych strojach biłgorajskich



Laureaci tegorocznego festiwalu



Na festiwalu była także zbiórka charytatywna dla Adasia Iwajenko



Gwiazdą festiwalu była Krystyna Giżowska



Do Górecka zawitały ogromne tłumy

Majątki samorządowców bez tajemnic

Rolnicy, emerycy i przedsiębiorcy.

Zajrzymy do oświadczeń majątkowych radnych gminy Łukowa

Oświadczenia majątkowe radnych gminy Łukowa pokazują, że samorząd tworzą przede wszystkim rolnicy.

To właśnie gospodarstwa rolne są dla większości z nich

głównym źródłem utrzymania, a w garażach obok samochodów osobowych stoją ciągniki, kombajny i specjalistyczne maszyny rolnicze. Nie brakuje jednak emerytów, przedsiębiorców czy osób łączących kilka źródeł dochodu.

Największe oszczędności zgromadził przewodniczący rady Tadeusz Kraczek, a naj-

wyższy dochód z gospodarstwa rolnego osiągnęła Joanna Woziwoda. Z kolei Joanna Matuszewska Rój wyróżnia się największym gospodarstwem wśród radnych – liczącym 80 hektarów – oraz pensjonatem wycenionym na 3 mln zł. Ciekawostką jest jednak fakt, że ani gospodarstwo, ani pensjonat nie przyniosły jej wysokich do-

chodów. Wysokie oszczędności wykazali również Michał Szostak, Mieczysław Kozyra i Henryk Bochniak. Część radnych spłaca kredyty i leasingi sięgające nawet kilkuset tysięcy złotych. Obok rolników są emerycy, przedsiębiorcy i osoby zatrudnione na etacie. Krzysztof Ćwik, oprócz prowadzenia gospodarstwa, osiąga dochody z myślistwa,

Henryk Hyz prowadzi plantację borówki amerykańskiej, Elżbieta Trela zajmuje się wypożyczaniem sprzętu, a Stanisław Bździuch pracuje jako pakowacz w Black Red White. Nie brakuje też ciekawostek motoryzacyjnych. Obok wysłużonych Ursusów i Bizona pojawił się m.in. kombajn do zbioru dyni należący do Tomasza Kurowskiego oraz

nowy KGM Actyon Henryka Bochniaka. Większość radnych zgodnie inwestuje jednak przede wszystkim w ziemię, gospodarstwa rolne i maszyny, co dobrze odzwierciedla rolniczy charakter gminy.

Beata Malczuk

IMIĘ I NAZWISKO, MIEJSCE PRACY	DOCHODY W ROKU 2025	OSZCZĘDNOŚCI DŁUGI	NIERUCHOMOŚCI	POJAZDY POW. 10 TYS. ZŁ
Tadeusz Kraczek gospodarstwo rolne - właściciel	emerytura 70 891 zł ; emerytura żony 79 873 zł z gosp. 63 000 zł ; dieta przewodniczącego rg 24 000 zł ; ARiMR 11 568 zł ; inny dochód żony 1 008 zł ; Sąd Okręgowy w Koszalinie 18 868 zł	468 112 zł ; kredyt BS Łukowa do spłaty 5 720 zł ; kredyt BS Łukowa do spłaty 68 750 zł	dom 160 m kw. 300 000 zł współwł. małż.; 25,92 ha 950 000 zł wł. (suszarnie - 6, 3 magazyny, 2 tunele, wiaty)	Audi q 5 2011 r.; Seat 2016 r.; Ursus C 330 1980 r.
Adolf Iwaniec	emerytura 2 348 zł ; dieta radnego 7 183 zł	6 539 zł ; kredyt Credit Agricole 9 912 zł; kredyt w Alior 2 140 zł	dom 140 m kw. 80 000 zł (dożywocie - własność córki)	
Elżbieta Trela działalność gosp. wypożyczanie i dzierżawę pozostałych artykułów użytku osobistego	działalność gosp. 9 678,50 zł ; emerytura 15 050,25 zł ; dieta radnego wybory 875 zł ; dieta radnej 4 480 zł	8 520,30 zł	dom 80 m kw. 100 000 zł współwł.; mieszkanie 23 m kw. 120 000 zł wł.; gosp. rolne mieszane 2,53 ha 60 000 zł (w zabudowie dom, obora, stodoła, garaż)	Nissan Juke 2022 r.
Henryk Bochniak	z gospodarstwa 117 926,70 zł ; dieta 4 480 zł	204 899,61 zł mwm; kredyt na samochód do spłaty 119 742,78 zł ; k. płynnościowy do spłaty 63 120 zł	dom 180 m kw. 200 000 zł wł.; gosp. rolne mieszane 7,45 ha (w zabudowie bud. gospodarcze, garaże)	c. roln. C 360 3P 1992 r.; c. Kubota M 5071 N 2019; KGM Actyon 2024 r.
Henryk Hyz	z gospodarstwa 42 000 zł ; emerytura 71 595,65 zł ; um. zlec. przychód 420 zł ; dieta 5 877 zł	96 600 zł mwm	dom 164 m kw. 350 000 zł współwł. małż.; gosp. rolne jednokierunkowe 1,61 ha 40 000 zł ; plantacja borówki ameryk. 0,60 ha	traktorek roln. Mitsubishi 2021 r. wraz z maszynami towarzyszącymi do upr. borówki, Hyundai ix 35 2015 r.
Joanna Matuszewska Rój dział. gosp.	z gospodarstwa 21 000 zł ; dieta 2 240 zł	29 505 zł	dom 300 m kw. 350 000 zł wł. męża; mieszkanie 34 m kw. 200 000 zł wł.; gosp. rolne wielokierunkowe 80 ha 32 000 zł (wiaty, obora) wł.; pensjonat 480 m kw. 3 000 000 zł	
Joanna Woziwoda prowadzenie gosp. rolnego z mężem	z gospodarstwa 385 011,44 zł ; dieta 4 480 zł	387 000 zł mwm; kredyt kłeskowy 70 000 zł	dom 200 m kw. 150 000 zł mwm; mieszkanie 60,71 m kw. 61669 616 zł mwm; gosp. rolne 16,98 ha 180 000 zł (obora, stodoła, garaże, suszarnie)	c. rolniczy John Deere 2014 r.; ciągnik JD 2022 r.; ciągnik C 330 1986 r.; Audi A6 C8 2020 r.; Toyota Corolla 2006 r.
Józef Ćwik emeryt	dieta r. 8 217 zł ; emerytura ZUS 21 832,38 zł ; em. KRUS 24 642,10 zł	70 000 zł		Toyota Rav 4 2005 r.; Nissan Pic up 2003 r.; Ursus C 330 1984 r.; Ursus C 355 1975 r.; Renault Ares 616 2004 r.; Bizon ZO 58 1985 r.
Krzysztof Ćwik gosp. rolne	z gospodarstwa 32 000 zł ; dieta r. 6 160 zł ; myślistwo 2 954 zł ; inne 752,61 zł	90 000 zł ; kredyt na zakup gospodarstwa pozostało do spłaty 152 526 zł	dom 280 m kw. 350 000 zł mwm; gosp. rolne mieszane 7,37 ha (zabudowa gospodarska) 350 000 zł współwł.; dom drewniany 80 m kw. 10 000 zł wł	c. rolniczy John Deere 1989 r.; VW Passat 2003 zł; Honda CRV 1998 r.; Hyundai 2014 r.; Toyota Yaris 2015 r.
Michał Szostak	um. zlecenie 4 553 zł ; gosp. dochód 0,00 zł dieta 6 475 zł	291 945 zł	dom 146 m kw. 200 000 zł mwm; gosp. rolne mieszane 21,30 ha; garaż dwie suszarnie 150 m kw.- 120 000 zł ; działka siedliskowa 0,20 ha 40 000 zł ; dz. siedliskowa 0,40 ha 120 000 zł (3 pozycje mwm)	
Mieczysław Kozyra gosp. rolne; firma produkcyjno-handlowa Hurtmix	z gospodarstwa 80 000 zł ; firma 20 850,98 zł ; dieta 6 160 zł ; renta ZUS 28 903,02	210 675,16 mwm; 8 400 zł euro	dom 250 m kw. 150 000 zł mwm; gosp. rolne wielokierunkowe 600 000 zł mwm; inne: dom obora, stodoła, garaż (udziały) 120 000 zł mwm	c. Ursus 3512 1996 r.; Fiat 250 Ducato 2011 r.; Mercedes Benz 2004 r.; c. rolniczy Steyr 1990 r.
Stanisław Bździuch Black Red White, pakowacz	zatrudnienie 64 563,39 zł ; emerytura 16 946 zł ; dieta 6 160 zł	20 000 zł mwm		Toyota Corolla Verso 2008 r.; ciągnik MF 255 1990 r.
Stanisław Dzikoń	z gospodarstwa 96 400 zł ; dieta 6 360 zł		dom 120 m kw. 74 500 zł mwm; gosp. rolne mieszane 11,39 ha 470 000 zł (dom, obora, stodoła, garaż); grunty orne 2,8 ha 120 000 zł współwł. z żoną	c. Ursus 45 14 1999 r.; Dacia Duster 2018 r.; Renault Captur 2013 r. - współwłaściciel
Sylwester Bielak	dieta r. 5 090 zł ; dieta sołtysa 5 581,81 zł ; dieta (?) 230,36 zł ; renta ZUS 30 010,76 zł		dom 300 m kw. 300 000 zł współwł. z żoną; gospodarstwo rolne wielokierunkowe 8 752 ha 300 000 zł współwł. z żoną (obora, stodoła, garaż, suszarnie) współwł. z żoną	Audi A4 2009 r.; c. Ursus C 360 - oba współwł. z żoną
Tomasz Kurowski	z gospodarstwa 264 703,75 zł ; dieta 7 470 zł ; dochód żony 52 992 zł ; inne żony 3 959,72; 800 + 28 800 zł ; Aktywny Rodzic 18 000 zł ; „Dobry Start” 600 zł ; ARiMR 37 694 zł - wszystkie mwm	15 444,28 zł mwm; kredyt inwestycyjny BS Księżpol pozostało 94 610 zł ; leasing (kombajn) pozostało 12 336 zł ; leasing na sam. Scoda K pozostało 131 644,76 zł	dom 170 m kw. 670 000 zł mwm; gosp. rolne indywi-dualne 9,783 ha 330 854 zł ; działka 0,0983 ha 30 000 zł ; wł.: dz. 0,1160 ha 60 000 zł wł.	kombajn do dyni OZKAN 2021 r.; Skoda Kodiaq 2023 r.

IV liga - Łada Biłgoraj - Orleńta Spomlek Radzyń Podlaski 2:0 (1:0). Dobre widowisko na początek rozgrywek

Goście tanio skóry nie oddali, ale wygrana Łady zasłużona

Kibice w Biłgoraju miło będą wspominać niedzielne popołudnie na ulicy Targowej. Ładny obiekt, śliczna pogoda, dobre widowisko, wygrana ich ulubieńców... Ozdobą spotkania był gol Patryka Czułowskiego z rzutu wolnego. Łada potwierdziła, że będzie stanowić w lidze liczącą się siłę. A Orleńta też się na boisku nie położyły i gdyby wykorzystały swoje szanse, mogły nawet zapunktować.

W pierwszych dwóch kwadransach gospodarze zepchnęli gości do głębokiej obrony, w zarodku przecinając wszelkie próby rozegrania kontrataku. Na szczęście dla Orleńt gracze Łady kilka razy zepsuli ostatnie, otwierające drogę do bramki podania. Dopiero w 24 minucie ładnym strzałem z rzutu wolnego popisał się rutynowany Czułowski i piłka z mocną rotacją wpadła w prawy róg bramki strzeżonej przez debiutującego w Orleńtach młodzieżowego Dawida Kłosa. Stracony gol podzielał na biało-zielonych otrzeźwiająco. W ostatnich dziesięciu minutach stworzyli sobie kilka okazji: głową nad bramką strzelał Cudowski, raz dobrze w pole karne wbiegł Jakub Rycaj, ale oddał niecelny strzał. W 41. minucie w idealnej sytuacji był Cudowski, strzelał z czterech metrów, ale nie trafił w bramkę.



W kronice Łady mecz zostanie określony pewnie jako "zadanie umiarkowanie trudne, wykonane poprawnie". Czy w kolejnych meczach podopieczni trenera Zajęca potwierdzą niezłą formę z meczu z Orleńtami?



Z Biłgoraja Orleńta wracają bez punktów, ale i bez wstydu

Pęcak załatwił byłych kolegów

Drugą połowę Orleńta zaczęły całkiem nieźle, ale Łada potrafiła wyprowadzić skuteczny kontratak, po którym piłkę dostał w polu karnym Cezary Pęcak (kiedyś gracz Orleńt...) i podwyższył wynik. Goście próbowali odrabiać straty, pięknym strzałem z rzutu wolnego popisał się Marcel Obroślak, ale równie efektywnie obronił Anton Alfimov. Szansy z wolnego szukał też Cudowski, ale znowu górą był

bramkarz gości. W końcówce miejscowi spokojnie dowieźli korzystny wynik do końca.

Jak tak dalej pójdzie to...

Pierwsze mecze sezonu zawsze stanowią pewną wiadomość i wysnuwanie na ich podstawie zbyt daleko idących wniosków obarczone jest sporym ryzykiem. Gdybyśmy jednak musieli wróżyć po meczu Łada - Orleńta, to po gospodarzach spodziewać się możemy rywalizacji o miejsce w czołowej trójce, Orleńta

zaś zakończą rozgrywki około połowy tabeli. Różnica wynika z tego, że tam, gdzie trener Marcin Zajęca ma do dyspozycji rutyniarza Czułowskiego, który swoje nastrożał w III lidze, Artur Bożyk musi zgadywać, który z zarekrutowanych w okręgówce młodzieńców da lepszą zmianę koledze...

Łada do Końskowoli, Orleńta z Janowianką

W następnej kolejce Łada zagra na wyjeździe z beniaminkiem z Końskowoli.

W pierwszej kolejce Powiślak przegrał 7:3 z Lublinianką, ale z pewnością po kilkuletniej nieobecności w IV lidze zechce dobrze przypomnieć się swojej publiczności. A Łada, jeśli chce myśleć o odegraniu czołowej roli w rozgrywkach, z takich wyjazdów musi przywozić punkty. Orleńta w sobotę podejmą Janowiankę, która zremisowała z absolutnym debiutantem w lidze, Victorią Łukowa. Być może trener Bożyk będzie miał już do dyspozycji pochodzącego z Ukrainy bocznego obrońcę, który po-

mogłby rozwiązać zwłaszcza problemy na lewej stronie.

ŁADA BIŁGORAJ - ORLEŃTA SPOMLEK RADZYŃ PODLASKI 2:0 (1:0)

Gole: Czułowski 24, Pęcak 53

Łada: Alfimov - Pytka (88 Proć), Futa, Kryvolapov, Poleszak (75 Figiel), Goncharovich, Yanchuk (75 Zarczuk), Pęcak (64 Kutyla), Wachowicz (64 Duma), Ziętek (88 Szmit), Czułowski,

Orleńta: Kłós - J. Rycaj (83 Korolczuk), Miszta, Sawczuk (46 Pendel), Warda, Obroślak, Siudaj (63 Kaczyński), K. Rycaj, D. Rycaj (63 Izdebski), Morenkov (70 Podlipny), Cudowski

żółte kartki: Kutyla, Zarczuk - Siudaj, Cudowski

sędziował: Marcin Gawlik
Widzów 500, około 50 grupa zorganizowana gości

NIE MA STARTU, SA REZERWY AVII ŚWIDNIK I GÓRNIKA ŁĘCZNA

Dopiero na 24 godziny przed startem rozgrywek okazało się, kto w nich ostatecznie zagra. W czwartkowe popołudnie władze Lubelskiego Związku Piłki Nożnej ogłosiły, że wycofał się przeżywający kłopoty organizacyjne Start Krasnostaw. Żeby nie grać w czternastozespołowej stawce, dopuszczono jeszcze dwie ekipy: rezerwy Górnika Łęczna i Avii Świdnik. Skorzystano z przepisu, że drużyny, które grają w II lidze, mogą wystawić rezerwy dwie ligi niżej.

Zbigniew Smółko

„Ruszaj w Las” po raz drugi. OSiR Biłgoraj zaprasza dzieci na warsztaty survivalowe

Młodzi mieszkańcy Biłgoraja będą mieli okazję przeżyć wyjątkową wakacyjną przygodę. OSiR Biłgoraj zaprasza dzieci na kolejną edycję warsztatów „Ruszaj w Las”, podczas których uczestnicy połączą aktywny wypoczynek z nauką nowych umiejętności.

Osrodek Sportu i Rekreacji

w Biłgoraju organizuje drugą edycję warsztatów survivalowych „Ruszaj w Las”. Wydarzenie skierowane jest do dzieci w wieku od 8 do 12 lat, które chcą aktywnie spędzić czas na świeżym powietrzu, zdobyć nowe umiejętności i przeżyć niezapomnianą przygodę.

Warsztaty odbędą się 19 sierpnia w godzinach 9 - 14 nad Zalewem Bojary w Biłgoraju. Udział w wydarzeniu jest bezpłatny, jednak liczba

miejsz jest ograniczona.

Podczas zajęć uczestnicy poznają podstawowe techniki survivalowe. W programie zaplanowano między innymi naukę rozpalania ognia przy pomocy krzesiwa, obsługę kompasu oraz podstawy orientacji w terenie. Dzieci dowiedzą się także, jak zbudować prosty filtr wodny, a zdobytą wiedzę wykorzystają podczas terenowej gry przygodowej wokół Zalewu Bojary.

Nie zabraknie również wspólnego ogniska i pieczenia kiełbasek, które będzie okazją do integracji oraz podsumowania dnia pełnego aktywności.

Warsztaty poprowadzi Anna Zakościelna - TheRapy, która w bezpieczny i ciekawy sposób wprowadzi młodych uczestników w świat przygody, samodzielności i kontaktu z naturą.

Magdalena Kołcon

Warsztaty survivalowe

RUSZAJ W LAS

Środa, 19 sierpnia 2026

9:00 - 14:00

Zalew Bojary przy grillu

Dla dzieci w wieku 8 - 12 lat.

Zapisy pod nr tel.: 84 688 10 35

Ilość miejsc ograniczona !!!

Orzeł Tereszpól wycofuje zespół z ligi



Na takie obrazki, czyli drużynę tuż przed meczem w lidze, kibice w Tereszpolu będą musieli poczekać



To na nich, czyli młodych wychowankach z gminy, Orzeł Tereszpól chce budować swoją przyszłość

Działacze Orła Tereszpól podjęli trudną decyzję i to w roku 70-lecia klubu. Drużyna nie zagra w rozgrywkach B klasy, choć klub z mapy wcale nie znika: - Trzeba czasem zrobić krok do tyłu, żeby nabrać rozpędu i zrobić później dwa kroki do przodu. Na to liczymy - mówi Nowej Gazecie Biłgorajskiej, prezes Orła - Krzysztof Litwin.

Kibice zadowoleni, bo rusza sezon piłkarski, ale w Tereszpolu trudno mówić o wielkiej radości. Ale wielkiego zaskoczenia raczej nie ma. Kto śledzi lokalną piłkę nożną, to wie, jak to wyglądało w Tereszpolu i jak to wyglądało w ostatnim czasie. Raczej nie powinno być zdziwienia po tym, jak zdecydowaliśmy się wycofać zespół z rozgrywek ligowych.

Owszem, do europejskich pucharów Orłowi „nieco” brakowało, ale w poprzednim sezonie, drużyna przynajmniej grała w B klasie.

Teraz zdecydowaliśmy, że nie zgłosimy zespołu nawet do tej najniższej ligi, bo mieliśmy skład oparty na juniorach. Ci bardzo młodzi chłopcy zakończyli poprzednie rozgrywki na przedostatnim miejscu w klasie B. Praktycznie od dwóch lat był na nich oparty zespół. W związku z tym postanowiliśmy, żeby oni dalej trenowali i się rozwijali, ale niech grają ze swoimi rówieśnikami w rozgrywkach juniorskich. My graliśmy tymi młodzieńcami i w A klasie i teraz w B klasie. Nie ma najmniejszego sensu tego ciągnąć dalej i rzucać ich na pożarcie. Kilku oldbo-

jów mieliśmy w składzie, ale grali głównie juniorzy i niech póki co powalczą w swoich kategoriach wiekowych. Chcemy tym chłopcom stworzyć lepsze warunki do rozwoju, a przede wszystkim adekwatne do prezentowanych aktualnie umiejętności. Jeśli młodzież rywalizuje ze starszymi, bardziej ograniczonymi i doświadczonymi po prostu mężczyznami, do tego regularnie zbieranie, to przestaje się rozwijać i ciężko zmobilizować to wszystko. W Tereszpolu od wielu lat odchodzą zawodnicy albo rzucają piłkę i rezygnują z grania. Musimy zrobić fundamenty i stworzyć ten zespół z myślą o przyszłości.

Bo jak nie wiadomo, o co chodzi, to chodzi o pieniądze. Tak, ale to nie jest jedyny problem. Tereszpól się wyludnia, całe pokolenia stąd uciekają do miast czy za granicę, bo tu nie widzą dla siebie przyszłości. Warszawa, Kraków, czy inne kraje. I kto ma nagle przyjść, trenować i grać w piłkę w Orle? Wyjedzie kilku i trzeba sporo czasu, żeby wychować następców. A ostatnio ta fala wyjazdów z Tereszpolu była tak duża, że mocno dotknęło to także nas.

Tak się naiwnie mówi, że klasa B, to przecież rekreacyjne granie. Ale dzisiaj nawet na tym poziomie jest potrzebna kasa, bo za darmo nie ma nic. Absolutnie tak. Jedno jest pewne. Orzeł Tereszpól nigdy nie ściągał najemników z innych klubów, ale zawsze staraliśmy się stawiać na swoich ludzi i wychowywać naszych chłopaków. Dopóki ja będę prezesem klubu, to głównym celem będzie usportowienie tej naszej lokalnej społeczności, a nie sprowadzanie tu ludzi z innych gmin, którzy nie mają klubu i szukają zajęcia. Oni

za darmo nie przyjdą i każdy wyciąga ręce po jakieś pieniądze, a my tą drogą nie zamierzamy iść.

Ile trzeba mieć w klubowej kasie, żeby spokojnie zagrać sezon w takiej klasie B, czyli tej najniższej?

To nie są przynajmniej dla nas wcale małe pieniądze. Myślę, że około 50 tysięcy złotych i to tylko na zespół w B klasie i bez szkolenia drużyn młodzieżowych, bo na to nie starczy już pieniędzy. I to nie jest suma, za którą da się ściągnąć ludzi z innych klubów, żeby zrobić jakiś oszałamiający wynik. To zresztą bardzo krótkowzroczna polityka i nic nie gwarantuje. Żeby w ogóle rozegrać taki sezon w B klasie, czyli dojazdy, jakiś transport, sędziowie, trener z uprawnieniami, opłaty i podstawowe rzeczy jak woda. Na to taka suma wystarczy. Wyłącznie na to.

Jak na to wszystko zapatrują się władze gminy Tereszpól? Dla większości samorządów klub piłkarski i sport, to przecież świetne narzędzie do promocji i wyciągnięcia ludzi z domów. Trudna sprawa. Trudna dlatego, że niektórzy kibice i mieszkańcy rozumieją sport przez pryzmat wyników. Pierwsza drużyna przegrywa, to w gminie nie ma sportu. A tak nie do końca jest. Jeśli nie ma seniorów w B klasie, to wcale nie oznacza, że Orzeł Tereszpól przestaje istnieć i znika z mapy. My mamy w tej chwili około 80 chłopaków trenujących w kilku grupach. I oni dalej będą trenować. To są fundamenty, na których chcemy zbudować drużynę w Tereszpolu, która, mam nadzieję, za jakiś czas znów zagra w lidze. Ale to wszystko musi mieć ręce i nogi, a nie na wariackich papierach i za wszelką cenę. Trzeba

mierzyć siły na zamiary. Nie damy rady licytować się z innymi klubami i gminami, żeby wyrwać im ludzi, po to, żeby tylko miał kto grać w B klasie u nas. Nie tędy droga. Znacznie większy od nas Biłgoraj ma dwa zespoły, sporo trenujących ludzi i też spory problem, żeby zebrać drużynę w A klasie.

Co z tymi chłopakami, którzy grali i trenowali w Orle Tereszpól w ostatnich latach? Pójdą do innych klubów z okolicy?

Jeśli ktoś będzie miał taką ochotę i taki plan, nikogo na siłę nie zamierzamy zatrzymywać i blokować. Wiele klubów w ogóle nie przykłada wagi do szkolenia, nie prowadzi grup młodzieżowych, tylko za wszelką cenę zbierają wszystko z okolicy, żeby istniał pierwszy zespół. Sądzę, że 80 proc. klubów tak robi. Wolą dać młodemu chłopakowi jakieś pieniądze, które dostaną z gminy, niż wyłożyć kasę przez kilka sezonów, żeby szkolić swoich, organizować dzieciom treningi, a potem i tak nie wiadomo, jaki będzie tego efekt. Taka brutalna piłkarska rzeczywistość. U nas mam nadzieję, że zdecydowana większość tych młodych chłopaków dalej będzie trenować w Orle. Zajęcia nadal będzie prowadził trener Łukasz Potocki. To będzie praktycznie ta sama drużyna, która grała w lidze w ostatnim czasie, tylko teraz będzie rywalizować ze swoimi rówieśnikami w rozgrywkach juniorskich. Orzeł Tereszpól nie znika z mapy. Mam nadzieję, że na chwilę znika z ligi. W B klasie będzie pewnie 9 meczów do rozegrania, to w rozgrywkach juniorskich będą mieć 11. Też czekają ich fajne wyjazdy, też mogą przeżyć fajną przygodę piłkarską. Jeżeli się podbudują, to możemy mieć z tego znacznie więcej pożytku. Jak to się mówi, trzeba czasem zrobić krok do

Trudna dlatego, że niektórzy kibice i mieszkańcy rozumieją sport przez pryzmat wyników. Pierwsza drużyna przegrywa, to w gminie nie ma sportu. A tak nie do końca jest. Jeśli nie ma seniorów w B klasie, to wcale nie oznacza, że Orzeł Tereszpól przestaje istnieć i znika z mapy

tyłu, żeby nabrać rozpędu i zrobić później dwa kroki do przodu. Na to liczymy, że ta młodzież nabierze pewności i doświadczenia.

Tylko trochę szkoda, że to wszystko w roku, kiedy jest 70-lecie Orła.

Tak się ułożyło. Trudno, ale chcemy myśleć nie tylko o najbliższym sezonie, ale też o przyszłości tego klubu. Ta decyzja o wycofaniu zespołu z rozgrywek nie została podjęta z dnia na dzień. Szereg zdarzeń z iluś tam lat spowodował, że to było jedyne sensowne rozwiązanie. Najzdolniejsi piłkarze odchodzili, wyjeżdżali, zawieszali treningi i to wszystko się nawarstwiało, aż doszliśmy do ściany. Trzeba było podjąć męską decyzję.

Kiedy był ostatnio sezon, że Orzeł wycofał się z rozgrywek ligowych i nie miał drużyny?

Szczerze to nie pamiętam. Chyba w latach 80. był taki moment, że nie mieliśmy zespołu w lidze. Ale to naprawdę nie oznacza końca świata, bo w wielu ośrodkach jest podobna sytuacja. Proszę zobaczyć, że Turobin po wycofaniu zespołu z ligi, nadal nie zgłosił się do rozgrywek. Ja wierzę, że Orzeł wróci. Mieliśmy takie trudne momenty w ostatnich latach, że było blisko decyzji o wycofaniu, ale jakoś się udawało. Teraz stwierdziliśmy, że na takich zasadach nie da się tego dłużej ciągnąć. Nie chcemy też tych bardzo młodych chłopaków wystawiać na taki ostrzał i jakiś „hejt”, że tylko przegrywają. To nikogo nie motywuje do dalszej pracy. Oni potrzebują

spokoju, żeby się rozwijać w swojej grupie i w rywalizacji z rówieśnikami.

Nie oczekuję, że pan mi powie: za rok o tej porze Orzeł Tereszpól znów wraca do ligi. Ale jest pan przynajmniej optymistą?

Jestem przede wszystkim realistą. Jak będzie wsparcie ze strony wszystkich, to może się uda. To środowisko kibicowskie jest jednak specyficzne, pewnie tak jak w większości takich klubów. Jak wygrywasz, to przychodzą, interesują się, poklepują cię. Jak nie idzie, to nagle zostajesz sam i wylewają na ciebie pomyje. Dzisiaj na pewno nie będę obiecywał gruszek na wierzbie i składał obietnic bez pokrycia. Jeżeli się okaże, że ci juniorzy będą robić postępy i będziemy mieć na tyle mocną kadrę, to zgłosimy zespół do ligi. Jeśli nie, to przez jakiś czas skupimy się na pracy z młodzieżą. Nikt nie będzie wywierał na nich presji i zmuszał do gry w lidze. Mamy trzy drużyny młodzieżowe, całkiem możliwe, że wkrótce powstanie czwarta. I to jest przyszłość Orła Tereszpol. Jeżeli mamy wydawać te niewielkie środki na to tylko, żeby fikcyjnie tworzyć zespół na klasę B, to lepiej to spożytkować na coś bardziej trwałego dla gminy i coś bardziej przyszłościowego. Nie będziemy nikogo na siłę ciągnąć i zmuszać, żeby założył koszulkę Orła i zagrał mecz w lidze.

Tomasz Zalewa

Trzeźwo – Zdrowo na Sportowo.

Nad Zalewem Bojary wielkie sportowe święto



Turniej Piłki siatkowej cieszył się dużą popularnością

Nad Zalewem Bojary w Biłgoraju odbył się piknik „Trzeźwo – Zdrowo na Sportowo”, który zgromadził mieszkańców spragnionych aktywnego wypoczynku i dobrej zabawy.

Od godzin przedpołudniowych uczestnicy brali udział w licznych konkurencjach i atrakcjach przygotowanych przez organizatorów.

Wydarzenie rozpoczęła turniej siatkówki plażowej, a później chętni mogli sprawdzić swoje umiejętności podczas spaceru w alkogogłach. Nie brakowało również emocji na wodzie. Odbyły się wyścigi kajakowe, które cieszyły się dużym zainteresowaniem zarówno wśród startujących, jak i kibiców.

Na uczestników czekały także dodatkowe atrakcje, takie jak pokazy modeli pływających, przejażdżki na motorówce, kula wodna, quady oraz dmuchańce dla najmłodszych. Ciekawym punktem programu było sitobranie – VIII Mistrzostwa Biłgoraja w poszukiwaniu skarbów oraz bieg abstynenta wokół zalewu. W turnieju siatkówki plażowej o Puchar Prezesa BST „Iskra” walczyło aż 1 zespołów trójkowych.

Tradycyjnie na koniec od-



Mimo upału, uczestnicy dopisali

był się Bieg Abstynenta wokół zalewu, pokonując 1100-metrową trasę truchtem lub żwawym marszem. Oprócz fantastycznej atmosfery na uczestników czekały pamiątkowe koszulki, woda na miecie oraz rozlosowane upominki.

Organizatorem wydarzenia był Ośrodek Sportu i Rekreacji w Biłgoraju. Współorganizatorami pikniku byli: Biłgorajskie Stowarzyszenie Trzeźwości „Iskra” i Ośrodek Sportu i Rekreacji, a partnerem organizacyjnym Ochotnicza Straż Pożarna Ratownictwo Wodne i Ekologiczne.

Ewa Zajmała



Nie brakowało sportowych emocji i dobrej zabawy



Sitobranie zawsze dostarcza sportowych emocji



Atrakcji dla najmłodszych nie brakowało



Dla najlepszych przygotowano nagrody



Wyścigi kajaków



Nad zalewem były prawdziwe tłumy

WYNIKI: SIATKÓWKA PLAŻOWA: 50+

I miejsce - Leśna Historia (Kinga, Michał, Klaudiusz,
II miejsce - Gold Team Sieniawa (Andżelika, Bartek, Michał)
III miejsce - Olo Medyk (Monia, Kinga, Olo, Krystian)

50 -

I miejsce - Mieszanka Wybuchowa (Łucja, Kasia, Nikodem, Michał, Oskar)
II miejsce - UKAESY (Roksi, Hanna, Alicja),
III miejsce - Libero (Lena, Pola, Maja)

„SPACER” w ALKOGOGŁACH

Dzieci:

I miejsce - Nella Ferens
II miejsce - Alicja Stolarczyk
III miejsce - Milan Małek

Kobiety:

I miejsce - Małgorzata Róg
II - Katarzyna Furmanik
III - Agata Wilczak

Mężczyźni:

I miejsce - Rafał Czajka
II miejsce - Norbert Jagiełło
III miejsce - Tadeusz Czajka

WYŚCIGI KAJAKOWE

Kobiety:

I miejsce - Oliwia Żurek

Mężczyźni:

I miejsce - Rafał Czajka
II miejsce - Tomasz Wilczak
III miejsce - Tadeusz Czajka

Dwójki:

I miejsce - Michał Wilczak i Adam Wilczak
II miejsce - Rafał Czajka i Tadeusz Czajka
III - Grzegorz Wilczak i Tomasz Wilczak

„SITOBranie” – Mistrzostwa Biłgoraja w „poszukiwaniu skarbów” 6 lat i młodszy:

I miejsce - Adam Kręt
II miejsce - Karol Zygarlicki
III miejsce - Anna Krzepińko

7-8 lat:

I miejsce - Ksawery Ciecierski
II miejsce - Patryk Kozioł
III miejsce - Leonard Małek

9-11 lat:

I miejsce - Hania Wilczak
II miejsce - Julian Paczwa
III miejsce - Nina Małek

12-14 lat:

I miejsce - Dominika Bernas
II miejsce - Gabriela Furlepa
III miejsce - Adam Kot

15-17 lat:

I miejsce - Norbert Jagiełło
II miejsce - Maksymilian Łukasik
III miejsce - Oliwia Żurek

+18 lat (kobiety):

I miejsce - Agata Wilczak
II miejsce - Ewelina Strzałka
III miejsce - Edyta Małek

+18 lat (mężczyźni):

I miejsce - Mateusz Małek
II miejsce - Michał Wilczak
III miejsce - Sławomir Wilczak



Kwietniowy wyrok WSA w Lublinie uprawomocnił się pod koniec czerwca

Kobiety z Lublina wzięły ze sobą ślub, ale... nadal są pannami

Sprawa Alicji i Jolanty Sienkiewicz-Prochowicz trafiła do mediów, bo Lublinianki długo walczyły o prawo do transkrypcji ich aktu małżeństwa. Po przełomowych wyrokach sądów ich sytuacja miała zostać uregulowana. Tymczasem Urząd Stanu Cywilnego w Lublinie wydał im polski akt małżeństwa, lecz nie zmienił ich stanu cywilnego.

Alicja i Jolanta o swoje walczyły w sądzie. I wygrały

Wyrok w sprawie Alicji i Jolanty Sienkiewicz-Prochowicz Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie wydał pod koniec kwietnia br. Uchylił on decyzję USC w Lublinie i zobowiązał kierownika tej instytucji do przeniesienia do rejestru USC w drodze transkrypcji aktu małżeństwa Alicji i Jolanty Sienkiewicz-Prochowicz, zawartego w Portugalii.



Alicja i Jolanta Sienkiewicz-Prochowicz ślub wzięły w Portugalii trzy lata temu. Zrobiły tak dlatego, że w naszym państwie nie było to możliwe

Wiązał kierownika tej instytucji do przeniesienia do rejestru USC w drodze transkrypcji aktu małżeństwa Alicji i Jolanty Sienkiewicz-Prochowicz, zawartego w Portugalii.

Batalia wspomnianych Lublinianek z lubelskimi urzędami o takie rozstrzygnięcie trwała bardzo długo. Alicja i Jolanta Sienkiewicz-Prochowicz ślub wzięły w Portugalii trzy lata temu. Zrobiły tak dlatego, że

w naszym państwie nie było to możliwe.

Po powrocie do Polski Lublinianki chciały zarejestrować swoje małżeństwo w ojczyźnie. Tak rozpoczęła się ich walka o transkrypcję w Polsce. Lubelski Urząd Stanu Cywilnego w październiku 2023 roku rozpatrzył ich wniosek o transkrypcję (wpisanie zagranicznego aktu małżeństwa) negatywnie, a decyzję tę utrzymał

w mocy wojewoda lubelski.

Po zaskarżeniu przez Alicję i Jolantę Sienkiewicz-Prochowicz, sprawa trafiła do WSA w Lublinie. Lubelski sąd czekał na Naczelny Sąd Administracyjny. Ten rozstrzygał bowiem w podobnej sprawie, dotyczącej dwóch Polaków, którzy wzięli ślub w Berlinie. W marcu br. zapadł przełomowy wyrok, nakazujący wpisanie do polskiego rejestru aktu małżeństwa wspomnianych dwóch mężczyzn.

Są żonami. Ale jednocześnie pannami

Kwietniowy wyrok WSA w Lublinie uprawomocnił się pod koniec czerwca, po czym dokumenty zostały skierowane do Urzędu Stanu Cywilnego w Lublinie. Dokonano transkrypcji aktu małżeństwa Alicji i Jolanty Sienkiewicz-Prochowicz, jednak ich stan cywilny w rejestrze PESEL się

nie zmienił - wciąż figurują w nim jako panny.

- W Warszawie, w analogicznych sprawach stan cywilny jest aktualizowany. Pary, które wygrały przed sądami i te, które po prostu złożyły wnioski o transkrypcję po wiosennych wyrokach sądów, mają już zmieniony stan cywilny. Jeśli mają to szczęście i mieszkają w Warszawie. Zakres uznania naszego małżeństwa zależy więc dzisiaj od tego, który urząd prowadzi sprawę. Jest to oczywista nierówność wobec prawa, ale też kolejne upokorzenie. I jest to kolejne upokorzenie w mieście, które jako Europejska Stolica Kultury odwołuje się do dialogu, troski, różnorodności i zasady „równi z równymi” - napisała w mediach społecznościowych Jolanta Sienkiewicz-Prochowicz.

Urząd Miasta w Lublinie twierdzi, że wyrok WSA został w pełni wykonany.

- Wyrok WSA w Lublinie,

który zapadł we wspomnianej sprawie, jak wynika wprost z jego sentencji, dotyczył wpisanego w drodze transkrypcji aktu do Bazy Usług Stanu Cywilnego, a nie zmiany stanu cywilnego w rejestrze PESEL, który jest odrębnym rejestrem. Tym samym wyrok został wykonany w całości i w przepisany przez sąd terminie - napisano w wiadomości przesłanej przez UM do mediów.

Jak wynika z komunikatu UM, decydujący może być jednak głos wojewody lubelskiego, który nadzoruje samorządy w zakresie ewidencji ludności. Ratusz wystąpił z zapytaniem w tej sprawie do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie.

- Jeżeli odpowiedź będzie wskazywała na dopuszczalność takiej zmiany w rejestrze PESEL, niezwłocznie to zostanie wykonane - zakomunikował mediom UM.

Dominik Smagała

R E K L A M A

OKNEX GMG
PRODUCENT

OKNA
I DRZWI PCV

ŁUKÓW UL. ŁAPIGUZ 100

☎ 25/798 96 96

NOWA SIEDZIBA

MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU MIEJSCA NA CMENTARZU KOMUNALNYM W BIAŁEJ PODLASKIEJ

- USŁUGI POGRZEBOWE
- ADMINISTRACJA CMENTARZY
- MIĘDZYNARODOWY PRZEWÓZ ZMAREYCH
- FORMALNOŚCI URZĘDOWE

hades-biala.pl

- KAMIENIARSTWO

scalpro.pl

- WŁASNA PRODUKCJA TRUMIEN

lignart.pl

- KWIACIARNIA

poppyflowers.pl



83 344 35 24
509 766 538, 601 369 849

WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU.

Aleje Jana Pawła II 25, Biała Podlaska
Wisznicka 1, Łomazy
Lecha Kaczyńskiego 1A, Międzyrzec Podlaski

Czarna seria na zwirowni. Najpierw znaleźli ciało 47-latka, teraz wyłowili z wody zwłoki 30-latka



Od momentu zgłoszenia policjanci i funkcjonariusze Państwowej Straży Pożarnej, w tym Specjalistyczna Grupa Ratownictwa Wodno - Nurkowego, prowadzili intensywne poszukiwania

MIĘDZYRZEC/RADZYN: Po dwóch dniach poszukiwań służby znalazły ciało zaginionego 30-latka. Mężczyzna zniknął pod taflą wody na zwirowni. W ostatnim czasie ze zbiornika wyłowiono ciało innego mężczyzny.

W środę (5 sierpnia) po godz. 20 Komisarjat Policji w Międzyrzeczu Podlaskim przyjął zgłoszenie. Z jego treści wynikało, że mężczyzna przebywający na terenie na zwirowni w miejscowości Berezka, będąc w wodzie, nagle zniknął pod jej taflą. Podobnej treści zgłoszenie wpłynęło również do międzyrzeckiego komisariatu przed godziną 21 - dotyczyło innego mężczyzny, który na zwirowni w miejscowości Berezka zniknął pod wodą.

W związku z tymi zgłoszeniami na miejsce zostali skierowani policjanci oraz funkcjonariusze Państwowej Straży Pożarnej w tym Specjalistyczna Grupa Ratownictwa Wodno - Nurkowego.

- W wyniku podjętych działań zespół nurków wyłowił w odległości około 10 metrów od brzegu ciało mężczyzny, którego dotyczyło pierwsze zgłoszenie. Mężczyznę okazał się 47-letni mieszkaniec gminy Międzyrzec Podlaski. Natomiast do tej pory trwają poszukiwania 30-letniego mieszkańca Radzyna Podlaskiego - informowała 6 sierpnia aspirant Katarzyna Gągolińska z KMP w Białej Podlaskiej.

W piątek około godziny 13 w odległości około 15 metrów od brzegu na zwirowni w Berezce zostało wyłowione ciało 30-latka.

Joanna Niecko

Bocian wleciał przed samochód, sarny wbiegły pod auta

Wszystkie te zdarzenia miały miejsce w powiecie włodawskim w ciągu kilku dni.

W piątek (31 lipca) wieczorem kierująca Mazdą kobieta zgłosiła, że w miejscowości Jamniki przed jej pojazdem wleciał bocian. Po chwili padł na poboczu.

We wtorek (4 sierpnia) rano w Janówce kierujący Fiatem nie zdołał uniknąć potrącenia sarny. Wtargnęła na drogę przed kierowany przez niego pojazd.

Następnego dnia w nocy w Kołaczach na drodze krajowej nr 82 jadącemu Lexusem mężczyźnie na drogę wybiegła sarna. Po potrąceniu zwierzę odbiło się od Lexusa i wpadło na jadącego z naprzeciwka Fiata.

- Na szczęście ani kierującym, ani ich pasażerom nic się nie stało. Policjanci powiadomili odpowiednie służby celem zabezpieczenia padłej zwierzyny, a z uwagi na uszkodzenia obu Fiatów i Lexusa zatrzymali dowody rejestracyjne pojazdów - informuje podinspektor Bożena Szymańska z KPP we Włodawie.

Joanna Niecko

Organizatorzy zanotowali w tym roku wzrost frekwencji – o około 250 osób

Pątnicy na szlaku. Przejdą ponad trzysta kilometrów z Lublina na Jasną Górę

Ponad 1,2 tys. pątników wyruszyło spod Archikatedry Lubelskiej w ramach 48. Lubelskiej Pieszej Pielgrzymki na Jasną Górę. Uczestnicy tych rekolekcji w drodze przejdą około 320 kilometrów. Hasłem pielgrzymki jest „Idźcie i głoscie”, nawiązujące do hasła roku duszpasterskiego.

Wydarzenie 3 sierpnia za inaugurowała uroczysta msza święta, której przewodniczył metropolita lubelski arcybiskup Stanisław Budzik. Homilię do zgromadzonych wiernych wygłosił ks. Wojciech Stasiewicz, dyrektor Caritas-Spes w Charkowie. Kapłan podzielił się poruszającym świadectwem z ogarniętej wojną Ukrainy, opowiadając o tragicznym pogrzebie 41-letniej pracownicy Caritasu, która zginęła w wyniku rosyjskiego ataku rakietowego.

W trasę wyruszyło łącznie 13 grup idących początkowo w trzech osobnych kolumnach. Jako pierwsza, już 1 sierpnia, na szlak wysłała grupa nr 17 z Chełma. 3 sierpnia z Lublina ruszyły pozostałe grupy, które po wyjściu z miasta rozdzieliły się m.in. w kierunku Urzędowa oraz Opola Lubelskiego. Trasa piel-



Metropolita lubelski abp Stanisław Budzik przewodniczył porannej Mszy Świętej odprawionej 3 sierpnia w Archikatedrze Lubelskiej, która oficjalnie rozpoczęła 48. Lubelską Pieszą Pielgrzymkę

grzymki podzielona jest na 12 codziennych etapów, podczas których pątnicy pokonują każdego dnia średnio od 25 do 35 kilometrów. Szlak wiedzie malowniczymi, ale też wymagającymi terenami Lubelszczyzny, Kielecczyny i Ziemi Częstochowskiej. Wszystkie kolumny łączą się w połowie drogi – w sobotę na Świętym Krzyżu, skąd kontynuują marsz już wspólnie.

Organizatorzy zanotowali w tym roku wzrost frekwencji – na liście startowej pojawiło się o około 250 osób więcej niż w poprzednim roku. Aby ułatwić uczestnictwo osobom starszym, pracującym lub

rodzinom z dziećmi, kontynuowany jest elastyczny projekt „Ile możesz”. Specjalny autokar codziennie dowozi chętnych na dany etap trasy i odwozi ich wieczorem z powrotem do Lublina. Z kolei osoby, które ze względów zdrowotnych musiały pozostać w domach, wspierają pątników w ramach Funduszu „Idę z Tobą”.

Tegorocznej pielgrzymce towarzyszy specjalnie skomponowany hymn.

Hymn pielgrzymkowy został skomponowany przez Zespół Prezydent. Tekst nawiązuje do hasła pielgrzymki „Idźcie i głoscie”, które wzywa



Pątnicy mają do pokonania około 320 kilometrów, a ich wędrówka zakończy się 14 sierpnia, w przededniu uroczystości Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny

nas do stawania się uczniami-misjonarzami: właśnie przez świadectwo pielgrzymowania przez Polskę na Jasną Górę – informują organizatorzy.

Od 2024 roku przewodnikiem Lubelskiej Pieszej Pielgrzymki jest ks. Paweł Saran. To wikariusz Parafii pw. św. Andrzeja Boboli w Lublinie, współorganizator uroczystości w Sanktuarium w Wąwolnicy, diecezjalny Duszpasterz Ruchu „Wiara i Światło” oraz kapelan Schroniska dla Nieletnich w Dominowie.

Dominik Smagała



Ilona Kiciak, Lublin Podziękować Matce Bożej za dar życia dzieci. Idę na pielgrzymkę pierwszy raz. Co mnie do tego skłoniło? Może to, by podziękować Matce Bożej za dar życia dzieci, prosić o zdrowie, łaskę, opiekę. Nie zastanawiałam się długo nad decyzją, czy wziąć udział w pielgrzymce. Ale zastanawiałam się, czy dam radę. Idę z pozytywnym nastawieniem. Nie przygotowywałam się jakoś specjalnie do pielgrzymki, może przez ostatnie półtora tygodnia wykonywałam trochę więcej wysiłku.

Niecodzienna uroczystość w opolskim więzieniu. Osadzeni przyjęli chrzest

POWIAT OPOLSKI: W Zakładzie Karnym w Opolu Lubelskim odbyła się wyjątkowa uroczystość religijna. Dwóch osadzonych przyjęło chrzest w obrządku Kościoła Chrystusowego, którego przedstawiciele prowadzą posługę duszpasterską na terenie jednostki penitencjarnej.

Jak podkreślają przedstawiciele zakładu karnego, wydarzenie miało szczególne znaczenie dla uczestników i było ważnym momentem

ich duchowej drogi. Chrzest, będący świadomym wyznaniem wiary, stanowi wyraz osobistej decyzji o podążeniu drogą opartą na wartościach chrześcijańskich oraz odpowiedzialności za własne postępowanie.

Możliwość uczestnictwa w praktykach religijnych i korzystania z posługi duszpasterskiej jest istotnym elementem procesu oddziaływań penitencjarnych. Wydarzenia o charakterze religijnym sprzyjają refleksji nad własnym życiem, kształtowaniu postaw opartych na poszanowaniu drugiego człowieka oraz wzmacnianiu motywacji do pozytywnych zmian. Dla uczestników uroczystości chrzest był symbolem nowego początku, nadziei oraz duchowej



Działania o charakterze religijnym są jednym z elementów wspierających proces resocjalizacji. Dla osób odbywających karę pozbawienia wolności mogą stanowić impuls do zmiany dotychczasowego życia

ny, wspierającej proces resocjalizacji i przygotowania do odpowiedzialnego funkcjonowania w społeczeństwie – mówi por. Sylwia Smaga, rzecznik prasowy Zakładu Karnego w Opolu Lubelskim.

Przedstawiciele opolskiego więzienia podkreślają, że działania o charakterze religijnym są jednym z elementów wspierających proces resocjalizacji. Dla osób odbywających karę pozbawienia wolności mogą stanowić impuls do zmiany dotychczasowego życia i budowania odpowiedzialnych postaw przed powrotem do społeczeństwa.

Agnieszka Gołębiowska
REG

Wracał do domu i zobaczył wypadek. Zareagował. Strażak z OSP Wojcieszków: Mam to we krwi

Zbigniew Jurkowski - 40-letni druha OSP w Wojcieszowie wracał do domu, gdy na drodze krajowej nr 48 zauważył wypadek. Zawrócił i zatrzymał samochód. Był pierwszą osobą ze służb, która dotarła na miejsce. Pomagał poszkodowanym, zabezpieczał uszkodzone samochody i czekał na przyjazd ratowników. - Kolejny wypadek? Oczywiście, że pomogę. Mam to we krwi - mówi.



Zdarzenie wyglądało poważnie. Łącznie poszkodowanych zostało siedem osób. Na szczęście obrażenia nie okazały się poważne



Zbigniew Jurkowski

Wracalem z Puław. Zawróciłem

To miał być zwykły powrót do domu. Zbigniew Jurkowski mieszkaniec Woli Burzeckiejjechał po prostu swoją trasą. Na co dzień pracuje w Końskowoli w firmie ubojowej. Tym razem był jednak po pracy i wracał do domu. Na drodze krajowej nr 48 zobaczył, że doszło do wypadku.

- Wracalem z Puław. Wyjeżdżałem z Sobieszyna, zawróciłem, widziałem, że jest wypadek - opowiada.

Nie przejechał obok. Zawrócił i pojechał w kierunku miejsca zdarzenia. Był pierwszą osobą związaną ze służbami, która znalazła się przy poszkodowanych. Dla niego nie był to jednak moment na zastanawianie się, kto powinien zająć się wypadkiem. Jako druha OSP wiedział, że zanim na miejsce dotrą strażacy, ratownicy czy policjanci, może minąć kilka cennych minut.

Poszkodowany dzwonił po pomoc

Kiedy podszedł do uczestników zdarzenia, sytuacja była już częściowo uporządkowana. Jeden z poszkodowanych próbował we-

zwać pomoc. - Jeden z poszkodowanych dzwonił po pomoc - relacjonuje Jurkowski.

Sam zaczął sprawdzać, czego potrzebują osoby znajdujące się na miejscu. - Pytałem, co trzeba pomóc - mówi.

To właśnie takie zachowanie jest szczególnie ważne w pierwszych chwilach po wypadku. Nie zawsze od razu wiadomo, ile osób ucierpiało i jaki jest stan poszkodowanych. Świadek zdarzenia musi przede wszystkim zachować spokój i ustalić, co się dzieje.

Jurkowski nie był sam. Zatrzymał się również inny kierowca. - Z innym, który się zatrzymał, odpinaliśmy gaz w samochodach, akumulatory - opowiada. Wspólnie zajęli się zabezpieczeniem uszkodzonych pojazdów.

To pokazuje jeszcze jedną rzecz: pomoc na drodze nie zawsze musi zaczynać się od osoby w mundurze. W tym przypadku przy wypadku zatrzymał się także zwykły kierowca, który zdecydował się pomóc.

Źle wyglądało

Zdarzenie wyglądało poważnie. Łącznie poszkodowanych zostało siedem osób. Na szczęście obrażenia nie okazały się poważ-

ne. - Nic się nikomu nie stało. Postróżający mieli powierzchowne otarcia, zadrapania - dodaje.

Sam widok miejsca zdarzenia mógł jednak sugerować znacznie poważniejsze konsekwencje. - Źle wyglądało - przyznaje.

To właśnie takie sytuacje mogą być dla przypadkowego świadka paraliżujące. Rozbite samochody, poszkodowani, zamieszanie i świadomość, że trzeba działać szybko. Dla druha OSP jest to jednak sytuacja, w której trzeba przede wszystkim zachować zimną krew. - Służby, jak dojechały, ogarnięte w tym temacie - mówi, opisując moment, kiedy na miejscu pojawiły się profesjonalne służby ratunkowe. Do tego czasu Jurkowski wraz z drugim mężczyzną robili to, co w danej chwili było potrzebne.

Zawsze chciałem pomagać. To mnie kręciło

Zbigniew Jurkowski nie jest przypadkową osobą, która po raz pierwszy znalazła się przy wypadku. Od około dziesięciu lat działa w Ochotniczej Straży Pożarnej w Wojcieszowie. Dlaczego zdecydował się zostać druham? - Zawsze chciałem pomagać. To mnie kręciło - mówi.

Przez lata zdobywał doświadczenie, uczestniczył w szkoleniach i akcjach. Dzięki temu w sytuacjach, w których inni mogą nie wiedzieć, co zrobić, on potrafi podejść do zdarzenia spokojnie. Jednocześnie nie traktuje tego jako powodu do chwalenia się. Pomoc drugiemu człowiekowi jest dla niego czymś naturalnym. Najlepiej pokazuje to jego reakcja na pytanie o kolejne podobne zdarzenie. - Kolejny wypadek? Oczywiście, że pomogę - odpowiada. Po chwili dodaje. - Mam to we krwi.

Kobieta przeżyła

Obecne zdarzenie na DK-48 nie było pierwszą sytuacją, w której Jurkowski pomagał osobom poszkodowanymw wypadku. Jedno z wcześniejszych zdarzeń pamięta szczególnie dobrze. Doszło do niego w Radoryżu, zimą, około dziesięciu lat temu. - W Radoryżu pojazd uderzył kobietę. Zimą to było, z 10 lat temu. Była nieprzytomna - wspomina.

Wtedy sytuacja wyglądała poważnie. Kobieta była nieprzytomna. - Później ją odzyskała. Z tego, co wiem, przeżyła - mówi Jurkowski.

Nie boję się takich rzeczy

Jurkowski ma także doświadczenie wyniesione z codziennej pracy. W firmie ubojowej w Końskowoli pracuje około 60 osób na zmianie. Drobne urazy zdarzają się tam regularnie. - W mojej pracy dwóch-trzech skaleczonych, 60 osób na zmianie - opowiada.

Jak dodaje, drobne urazy w pracy są praktycznie codziennie, co drugi dzień. Dzięki temu sytuacje związane z niewielkimi obrażeniami nie są dla niego czymś, co wywołuje panikę. - Nie boję się takich rzeczy - mówi.

Jednocześnie doświadczenie nie oznacza obojętności. Wręcz przeciwnie - pozwala zachować spokój wtedy, gdy inni mogą być zdenerwowani albo przestraszeni. Właśnie tego spokoju potrzeba szczególnie przy zdarzeniach drogowych.

Nie trzeba być strażakiem, żeby się zatrzymać

Historia druha z Wojcieszkowa ma jeszcze jeden ważny wymiar. Nie każdy kierowca, który widzi wypadek, jest strażakiem. Nie każdy ma doświadczenie w udzielaniu pomocy. Nie każdy wie, jak zachować się w pierwszych minutach. Ale każdy może zrobić coś pod-

stawowego: zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i sprawdzić, czy pomoc została wezwana.

W przypadku zdarzenia na DK-48 właśnie tak zachował się Zbigniew Jurkowski. - Widziałem, że jest wypadek - mówi. I zawrócił. Nie wiedział jeszcze, co zastanie na miejscu. Nie wiedział, ilu będzie poszkodowanych. Nie wiedział, jak długo będzie musiał czekać na służby. Po prostu wiedział, że trzeba sprawdzić, czy ktoś nie potrzebuje pomocy.

Duża znieczulica

Druhowie z OSP w Wojcieszowie podkreślają, że coraz mniej osób jest chętnych do zatrzymania się przy wypadku. Zwracają uwagę na problem znieczulicy na drodze i przekonują, że nawet samo zainteresowanie się poszkodowanymi może mieć znaczenie.

- Nasz druha Zbigniew, wracając w czasie wolnym do domu na drodze DK-48 był pierwszą osobą ze służby, która udzieliła pomocy podczas zdarzenia drogowego i udzielił on kwalifikowanej pierwszej pomocy oraz zabezpieczył miejsce zdarzenia do czasu przyjazdu służb ratunkowych - podkreślają strażacy.

mp

REG

08-504 Ułęż, Korzeniów 80
Surowce wtórne
KORNEX 
z myślą o środowisku

SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH
OBSŁUGA FIRM

ODBIÓR ODPADÓW BUDOWLANYCH / GRUZU

  odbiór makulatury
 odbiór folii

81 866 76 92 665 622 822 669 105 580


Dwór Osmolice
zaprasza na
SPŁYWY KAJAKOWE RZEKĄ WIEPRZ



Odpocznij poza miastem

- DWIE TRASY (sześć i dwugodzinna)
- kajaki jedno i dwuosobowe
- miejsce na ognisko/grilla
- pyszne posiłki w dworskiej restauracji

tel. 500 755 700 • www.dworosmolice.pl

Białki Dolne 127, ok. 60 km od Lublina (30 min - kier. Warszawa S17)

Badania DNA rozwiały wątpliwości

Tragiczny finał poszukiwań Jowity z Ossowy

Po ponad dwóch latach od zaginięcia zakończyła się jedna z najbardziej tajemniczych spraw ostatnich lat. Prokuratura potwierdziła, że szczątki odnalezione w lesie w miejscowości Lisiny należą do Jowity Zielińskiej, pochodzącej z Ossowy w gminie Wołyń w powiecie radzyńskim. To właśnie stamtąd wywodziła się kobieta, której zaginięcie przez wiele miesięcy poruszało opinię publiczną.

Pochodziła z powiatu radzyńskiego

Jowita Zielińska pochodziła z Ossowy w gminie Wołyń. Po ślubie zamieszkała w Lisinach w województwie kujawsko-pomorskim. To tam 6 lipca 2024 roku zaginęła w drodze z pracy do domu. Kobieta wracała rowerem, jednak nigdy nie dotarła do miejsca zamieszkania.

Jej zaginięcie od początku bu-

dziło wiele pytań. Do poszukiwań zaangażowano policjantów z kilku województw, strażaków, ratowników oraz przewodników z psami tropiącymi. Mimo szeroko zakrojonych działań przez dwa lata nie udało się odnaleźć kobiety.

Przełom nastąpił podczas grzybobrania

Przełom nastąpił 18 lipca tego roku. Dwaj mężczyźni



W piątek, 7 sierpnia, prokuratura potwierdziła, że badania DNA jednoznacznie wykazały, iż odnalezione szczątki należą do Jowity Zielińskiej

podczas grzybobrania natknęli się w lesie w Lisinach na ludzkie kości wystające z ziemi. Na miejsce skierowano policję, prokuratora oraz techników kryminalistyki. W pobliżu odnaleziono kolejne fragmenty szkieletu i zakopaną odzież. Już wstępne ustalenia wskazywały, że mogą to być szczątki zaginionej 30-latki.

Przez kolejne tygodnie śledczy oczekiwali na wyniki badań genetycznych. W piątek, 7 sierpnia, prokuratura potwierdziła, że badania DNA jednoznacznie wykazały, iż odnalezione szczątki należą do Jowity Zielińskiej.

Śledztwo trwa

Potwierdzenie tożsamości zamyka etap poszukiwań, ale nie kończy śledztwa. Prokuratura nadal wyjaśnia okoliczności śmierci kobiety. Śledczy czekają na wyniki sekcji zwłok oraz dalszych badań, które mają pomóc odpo-

dzieć na pytanie, co wydarzyło się w lipcu 2024 roku.

Od początku sprawa budziła wiele wątpliwości. Rower Jowity został odnaleziony około miesiąc po zaginięciu kilka kilometrów od miejsca, w którym widziano ją po raz ostatni. Śledczy nie wykluczają, że został tam celowo pozostawiony, aby utrudnić prowadzone poszukiwania. Po potwierdzeniu wyników badań DNA śledztwo wkracza w kolejny etap. Prokuratura zapowiada dalsze czynności mające wyjaśnić wszystkie okoliczności śmierci kobiety.

Dla mieszkańców Ossowy, gminy Wołyń i całego powiatu radzyńskiego to wiadomość, która kończy ponad dwuletni okres niepewności. Pozostawia jednocześnie wiele pytań bez odpowiedzi...

kb

Prezydent zdecydował w sprawie wyroku lubelskiego sądu. Nieodwołalnie.

Lubelski wątek ułaskawienia „Starucha” przez prezydenta Nawrockiego

Medialna burza przetoczyła się przez Polskę po tym, jak prezydent RP Karol Nawrocki ułaskawił Piotra S., ps. „Staruch”, znanego kibica Legii Warszawa. Sprawa dotyczy wydarzeń w Lublinie.

Incydent na Motor Lublin Arenie

Prawo łaski wobec trzech osób zastosował w poniedziałek, 3 sierpnia, prezydent RP Karol Nawrocki. Wśród nich jest Piotr S., ps. „Staruch”, znany w całej Polsce kibic piłkarskiej Legii Warszawa. To wieloletni „gniazdowy” kibiców stołecznego zespołu, czyli kierujący dopingiem.

Sprawa zakazu dotyczy meczu na Motor Lublin Arenie z marca ub.r., gdy Motor podejmował w ligowym meczu Legię Warszawa. Zdaniem organów ścigania „Staruch” przebywał w miejscu nieprzeznaczonym dla publiczności. Sam zainteresowany oraz jego obrońcy argumentowali, że posiadał oficjalną akredytację od organizatora meczu i nie złamał



Decyzja prezydenta RP Karola Nawrockiego w sprawie, która dotyczyła zajścia w Lublinie, wywołała w kraju duże kontrowersje

przepisów.

Wyrok lubelskiego sądu ws. „Starucha”

Wyrok w sprawie „Starucha” 17 czerwca 2025 roku wydawał Sąd Lublin-Zachód w Lublinie. Był to wyrok nakazowy za wykroczenie. Sędzia Wojciech Smoluchowski wydał wówczas dwuletni zakaz stadionowy dla kibica Legii oraz grzywnę

w wysokości 2,5 tys. zł. Wyrok się uprawomocnił, nikt go nie zaskarżał.

Zakaz wstępu na imprezę masową, jak formalnie określa się taką karę, to środek karny nakładany przez sąd na osoby, które popełniły przestępstwo lub wykroczenie w związku z masową imprezą sportową bądź dopuściły się występku chulińskiego. Jego głównym celem jest eliminowanie stadionowego

bandytyzmu i zapewnienie bezpieczeństwa na trybunach.

Zarzut dotyczył tego, że 10 marca 2025 roku na stadionie Arena Lublin podczas imprezy masowej, to jest meczu piłki nożnej Motor Lublin - Legia Warszawa, mężczyzna ten przebywał w miejscu nieprzeznaczonym dla publiczności - wyjaśnia sędzia Marta Śmiech, rzecznik Sądu Okręgowego w Lublinie.

W efekcie decyzji prezydenta Karola Nawrockiego „Staruchowi” uchylono zakaz stadionowy. Ponadto prezydent zarządził w tej sprawie tzw. przedterminowe zatarcie skazania, co oznacza, że znika ono z kartoteki Piotra S. Od ułaskawienia prezydenta RP nie ma środków odwoławczych - to ostateczne rozstrzygnięcie.

Ułaskawienie od św. Mikołaja?

Sprawa zyskała medialny rozgłos już jakiś czas temu, nie tylko ze względu na to, że „Staruch” jest postacią rozpoznawalną.

W grudniu 2025 roku prezydent Karol Nawrocki gościł w programie na żywo w „Kanale Zero”, emitowanym na platformie YouTube. Formuła programu była taka, że widzowie mogli

Donald Tusk, premier RP

Niektóre ułaskawienia mówią więcej o prezydentach niż ich wszystkie przemówienia razem wzięte (źródło: X)

zadzwoić i podczas transmisji zadać pytanie Karolowi Nawrockiemu. Jednym z dzwoniących okazał się właśnie „Staruch”. Zapytał: „Czy Święty Mikołaj przyniesie mi ułaskawienie w tym roku?”. Prezydent obiecał wówczas przeanalizować wniosek.

Medialna burza

Decyzja Karola Nawrockiego w sprawie dotyczącej zajścia w Lublinie wywołała w kraju duże kontrowersje.

Niektóre ułaskawienia mówią więcej o prezydentach niż ich wszystkie przemówienia razem wzięte - skomentował premier Donald Tusk w mediach społecznościowych.

Rzecznik rządu Adam Szałka nazwał decyzję „absurdalną”, a były prezydent Bronisław Komorowski stwierdził, że Nawrocki „grubo przesadził” i naruszył powagę instytucji aktu łaski, która powinna służyć

sprawom wyjątkowym (np. humanitarnym lub zdrowotnym). Część komentatorów zarzuciła prezydentowi populizm i próbę przypodobania się radykalnemu elektoratowi kibicowskiemu.

Podczas konferencji prasowej Rafał Leśkiewicz, rzecznik prezydenta RP, oświadczył z kolei, że prawo łaski to suwerenna, autonomiczna prerogatywa głowy państwa i dodał: „Wara rządzącym od prerogatyw pana prezydenta”. Podnoszono też argument, że przepisy o zakazach stadionowych są niejednoznaczne i sądy w Polsce bardzo różnie interpretują kwestię stania na ogrodzeniach przez kibiców prowadzących doping.

Piotr S. ma już na koncie kilka zakazów stadionowych wymierzonych mu w przeszłości. W 2011 roku skazano go z kolei na dwa lata pozbawienia wolności w zawieszeniu za pobicie kibica Polonii Warszawa.

Dominik Smagała
REG

Związkowcy z Azotów rozczarowani rokowaniami z zarządem

Ich zdaniem kolejne rozmowy, które odbyły się 5 sierpnia z udziałem przedstawicieli strony społecznej oraz zarządu spółki nie przyniosły przełomu, a pracodawca nie przedstawił propozycji dotyczących najważniejszych postulatów finansowych.

Jak już informowaliśmy na naszych łamach, w połowie lipca związkowcy z Grupy Azoty Puławy ogłosili pogotowie strajkowe i postawili władzom nawozowego potentata twarde żądania, dotyczące m.in. kwestii finansowych i wynagrodzeń pracowników. „Puławy” domagały się również odwołania zawieszonych zapisów Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy oraz przekazania środków ze sprzedaży Domu Wypoczynkowego „Jawor” na konto Funduszu Socjalnego oraz wypłacenie jej pracownikom w równych częściach do końca sierpnia. Dali czas władzom spółki na reakcję do 20 lip-

ca. W odpowiedzi na swoje pismo 24 lipca otrzymali zaproszenie na spotkanie na 29 lipca. Odbyło się ono zgodnie z planem, ale związkowcy wyszli z niego rozczarowani postawą prezesa Marcina Celejewskiego i brakiem obecności „puławskich” prezesów. Z rezerwą podeszli natomiast do negocjatora, profesora Daniela Książka, który w imieniu zarządu miał rozmawiać z przedstawicielami strony pracowniczej.

- Nie znał Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy, zapisów Umowy Społecznej i nie miał żadnych konkretnych propozycji od zarządu odnoszących się do przedstawionych przez stronę społeczną żądań - podnosili związkowcy.

Pierwsze spotkanie zakończyło się ustaleniem terminu kolejnego - na środę 5 sierpnia, na którym obie strony miały analizować postulaty związków zawodowych.

Związkowcy: Pracodawca „gra na czas”

Jak podnoszą przedstawiciele, pełnomocnik zarządu ponownie

nie był przygotowany do rozmów, nie sporządził także protokołu poprzedniego spotkania, co odebrali jako lekceważenie rokowań. Dodatkowo - jak twierdzą - doszło do prób prowadzenia indywidualnych rozmów z przedstawicielami poszczególnych organizacji związkowych.

- Stanowczo oświadczamy: na takie praktyki nie ma i nigdy nie będzie naszej zgody! Jest to dla nas kolejny, rażący przejaw braku wiarygodności pracodawcy i ewidentny dowód na prowadzenie rokowań w złej wierze. Nasza siła tkwi w jedności i nikt nie zdoła nas podzielić tanimi sztuczkami - czytamy w komunikacie OM NSZZ Solidarność Grupa Azoty Puławy S.A.

Obawy o sytuację finansową Puław

Podczas spotkania przedstawiono także informacje dotyczące sytuacji finansowej spółki. Związkowcy wyrażają obawy, że wypracowywane w Puławach środki służą finansowaniu potrzeb całej grupy kapitałowej.

Zwracają również uwagę na zbliżający się obowiązek wykupu uprawnień do emisji CO₂.

- Niepokoi nas również struktura zobowiązań wewnątrz Grupy, która w naszej ocenie sprawia, że Puławy ponoszą nieproporcjonalnie wysokie ryzyko związane z problemami finansowymi innych spółek Grupy Azoty - podnoszą działacze „Solidarności”.

Co z postulatami?

Największe rozczarowanie strony społecznej dotyczy odpowiedzi pracodawcy na zgłoszone postulaty płacowe i socjalne. Według związkowców zarząd nie zaproponował żadnych rozwiązań finansowych, zarówno w kwestii zaproponowanej przez związki podwyżki, jak i wypłaty nagrody jubileuszowej z okazji 65-lecia zakładów azotowych w Puławach. Strona społeczna podnosi również, że środki ze sprzedaży Domu Wypoczynkowego „Jawor” nie trafią na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych.

- Według deklaracji zarządu środki ze sprzedaży ośrodka nie trafią na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych, mimo jednoznacznych zapisów Umowy Społecznej. Pracodawca zasłania się przepisami ustawy i brakiem zysków, a pieniądze te zostały po prostu wchłonięte przez holding i nie służą już bezpośrednio naszej załodze - donoszą związkowcy.

Rozczarowani postawą pracodawcy zauważają, że zarząd jest zainteresowany jedynie rozmowami o postulatach, które nie pociągają za sobą żadnych kosztów.

- Wyrażono gotowość do powołania zespołów roboczych ds. taryfikacji, ustalenia harmonogramu spotkań informacyjnych czy audytów BHP. Zapewniono również, że procedura zwalniania chronionych działaczy związkowych została zatrzymana. Jednak na ten moment nie widzimy efektów, a sprawy sądowe z udziałem działaczy NSZZ są w toku. Przypominamy: to tylko deklaracje i zapowiedzi, a one nic nie kosztują - informu-

ją w swoim komunikacie.

Ultimatum i zapowiedź kolejnego etapu sporu

Jak donoszą związkowcy, przedstawiciel zarządu, który brał udział w rokowaniach, poinformował, że ewentualne propozycje finansowe mają zostać przedstawione dopiero 20 lub 21 sierpnia. To jednak nie satysfakcjonuje przedstawicieli załogi.

- Zadeklarowaliśmy wprost: czekamy na oficjalne stanowisko pracodawcy na piśmie do piątku, 14 sierpnia. Jeśli go nie otrzymamy, na kolejne spotkanie przychodzimy z gotowym Protokołem Rozbieżności, co definitywnie zamknie etap rokowań i przeniesie spór do fazy mediacji! - informują związkowcy i zapowiadają przygotowania do referendum strajkowego.

- Nie pozwolimy, aby koszty fatalnego zarządzania Grupą Azoty po raz kolejny ponosiła załoga w Puławach - dodają.

Marta Pietroni

Wypadek pod Kraśnikiem. Bus przewrócił się na bok, 10 osób rannych

Dziesięć osób zostało rannych w wypadku, do którego doszło dziś rano w Rudniku-Kolonii. Na skrzyżowaniu DW 848 zderzyły się bus rejsowy i samochód osobowy. Mercedes przewrócił się na bok.



W wyniku zderzenia rannych zostało 10 osób

Do zdarzenia doszło po godz. 7 na drodze wojewódzkiej nr 848. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że 55-latek kierujący Skodą nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu 60-letniemu kierowcy busa, który poruszał

się prawidłowo.

W wyniku zderzenia rannych zostało 10 osób. Kierująca Skodą, jej pasażer oraz osoby podróżujące busem trafili do szpitali.

Jak przekazuje policja, ich życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Na miejscu pracowały liczne służby - policjanci, strażacy z PSP i OSP oraz zespoły ratow-

nictwa medycznego. W działaniach uczestniczyły również śmigłowce Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Agnieszka Gołębiowska

Lublin: Dramatyczna akcja na moście 700-lecia. Pijany mężczyzna w kryzysie stał już za barierkami!

Działania policjantów z IV Komisariatu Policji w Lublinie oraz reakcja świadków pozwoliły uratować mężczyznę znajdującego się w kryzysie.

Dzięki reakcji sierż. Mileny Czepińskiej i st. post. Dariusza Jocek oraz jednego z kierowców 42-latek został wyciągnięty zza barierki i trafił pod opiekę medyczną.

Do zdarzenia doszło w środę (5 sierpnia).

- Dyżurny otrzymał zgłoszenie dotyczące mężczyzny, który znajdował się za barierkami mostu przy ulicy Muzycznej. Na miejsce na-



W pewnym momencie funkcjonariusze zauważyli, że sytuacja może się gwałtownie zmienić.

tychmiast skierowani zostali policjanci. Mundurowi na miejscu byli już po około 2 minutach. Zastali 42-lateka znajdującego się w miejscu zagrażającym jego bezpieczeństwu. Mężczyzna wyglądał na oso-

bę pijaną i stał na krawędzi mostu. Policjanci nawiązali z nim kontakt i podjęli działania zmierzające do spokojnego oraz bezpiecznego zakończenia interwencji - opisuje podinspektor Kamil Gołębiowski

z KMP w Lublinie.

W pewnym momencie policjanci zauważyli, że sytuacja może się gwałtownie zmienić. Zareagowali natychmiast. Chwycili mężczyznę, uniemożliwiając mu dalsze niebezpieczne zachowanie. Pomógł również jeden ze świadków zdarzenia. Wspólnie udało się sprowadzić 42-lateka w bezpieczne miejsce.

Wezwano zespół ratownictwa medycznego. Po konsultacji medycznej mężczyzna został umieszczony w izbie wytrzeźwień. Badanie wykazało, że miał ponad 2,5 promila alkoholu we krwi.

Joanna Niecko

Były prezes TVP nowym dyrektorem marszałkowskiego Teatru Osterwy w Lublinie. W telewizji przejmował fotel po Jacku Kurskim

Mateusz Matyszkowicz został już powołany na stanowisko dyrektora Teatru im. Juliusza Osterwy w Lublinie.

Konkurs ogłaszany dwukrotnie

Teatr mieszczący się przy ul. Narutowicza jest instytucją kultury Samorządu Województwa Lubelskiego (Urząd Marszałkowski) z marszałkiem województwa lubelskiego Jarosławem Stawińskim na czele.

Konkurs był ogłaszany dwukrotnie. Najpierw w lutym, ale pozostał bez rozstrzygnięcia, a potem w maju. Na początku lipca w Biuletynie Informacji Publicznej UMWL opublikowany został protokół końcowy z posiedzenia komisji konkursowej. Wynika z niego, że zostały przeprowadzone rozmowy z uczestnikami konkursu: Bogdanem Krzysztofem Kozyrą, Mateuszem Matyszkowiczem, Markiem Żerańskim.

Komisja przeprowadziła głosowanie. Kozyra dostał zero głosów „za”, dziewięć „przeciw” i zero „wstrzymujących się”. Żerański dostał zero głosów „za”, sześć „przeciw” i trzy wstrzymujące się.

Z kolei Matyszkowicz - pięć głosów „za”, dwa „przeciw” i dwa „wstrzymujących”.

- Po przeprowadzeniu postępowania konkursowego na kandydata na stanowisko dyrektora Teatru im. Juliusza Osterwy w Lublinie spośród uczestników konkursu Komisja Konkursowa wyłoniła kandydata na stanowisko dyrektora Teatru im. Juliusza Osterwy w Lublinie i zarekomenduje pana Mateusza Matyszkowicza Zarządowi Województwa Lubelskiego - czytamy w protokole.

Mateusz Matyszkowicz to publicysta, redaktor naczelny kwartalnika „Frona Lux”, w latach 2016-2017 dyrektor TVP Kultura, w latach 2017-2018 dyrektor TVP1. W latach 2019-2022 członek zarządu. W 2022 roku został prezesem TVP, zastąpił na tym stanowisku Jacka Kurskiego. Szefem TVP był do 2023 r.

Zarząd Województwa Lubelskiego już zdecydował w sprawie powołania na stanowisko dyrektora.

- Na okres pięciu sezonów artystycznych, tj. do dnia 31 sierpnia 2030 r. - czytamy w uchwale Zarządu Województwa Lubelskiego.

Joanna Niecko

Ekipa „Rancza” zawitała do Radzyna.

W Pałacu Potockich powstawały sceny nowego sezonu

To już nie tylko serialowe Wilkowyje i słynny Jeruzal. Ekipa „Rancza” pojawiła się w Radzynie! W zabytkowych wnętrzach Pałacu Potockich realizowane są zdjęcia do 11. sezonu kultowej produkcji, zatytułowanego „Ranczo. Zemsta wiedźm”. Powrót serialu po dziesięciu latach przerwy może być dla miasta dużą okazją promocyjną.

Informacja o powrocie „Rancza” na ekrany od miesięcy budzi ogromne zainteresowanie widzów. W czerwcu oficjalnie potwierdzono rozpoczęcie zdjęć do nowej, sześciuodcinkowej serii. Produkcja ma być kontynuacją historii znanych z poprzednich sezonów, ale akcja zostanie osadzona dziesięć lat później.

Tym razem twórcy postanowili wykorzystać również miejsca poza dotychczasowymi lokacjami. Jednym z nich stał się nasz Pałac Potockich.

„Ranczo” przyjechało do Radzyna

Dla mieszkańców miasta pojawienie się ekipy filmowej przy pałacu jest szczególnie interesujące. „Ranczo” od początku miało bowiem wyjątkowy związek z Radzynie. Choć serialowe Wilkowyje są fikcyjną miejscowością, a większość zdjęć realizowano przede wszystkim w mazowieckim Jeruzalu, Radzyna wielokrotnie pojawiał się w świecie serialu.

To właśnie Radzyna był jednym z punktów odniesienia dla mieszkańców Wilkowyj. W serialowej rzeczywistości kursował autobus PKS Radzyna Podlaski, którym bohaterowie jeździli do miasta. W lipcu tego roku Radzyński Ośro-



Aktorzy chętnie udzielali wywiadów, nie chcą jednak zdradzać szczegółów co do scenariusza

dek Kultury rozpoczął nawet sprzedaż kolekcjonerskiego modelu Autosana H9 w barwach miejscowego PKS-u.

Teraz związek fikcyjnych Wilkowyj z Radzynie stał się jeszcze bardziej bezpośredni. Po raz pierwszy miasto nie jest jedynie elementem serialowej historii – jego zabytkowa architektura stała się scenografią prawdziwego planu zdjęciowego.

Kozioł prezydentem, Czerepach premierem

Twórcy nowego sezonu nie zamierzają odcinać się od tego, co przez lata przyciągało widzów do „Rancza”. W „Zemście wiedźm” ponownie pojawią się dobrze znani bohaterowie, a fabuła zostanie dostosowana do upływu czasu.

Jednym z najważniejszych wątków pozostaje wielka polityka. Paweł Kozioł, którego widzowie pamiętają jako wójta Wilkowyj, jest już prezydentem Polski i rozpoczyna drugą kadencję. Z kolei Arkadiusz Czerepach znalazł się na jeszcze wyższym szczeblu władzy – zajmuje fotel premiera.

Do swoich ról powracają m.in. Cezary Żak, Ilona Ostrowska i Artur Barciś. Produkcja ma zachować charakterystyczne połączenie humoru, lokalnego kolorytu i obserwacji polskiej rzeczywistości.

W Wilkowyjach pojawią się także nowe postacie. Jedną z nich ma być tajemniczy krewny Stacha Japycza, który przybywa do Polski aż z Australii. Jak wskazuje sam tytuł nowej serii, ważną rolę odegrają również tajemnicze „wiedźmy”.

Pałac Potockich filmową scenografią

Wybór Radzyna nie jest przypadkowy. Odrestaurowany zespół pałacowo-parkowy jest jednym z najbardziej charakterystycznych miejsc miasta i może znakomicie sprawdzić się jako ekranowa lokalizacja.

Co ciekawe, zainteresowanie „Ranczem” w Radzynie nie zaczęło się dopiero wraz z przyjazdem ekipy filmowej. W ubiegłym roku miasto uhonorowało Jerzego Niemczuka, współtwórcę scenariusza serialu, tytułem Honorowego Obywatela Radzyna Podlaskiego.

Teraz pojawiła się jednak szansa na coś znacznie większego. Jeżeli pałacowe wnętrza i Radzyna zostaną pokazane w nowych odcinkach, miasto może trafić do milionów widzów, którzy po latach ponownie zasiądą przed telewizorami.



Magdalena Kuta - odwórczyni roli Łodzi

- Okazuje się, że nie miałam żadnych trudności, żeby wrócić i myśleć, że większość aktorów miała podobnie. Lata nagrywania Rancza spowodowały, że te postacie są w nas, one nie znikają. Sytuacje oczywiście się pozmiały przez 10 lat, ale to jest zaznaczone w serialu. Gdy nagrywaliśmy w Jeruzalu, ludzie tłumnie przyjeżdżali z wielu stron, by obserwować to, co robimy. Nie mogę zdradzić, jaka będzie rola Radzyna w serialu, ani żadnych innych szczegółów.



Scenografię stanowił nie tylko dziedziniec, ale także wnętrza Pałacu

Burmistrz jako statysta?

Na planie nie zabrakło również lokalnego akcentu. Jednym ze statystów nowego „Rancza” ma być burmistrz Radzyna Jakub Jakubowski. Jeżeli ostatecznie znajdzie się w gotowym materiale, będzie to z pewnością jeden z bardziej nietypowych epizodów w historii miejskiego samorządu.

Na razie twórcy pilnie strzegą szczegółów fabuły. Każda informacja dotycząca nowych odcinków szybko trafia jednak do mediów społecznościowych i wywołuje kolejne pytania fanów.

Powrót po dziesięciu latach

„Ranczo” zakończyło emisję w 2016 roku po dziesięciu sezonach. Przez kolejne lata widzowie wielokrotnie pytali o możliwość kontynuacji serialu. Teraz stało się to faktem – 11. sezon ma liczyć sześć odcinków.

Na razie pozostaje pytanie, jak dokładnie Radzyna zobaczymy w nowych Wilkowyjach i których bohaterów udało się spotkać za pałacowymi kulisami. Tego twórcy „Rancza” nie chcą jeszcze zdradzać.

kb

To efekt nielegalnego przekroczenia granicy przez grupę dziesięciu migrantów

Polski żołnierz uniewinniony za strzelanie na granicy. Ale prokuratura nie odpuszcza

Prokuratura wniosła apelację od wyroku Wojskowego Sądu Garnizonowego w Lublinie, który uniewinnił żołnierza Karola S. Mundurowego użył broni w związku z próbą sforsowania polsko-białoruskiej granicy przez grupę nielegalnych migrantów.

Śledczy dowodzą, że żołnierz powinien być osądzony m.in. za

przekroczenie uprawnień.

Karola S., 25-letniego żołnierza Wojska Polskiego, prokuratura oskarżyła o przekroczenie uprawnień określających zasady wykorzystania broni palnej w ograniczonym zakresie i narażenie osób na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu.

To konsekwencje zdarzenia z 25 marca 2024 roku w okolicy m. Dubicze Cerkiewne w pow. hajnowskim (woj. podlaskie)

w rejonie granicy polsko-białoruskiej. Doszło tam bowiem do nielegalnego przekroczenia granicy przez grupę migrantów liczącą dziesięć osób o nieustalonej tożsamości. Zostali jednak dostrzeżeni przez znajdujących się w pobliżu funkcjonariuszy Straży Granicznej i żołnierzy.

Według ustaleń śledczych, w czasie biegu oskarżony Karol S., znajdując się w odległości od ok. 210 m do ok. 164 m od miejsca, w którym znaleźli się migranci,

oddal łącznie dwanaście strzałów z broni służbowej wzdłuż drogi granicznej w kierunku znajdującej się na tej drodze grupy osób złożonej z migrantów, funkcjonariuszy Straży Granicznej i żołnierzy.

W tym czasie migranci cofali się na białoruską stronę granicy, jednocześnie rzucając konarami i kamieniami w stronę funkcjonariuszy i żołnierzy, na co ci reagowali rozpylaniem gazu łzawiącego. Później jeszcze Karol S.

oddal cztery kolejne strzały.

Pod koniec maja br. Karol S. stanął przed Wojskowym Sądem Garnizonowym w Lublinie. Mężczyzna został uniewinniony.

- Należy powiedzieć to jednoznacznie: prawo nie może cofać się przed bezprawiem. Nie jest tak, że człowiek broniący swoje- go kraju ma w takiej sytuacji salwować się ucieczką czy dzwonić o wsparcie, które i tak nie nad- jechało dość szybko - uzasadniał sędzia ppłk Radosław Hunek.

Majowy wyrok nie był prawnomocny. Apelację od wyroku złożyła Prokuratura Okręgowa w Warszawie.

W rozmowie z mediami mecenas Edyta Skwira, adwokat Karola S., komentuje, że „apelacja stanowi polemikę prokuratury z ustaleniami i wyrokiem sądu”.

Sprawę rozstrzygnie Wojskowy Sąd Okręgowy w Warszawie. Nie wyznaczono jeszcze terminu początku procesu.

Dominik Smagała

REG

Budka Suflera zainspirowana kolejką wąskotorową. Karczmiska trafiły do nowego utworu



Wypróbowali też dreżyny!



Muzycy zapowiadają, że piosenka będzie ukłonem w stronę kolejarzy wąskotorowych

POWIAT OPOLSKI: Wycieczka przedszkolaków do świata kolejek wąskotorowych w Karczmiskach stała się inspiracją dla muzyków Budki Suflera. Z pozoru zwykła podróż najmłodszych przywołała wspomnienia sprzed lat i dała początek nowej muzycznej historii.

Czasem niewielkie wydarzenie potrafi uruchomić lawinę wspomnień i pomysłów. Tak było w przypadku muzyków Budki Suflera, których zainspirowała wycieczka dzieci do świata kolejek wąskotorowych w Karczmiskach (powiat opolski). Czteroletnia Zuzia i Kubuś - wnuczek państwa Jurec-

kich - wraz z przedszkolem odwiedzili miejsce związane z historią kolei wąskotorowej. Relacja z wyprawy, którą rodzice i dziadkowie otrzymali od przedszkolank, przypomniła jednemu z muzyków wydarzenia sprzed wielu lat. Wspomnienia powróciły do plenerowych urodzin jednego z członków zespołu,

Romka, na które zaproszeni goście docierali właśnie tą samą kolejką. Jak wspominał muzycy z uśmiechem, podróż w jedną stronę odbywała się jeszcze „na trzeźwo”, natomiast droga powrotna miała już zupełnie inny charakter. - Sam urodziłem się na dworcu kolejowym, więc

konsekwencje tych zdarzeń nie mogły być inne, a inspiacyjne stwórkę nie miały ciężkiej pracy - żartuje jeden z członków Budki Suflera. Te kolejowe skojarzenia stały się początkiem nowego utworu zespołu. Muzycy zapowiadają, że piosenka będzie ukłonem w stronę kolejarzy wąskotorowych

i wyjątkowego klimatu, jaki tworzą zabytkowe kolejki. - Jaki nam się trafił zestaw osi i co z tego wynikło, możecie Państwo zobaczyć i posłuchać od 11 sierpnia we wszystkich serwisach streamingowych. Kolejarze wąskotorowi to jest moc! - przekazują muzycy. *Agnieszka Gołębiowska*

» DODATEK TELEWIZYJNY

PIĄTEK 14 Sierpnia

TVP 1 7.00 Msza święta na Jasnej Górze 7.30 Welon, fura i brawura 8.00 Serwis Info 8.10 Pogoda Info 8.15 Chłopi (9): Wielkanoc 9.15 Ranczo (108): Gambit geniusza 10.10 Komisarz Alex (293): Klub zół 11.05 Ojciec Mateusz (233): Zdrada 12.00 Serwis Info 12.10 Agrobiznes 12.40 Magazyn rolniczy 12.55 Grecja. Kraina ptaków drapieżnych – film dok. Grecja 2024 14.00 Spłątane losy (23) 15.00 Serwis Info – magazyn 15.10 Pogoda Info 15.25 Gra słów. Krzyżówka 16.00 Dziedzictwo (1001) – serial obycz. Turcja 2020 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? 18.05 Reporterzy – magazyn 18.25 Akcyjowa 38 (934) – serial obycz. Hiszp. 2018 19.30 19.30 19.55 Pytanie dnia 20.30 (L) Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy w Birmingham: 5. dzień: sesja wieczorna 23.10 Triumf serca – dramat **** wojenny USA/Polska 2025 Reż. Anthony D'Ambrosio, wyk. Marcin Kwaśny, Rowan Polonski, Sharon Oliphant, Christopher Sherwood 1.10 Czarne złoto – film *** przygodowy Francja/Katar/Tunezja/Włochy 2011 Reż. Jean-Jacques Annaud, wyk. Tahar Rahim, Antonio Banderas, Mark Strong 3.25 Wykrywacz kłamstw 3.55 Pytanie dnia 4.15 Reporterzy 4.25 Oko na świat	TVP 2 5.30 M jak miłość (1816) 6.25 Anna Dymna – spotkajmy się (441) 6.55 Barwy szczęścia (3376) 7.30 Pytanie na śniadanie – program informacyjno-publicystyczny 11.30 Operacja zdrowie (59) 12.00 Rodzinka.pl (73): Rodzic uczy, rodzic radzi, rodzic nigdy Cię nie zdradzi 12.35 Kolo fortuny 13.15 Panna młoda (170) 14.05 Va banque 14.35 Na sygnale (898): Wróg, którego kochasz 15.05 La Promesa – pałac tajemnic (455) 16.00 Kolo fortuny – teleturniej, prowadzenie Agnieszka Dziekan i Błażej Stencel 16.35 Familiada – teleturniej 17.20 Panna młoda (171) 18.15 Va banque – teleturniej 18.45 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (3376) (odcinek powtórkowy) 20.05 Rodzinka.pl (312): W kręgu szaleństwa Ludwik obawia się, że przez Adele popada w błąd. Natalia zachęca Marysię do rozpoczęcia terapii u doktora Jastrzębskiego. Kuba i Tomek próbują załagodzić sytuację w domu. 20.40 Lato z Radiem i Telewizją Polską: Lublin, 2026 22.50 To jest grane: Wakacyjnie – prog. Marka Sierockiego 23.30 Mazurska Noc Kabaretowa – Rejs Miłości 1.45 Szansa na miłość *** komedia rom. USA 2023 Reż. Brittany Goodwin, wyk. Francesca Barker McCormick, Michael Joseph Nelson, Lucy Capri 3.20 Akcyjowa 38	Polsat 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień – program informacyjno-publicystyczny 9.15 Malanowski i Partnerzy (386, 387): Porwane niemowlę / Krótkowzroczne morderstwo 10.20 Trudne sprawy (958): Siostra biologiczna matką 11.20 Dlaczego ja? (1552, 1553): Szczęście dla taty / Wróżka 13.20 Gliniarze (922, 923): Klawisz / Ropiejąca rana – serial fabularno-dokumentalny Polska 2024 15.30 Wydarzenia 15.50 Pogoda 15.55 Milionerzy – teleturniej 16.35 Gliniarze (1121-opis, 1122) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2025 Policja bada sprawę zabójstwa mężczyzny, który próbował zgwałcić swoją ofiarę w jej domu. Olgierd spędza miły czas z rodziną i Bartoszem, który być może osiądzie na stałe w Polsce. 18.50 Wydarzenia 19.15 Gość „Wydarzeń” 19.55 Festiwal Weselnych Przebojów – Mrągowo 2026 – transmisja 0.30 Uciekaj! – thriller *** USA/Japonia 2017 Reż. Jordan Peele, wyk. Daniel Kaluuya, Allison Williams, Bradley Whitford Czarnoskóry Chris odwiedza rodzinną posiadłość swojej białej dziewczyny. Nie spodziewa się, że powodem zaproszenia nie jest tylko to, iż rodzice Rose chcą go poznać. 3.50 Ewa gotuje – magazyn kulinarny Ewy Wachowicz 4.40 Disco gramy!	TVN 5.40 Uwaga! (8066) – magazyn publicyst. 5.55 Ukryta prawda (1729) – serial fab.-dokum. Polska 2023 6.50 Kuchenne rewolucje: Plock – „Sho Sho” – reality show Polska 2022 7.45 Dzień dobry wakacje – program informacyjno-publicystyczny 11.25 Babski biznes (7) – serial dokumentalny Polska 2025 12.35 Ukryta prawda (1527-1528, 1585) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2023 15.45 Detektywi (139) 16.50 Szpital św. Anny (90) – serial obycz. Polska 2026 17.55 Młode gliny (48) – serial krym. Polska 2026 19.00 Fakty 19.50 Uwaga! – magazyn 20.00 Furiosa: Saga Mad Max **** – film sf Austral./USA 2024 Reż. George Miller, wyk. Anya Taylor-Joy, Chris Hemsworth, Tom Burke 23.15 Córka króla moczarów *** – film krymin. USA 2023 Reż. Neil Burger, wyk. Daisy Ridley, Ben Mendelsohn, Garrett Hedlund „Król moczarów” przetrzymywał rodzinę na odludziu i znęcał się nad nią. Gdy trafił do więzienia, jego córce udało się rozpocząć nowe życie. Jednak przeszłość nie daje o sobie zapomnieć. W niebezpieczeństwie są bliscy Heleny. 1.25 Pod ścianą – dramat *** obyczaj. W. Bryt. 2022 Reż. Julian Gilbey, wyk. Ryan Phillippe, Freddie Thorp, Hannah New 3.50 Uwaga! – magazyn 4.05 Kuba Wojewódzki	TVN 7 6.50 Szkoła (374, 375) 8.45 Ukryta prawda (1363, 1495, 1496) 11.50 W-11 Wydział Śledczy (1174-1176) 13.55 Kryminalni (4) 15.00 Szpital (832, 833) 17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska (531) 18.00 SOS. Ekipy w akcji (43) 19.00 Ukryta prawda (1554) 20.00 *** After III: Ocal mnie – dramat USA/Bulg. 2021, reż. Castille Landon, wyk. Josephine Langford 22.10 *** Na twoim miejscu – komedia Polska 2023, reż. Antonio Galdamez, wyk. Paulina Gałazka 0.15 *** Gremliny II – film sf USA 1990, reż. Joe Dante, wyk. Zach Galligan 10.00 **** Lalka – dramat Polska 1968 12.45 Niepokorny Alain Resnais 13.50 Kraj lat dziecińczych 14.35 42. Studencki Festiwal Piosenki 15.40 **** Mój przyjaciel Hachiko – dramat W. Bryt./USA 2009 17.25 Dziewczyna i chłopak (3) 18.20 Video Killed the Radio Star 18.55 Rawhide (32) 20.00 *** Dom dusz – dramat Niemcy/Dania/Portugalia/Fr./USA 1993, reż. Bille August, wyk. Jeremy Irons 22.20 Powrót Sherlocka Holmesa (11) 23.30 **** Stan i Ollie – film biograf. W. Bryt./Kanada/USA 2018	TV 4 5.30 Telezakupy TV Okazje 6.00 Strażnik Teksasu (9, 10) 7.55 Bogaty dom – biedny dom (112) 8.55 Policjantki i policjanci (560, 561) 10.55 Na ratunek 112 (1158, 1159) 11.55 Dlaczego ja? (807, 808) 13.55 Trudne sprawy (833-835) 16.55 Policjantki i policjanci (1424) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej (542) 19.00 Policjantki i policjanci (1425) 20.00 Gwiazdy kabaretu (180, 87) 22.00 *** Ben Hur – film przygod. USA 2016, reż. Timur Bekmambetov, wyk. Jack Huston, Toby Kebbell 0.30 STOP Drogówka (332) 1.35 Love Island. Wyspa miłości (54) 11.25 Kartka z kalendarza – Powstanie Warszawskie 11.35 Natura et Homo 12.20 Głos serca (85) 13.05 Zło dobrem zwyciężaj! Historia Mayerling 13.30 Msza święta z Jasnej Góry 14.30 Drzwi do lasu 15.00 Modlitwa w Godzinie Miłosierdzia 15.20 Mocni w wierze 16.10 Natura obiektywnie 16.30 Pani Mazowsza 17.30 Łączy nas historia 18.15 Westerplatte młodych 19.00 Warto zauważyć... w mijającym tygodniu 19.30 Historie Starego Testamentu 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje	TVP Kultura 10.00 **** Lalka – dramat Polska 1968 12.45 Niepokorny Alain Resnais 13.50 Kraj lat dziecińczych 14.35 42. Studencki Festiwal Piosenki 15.40 **** Mój przyjaciel Hachiko – dramat W. Bryt./USA 2009 17.25 Dziewczyna i chłopak (3) 18.20 Video Killed the Radio Star 18.55 Rawhide (32) 20.00 *** Dom dusz – dramat Niemcy/Dania/Portugalia/Fr./USA 1993, reż. Bille August, wyk. Jeremy Irons 22.20 Powrót Sherlocka Holmesa (11) 23.30 **** Stan i Ollie – film biograf. W. Bryt./Kanada/USA 2018 10.00 **** Lalka – dramat Polska 1968 12.45 Niepokorny Alain Resnais 13.50 Kraj lat dziecińczych 14.35 42. Studencki Festiwal Piosenki 15.40 **** Mój przyjaciel Hachiko – dramat W. Bryt./USA 2009 17.25 Dziewczyna i chłopak (3) 18.20 Video Killed the Radio Star 18.55 Rawhide (32) 20.00 *** Dom dusz – dramat Niemcy/Dania/Portugalia/Fr./USA 1993, reż. Bille August, wyk. Jeremy Irons 22.20 Powrót Sherlocka Holmesa (11) 23.30 **** Stan i Ollie – film biograf. W. Bryt./Kanada/USA 2018	TVP Sport 7.30 Lekkoatletyka: ME w Birmingham 9.25 (L) Sporty wodne: ME w Paryżu i Saint-Denis: Pływanie 11.30 (L) Lekkoatletyka: ME w Birmingham 14.10 Piłka nożna: Kwalifikacje LK UEFA: GKS Katowice – Hapoel Tel Awiw 16.15 Piłka nożna: Kwalifikacje LE UEFA: Klaksvikar Ítróttarfelag – Lech Poznań 18.25 (L) Sporty wodne: Mistrzostwa Europy w Paryżu i Saint-Denis: Pływanie 20.30 Studio 20.55 (L) Piłka nożna: Ruch Chorzów – Lechia Gdańsk 23.30 Sportowy wieczór 0.00 Lekkoatletyka: ME w Birmingham 7.30 Lekkoatletyka: ME w Birmingham 9.25 (L) Sporty wodne: ME w Paryżu i Saint-Denis: Pływanie 11.30 (L) Lekkoatletyka: ME w Birmingham 14.10 Piłka nożna: Kwalifikacje LK UEFA: GKS Katowice – Hapoel Tel Awiw 16.15 Piłka nożna: Kwalifikacje LE UEFA: Klaksvikar Ítróttarfelag – Lech Poznań 18.25 (L) Sporty wodne: Mistrzostwa Europy w Paryżu i Saint-Denis: Pływanie 20.30 Studio 20.55 (L) Piłka nożna: Ruch Chorzów – Lechia Gdańsk 23.30 Sportowy wieczór 0.00 Lekkoatletyka: ME w Birmingham	TV Puls 6.00 Policjanci z Miami (7, 8) 8.00 Kobra – oddział specjalny (5, 6) 10.00 Zaklinaczka duchów (69) 11.00 Kotka (8) 12.00 Nie igraj z aniołem (139) 13.00 Wspaniałe stulecie (73) 14.00 Kurierzy (58) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw (588, 589) 17.00 Kurierzy (59) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw (996, 997) 20.00 *** Pora odkupienia – film sensac. USA 2022 21.50 *** 12 godzin – film sensac. USA 2012 23.45 *** Klub zabójców – thriller USA/Włochy 2023 2.00 Lombard. Życie pod zastaw (992) 6.00 Policjanci z Miami (7, 8) 8.00 Kobra – oddział specjalny (5, 6) 10.00 Zaklinaczka duchów (69) 11.00 Kotka (8) 12.00 Nie igraj z aniołem (139) 13.00 Wspaniałe stulecie (73) 14.00 Kurierzy (58) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw (588, 589) 17.00 Kurierzy (59) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw (996, 997) 20.00 *** Pora odkupienia – film sensac. USA 2022 21.50 *** 12 godzin – film sensac. USA 2012 23.45 *** Klub zabójców – thriller USA/Włochy 2023 2.00 Lombard. Życie pod zastaw (992)
---	--	--	--	--	--	--	--	--

**** koniecznie *** zdecydowanie tak ** możesz * nie musisz * zdecydowanie nie (L) na żywo

TV stacje dostępne w nazimennej telewizji cyfrowej

SOBOTA 15 Sierpnia

TVP1

7.00 Msza święta na Jasnej Górze **7.50** Z dawna Polski **8.00** Rok w ogrodzie (1178) **8.25** Rok w ogrodzie extra **8.40** Pełnosprawni (665) **9.00** Ranczo (109): Potęga mediów **9.50** Święto Wojska Polskiego – transmisja **10.50** Paderewski. Człowiek czynu, sukcesu i sławy – film dokumentalny Polska 2013 **11.45** Święto Wojska Polskiego – transmisja defilady **14.05** 63. KFPF w Opolu

15.10 Okrasa łamie przepisy **15.45** Przed ekranem – magazyn **16.00** Dziedzictwo (1002) **17.00** Teleexpress **17.35** Rolnik szuka żony (10) – reality show Polska 2025 **18.40** Jaka to melodia? **19.30** 19.30 **19.55** Pytanie dnia **20.25** Gra z Cieniem (8) Bartman zarządza prowokację. Liczy, że Cień się ujawni. Staszka i Helena chcą uciekać, tym razem jednak z innymi kobietami z celi. Konflikt na linii Bartman – Kosek narasta. **21.20** Niedokończone życie *** – dramat obyczaj. USA/Niemcy 2005 Reż. Lasse Hallström, wyk. Robert Redford, Jennifer Lopez, Morgan Freeman **23.20** Pierwszy strzał ** – film sensacyjny USA/Kanada/W. Bryt. 2017 Reż. Steven C. Miller, wyk. Hayden Christensen, Bruce Willis, Megan Leonard **1.10** Ślub na medal – komedia *** romantyczna Kanada 2023 **2.50** Szabla od komendanta **** – komedia Polska 1996

TVP2

5.20 *** Fatima – dramat obyczajowy Portugalia/USA 2020 **7.30** Pytanie na śniadanie – program informacyjno-publicystyczny **10.45** Przed ekranem – magazyn **10.55** Zmiennicy (11, 12): Antycypacja / Obywatel Monte Christo – serial komediowy Polska 1986 **13.05** Panna młoda (171) – serial obyczajowy Turcja 2024 **14.00** Familiada – teleturniej **14.35** Kolo fortuny – teleturniej **15.10** Szansa na sukces. Opole 2026: Kasia Stankiewicz **16.20** Na dobre i na złe (992): Granice odpowiedzialności – serial obycz. Polska 2026 Do szpitala trafia młoda kobieta z silnym bólem brzucha. Agata bierze wolne, by przygotować pokój dla Mani i spotkać się z kuratorką. Pacjentką doktora Konicy zostaje pani Basia, samotna staruszka. **17.15** Panna młoda (172) – serial obycz. Turcja 2024 **18.10** Va banque – teleturniej **18.40** Słowo na niedzielę **18.50** Rodzinka.pl (312, 313): W kręgu szaleństwa / Babie Doly – serial kom. Polska **20.00** Lato z Radiem i Telewizją Polską: Mrozy – koncert **22.10** Gabi Drzewiecka zaprasza **23.05** Miłość jak miód *** – komedia Polska 2024 Reż. Maciej Migas, wyk. Agnieszka Suchora, Edyta Olszówka, Michał Czernecki, Bartosz Opania **0.55** Druga córka – dramat *** obyczaj. Niemcy 2020 **2.40** Szansa na miłość *** – komedia rom. USA 2023

Polsat

5.25 Telezakupy TV Okazje – program reklamowy **6.00** Nowy dzień – magazyn informacyjny **8.30** Halo tu Polsat – program informacyjno-publicystyczny **11.25** Farma (154-156) – reality show Polska 2025 **14.45** Rybki z ferajny – film animowany USA 2004, reż. Bibo Bergeron, Vicky Jenson, Rob Letterman, dub. Cezary Pazura, Jarosław Boberek, Joanna Trzpiecińska, Michał Gadamski **16.40** Aniołki Charliego – film *** sens. USA/Niemcy 2000 Reż. Joseph McGinty Nichol, wyk. Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu Dylan, Natalie i Alex pracują dla tajemniczego Charliego. Agentki stają w obliczu największego wyzwania, gdy nieznan sprawcy uprowadzają milionera, który opatentował program identyfikacji głosu. **18.50** Wydarzenia **19.15** Prezydenci i premierzy **19.55** Festiwal Weselnych Przebojów – hucznie poprawiny w Mrągowie **21.55** Niezniszczalni III *** – film sensacyjny USA/Bulgaria/Francja/Niemcy 2014 Reż. Patrick Hughes, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Antonio Banderas **0.40** Pamięć absolutna *** – film sf USA/Kanada 2012 Reż. Len Wiseman, wyk. Colin Farrell, Kate Beckinsale, Jessica Biel **3.15** Świat według Kiepskich (397, 398): Eurokoko / Stary koń – serial kom. **4.20** Kabaretowa Ekstraklasa

TVN

5.55 Ukryta prawda (1730) **6.50** Kuchenne rewolucje: Wrocław – Bistro „Zapętlone” **7.45** Dzień dobry wakacje – program inform.-publ. **11.35** *** Kochaj i tańcz – komedia rom. Polska 2009, reż. Bruce Parramore, wyk. Izabella Miko, Mateusz Damięcki **14.20** *** Glupi i głupszy – komedia USA 1994, reż. Peter Farrelly, Bobby Farrelly, wyk. Jim Carrey, Jeff Daniels, Lauren Holly **16.45** Kogel-mogel *** – komedia Polska 1988 Reż. Roman Zaluski, wyk. Grażyna Błęcka-Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardejn **19.00** Fakty **19.45** Uwaga! – magazyn **20.00** Kac Vegas – komedia *** USA/Niemcy 2009 Reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis Czterech kolegów wyrusza do Las Vegas, by świętować wieczór kawalerski. Rano budzą się w hotelu z ogromnym kacem i uświadamiają sobie, że niczego nie pamiętają. **22.20** Kobieta na skraju dojrzałości *** – komediodr. USA 2011 Reż. Jason Reitman, wyk. Charlize Theron, Patton Oswalt, Patrick Wilson **0.15** Margaux ** – horror USA 2022 Reż. Steven C. Miller, wyk. Madison Pettis, Vanessa Morgan, Lochlyn Munro **2.30** Uwaga! – magazyn **2.45** Wallander (10)

TVN 7

7.05 New Looney Tunes (21-23) **7.50** *** Igrając z ogniem – kom. USA 2019 **9.55** Bitwa o gości (7) **11.00** Ukryta prawda (1487-1490) **15.00** Szpital św. Anny (41, 42) **17.05** Detektywi (11) **18.05** *** Tysiąc słów – komedia USA 2012, reż. Brian Robbins, wyk. Eddie Murphy **20.00** *** Mission: Impossible – film sens. USA 1996, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Cruise **22.30** *** Nocny pościg – film sens. USA 2015 **0.45** *** Nieustraszeni bracia Grimm – film fantasy USA/Czechy/W. Brytania 2005, reż. Terry Gilliam, wyk. Matt Damon

TV 4

5.30 Telezakupy TV Okazje – program reklamowy **6.00** Łowcy skarbów. Kto da więcej (203) – reality show Polska 2023 **7.00** Galileo (992, 1005) **9.05** #JesteśmyDlaDzieci (340) – magazyn publicyst. **9.30** Galileo (1142, 1188, 1189) **12.35** *** Spider-Man – film sf USA 2002, reż. Sam Raimi, wyk. Tobey Maguire, Willem Dafoe, Kirsten Dunst **15.00** Policjantki i policjanci (1411-1415) – serial obyczaj. Polska 2026 **20.00** Sprawiedliwi. Trójmiasto (145-148) – serial krym. Polska 2026 **0.00** Gwiazdy kabaretu (52, 53) – program rozrywkowy Polska 2020

TVP Kultura

10.00 Kosmos 1999 (21) **11.05** *** Lalka – dramat Polska 1968 **13.55** Rzymski geniusz w 3D **15.00** Barbara i Jan (3, 4) **16.15** *** Lawrence z Arabii – film przygodowy W. Bryt. 1962, reż. David Lean, wyk. Peter O'Toole **20.00** *** Dziewczyna z perłą – dramat W. Bryt./Luksemburg/Belgia/USA 2003, reż. Peter Webber, wyk. Scarlett Johansson **21.50** Marcin Masecki gra Warsa **23.15** *** Dom dusz – dramat Niemcy/Dania/Portugalia/Francja/USA 1993, reż. Bille August, wyk. Jeremy Irons

TV Trwam

10.40 Polski punkt widzenia **11.00** Uroczystość Wniebowzięcia NMP **13.20** Ocalić od zapomnienia **13.30** Koncert „Polska” **14.45** Jak wygrać małżeństwo? **15.00** Dzielnia niewiasta **15.30** Wierzę w Boga **16.10** Historia PL **17.00** Siostry na posterunku **17.30** Przełamując bariery **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Manna z nieba **19.45** Modlitwa z telef. udziałem dzieci **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **20.50** Kartka z kalendarza – Powstanie Warszawskie **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia

TVP Sport

8.25 (L) Lekkoatletyka: ME w Birmingham **14.25** Studio **14.40** (L) Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin – Śląsk Wrocław **17.30** Puchar Europy Strongman w Krynicy-Zdroju **18.25** (L) Sporty wodne: Mistrzostwa Europy w Paryżu i Saint-Denis **20.50** (L) Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy w Birmingham **23.15** Sportowy wieczór **23.45** Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin – Śląsk Wrocław **1.55** Sporty wodne: ME w Paryżu i Saint-Denis **3.15** Boks: Edgar Berlanga – Steven Butler, Richardson Hitchens – Ricardo Salas

TV Puls

6.40 *** Robin Hood: Faceci w rajtuzach – komedia USA/Fr. 1993 **8.45** *** Pies i kot – kom. Fr./Kan. 2024 **10.30** *** Legenda Zorro – film przyg. USA 2005 **13.15** *** Hrabia Monte Christo – film przyg. USA/W. Bryt./Ir./Szwajc. 2002 **15.50** *** Córka prezydenta – kom. USA 2004 **18.00** *** Pies – kom. USA 2022 **20.00** *** Champion IV: Walka o honor – film sensac. USA/Bulg. 2016 **21.55** *** Najemnik – film sens. USA 2022 **0.00** *** Odwet – film akcji USA/W. Bryt. 2018

***** koniecznie ***** zdecydowanie tak *** możesz ** nie musisz * zdecydowanie nie (L) na żywo

(DVB-T) stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

NIEDZIELA 16 Sierpnia

TVP1

7.00 Msza święta w Krakowie Łagiewnikach **8.00** Tydzień – magazyn **8.35** Kariera Nikodema Dyzmy (2, 3) **10.45** Ojciec Mateusz (234): Mamusia **11.40** Przed ekranem **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański **12.15** Między ziemią a niebem **12.45** W głąb Jasnogórskiej Ikony (1) **13.10** Planeta Ziemia III (8): Bohaterowie **14.55** Parada oszustów (2): Tajny detektyw **16.00** Dziedzictwo (1003) – serial obycz. Turcja 2020 **17.00** Teleexpress **17.35** Żona dla Polaka (11) – reality show Polska 2024 **18.40** Jaka to melodia? **19.30** 19.30 **19.55** Pytanie dnia **20.25** Gra z Cieniem (9) – serial krym. Polska 2024 **21.20** Śmietanka towarzyska *** – komedia USA 2016 Reż. Woody Allen, wyk. Jesse Eisenberg, Kristen Stewart, Steve Carell **23.10** Dewajtis (4) – serial hist. Polska 2023 Majątek w Poświęciu zostaje przekazany prawowitej spadkobierczyni, Irenie. Marek poznaje losy Orwidów, które były tajemnicą przez ponad dwie dekady. Irena liczy na pomoc Marka. **0.05** Niedokończone życie *** – dramat obyczaj. USA/Niemcy 2005 **2.00** Pierwszy strzał – film sens. ** USA/Kanada/W. Bryt. 2017 **3.40** Tajemnice królewskiej posiadłości: Pałac św. Jakuba – serial dok. W. Bryt.

TVP2

5.10 Barwy szczęścia (3375, 3376) **6.25** M jak miłość (1930) **7.30** Pytanie na śniadanie – program informacyjno-publicystyczny **11.15** Porozmawiajmy szczerze (20): Bartosz Bielenia **11.50** Lato z Radiem i Telewizją Polską: Mrozy – powtórka **14.00** Familiada – teleturniej, prowadz. Karol Strasburger **14.35** Kolo fortuny – teleturniej, prowadz. Agnieszka Dziekan, Błażej Stencel **15.10** Szansa na sukces. Opole 2026: Piosenki Danuty Rinn i Danuty Błaziejczyk **16.15** Tak to leciało! – teleturniej muzyczny **17.15** Akwen Eldorado (2) – serial sens. Polska 1989 **18.20** Rodzinka.pl (297): Bździa-gwa – serial komediowy Polska 2025 **18.55** Kocham Cię, Polsko! **20.20** Postaw na milion **21.20** Świat w obłokach – muzyczni spadkobiercy Marka Grechuty – koncert **23.30** Harry Wild (5-opis, 6) – serial kryminalny W. Bryt./Niemcy 2022 W posiadłości Cavendishów dochodzi do masowego zatrucia. Okazuje się, że goście pili wodę ze studni, w której rozkładały się zwłoki żony Cavendisha. O morderstwo zostaje oskarżona Harry. **1.35** Król (6) – serial krym. Polska 2020 **3.00** Miłość jak miód *** – komedia Polska 2024 Reż. Maciej Migas, wyk. Agnieszka Suchora, Edyta Olszówka, Bartosz Opania

Polsat

5.25 Telezakupy TV Okazje **6.00** Nowy dzień **8.30** Halo tu Polsat – program informacyjno-publicystyczny **11.25** Świt jeźdźców smoków – film animowany USA 2014 **12.00** Jak wytresować smoka II – film animowany USA/Indie 2014 **14.10** *** Jeszcze większe dzieci – komedia obycz. USA 2013, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Chris Rock, Salma Hayek, David Spade **16.35** Piksele *** – komedia USA/Chiny 2015 Reż. Chris Columbus, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Michelle Monaghan **18.50** Wydarzenia **19.15** Gość „Wydarzeń” **19.55** Armageddon *** – film katastrof. USA 1998 Reż. Michael Bay, wyk. Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Ben Affleck **23.10** Miłość na nowo *** – komediodr. USA 2023 Reż. Jim Strouse, wyk. Priyanka Chopra, Sam Heughan, Céline Dion **1.20** Państwo młodzi: *** Chuck i Larry – komedia romantyczna USA 2007 Reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Jessica Biel Larry samotnie wychowuje dwójkę dzieci. Gdy okazuje się, że musi być w stałym związku, by zabezpieczyć przyszłość finansową syna i córki, prosi przyjaciela o udawanie przed urzędnikami jego partnera. **4.00** Świat według Kiepskich (50): Mistrz podrobów

TVN

5.40 Uwaga! (8068) **5.55** Ukryta prawda (1731) **6.50** Kuchenne rewolucje: Marklowice Górze – Przystań na Kępce **7.45** Dzień dobry wakacje – program informacyjno-publicystyczny **11.35** Co za tydzień – magazyn **12.30** Ugotowani (11) **13.45** *** Bumblebee – film sf USA/Chiny 2018, reż. Travis Knight, wyk. Hailee Steinfeld, John Cena, Jorge Lendeborg Jr., Jason Drucker **16.15** Akademia policyjna VII: ** Misja w Moskwie – komedia USA 1994 Reż. Alan Metter, wyk. George Gaynes, Michael Winslow, David Graf Grupa absolwentów akademii wyrusza do Moskwy, by wspomóc niedobitki KGB w walce z mafią. Boss moskiewskiej mafii, Konstantin Konalii, dzięki specjalnej grze wideo zagraża światu. **17.55** Kuchenne rewolucje: Jelenia Góra, „Pod Batutą” **19.00** Fakty **19.45** Tylko mnie kochaj *** – kom. rom. Polska 2006 Reż. Ryszard Zatorski, wyk. Maciej Zakościelny, Agnieszka Grochowska, Agnieszka Dygant **22.00** Pułapka *** – film sens. USA 2023 Reż. Mark Burman, wyk. Jonathan Rhys Meyers, Connor Paolo, Jason Genao **0.05** Fanfik – dramat *** obyczajowy Polska 2023 **2.10** Uwaga! – magazyn **2.25** Herkules (3, 4) – serial kryminalny Polska 2022

TVN 7

7.15 New Looney Tunes (24-26) **8.00** Krowy na wypasie – film anim. USA/Niemcy/Hol. 2006 **9.50** Ukryta prawda (1491-1493) **14.55** Szpital św. Anny (43, 44) **16.55** Detektywi (12) **17.55** *** Karol. Człowiek, który został papieżem (1/2) – film biograf. Polska/Wł. 2005, reż. Giacomo Battiato, wyk. Piotr Adamczyk **20.00** *** Mission: Impossible II – film sensac. USA 2000, reż. John Woo, wyk. Tom Cruise, Doug Gray Scott **22.40** *** Szukając sprawiedliwości – film sens. USA 1991 **0.40** *** Dunkierka – dramat W. Bryt./USA/Fr./Hol. 2017

TV 4

5.30 Telezakupy TV Okazje **6.00** Łowcy skarbów. Kto da więcej (204) **7.00** Ewa gotuje (478) **7.30** The Americas (10, 11) **9.30** Galileo (1190, 1191) **11.35** *** Ben Hur – film przygod. USA 2016 **16.25** *** Spider-Man 2 – film sens. USA 2004, reż. Sam Raimi, wyk. Tobey Maguire, Kirsten Dunst **19.00** Uroczysko (193, 194) **20.00** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1028-1031) **0.05** STOP Drogówka (360) **1.05** Covidowi zwycięzcy – film dok. Singap. 2021 **2.15** Powrót do przeszłości (1, 2) **3.05** Interwencja (5938) **3.25** Lubię Disco! (303)

TVP Kultura

10.40 Rzymski geniusz w 3D **11.45** Kosmos 1999 (22) **12.50** Opole – koncertowe wspomnienia **13.10** 23. Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole '86 **14.15** *** Dziewczyna z perłą – dramat Wielka Brytania/Luksemburg/Belgia/USA 2003 **16.05** Barbara i Jan (5, 6) **17.15** Studio Kultura – niedziela z... **18.00** Jesteś moją piosenką **18.40** Irena Jarocka. Koncert w Malborku **19.35** Wydalenie aktualne **20.00** *** Niczego nie żałuję – Edith Piaf – film biogr. Francja/Wielka Brytania/Czechy 2007 **22.30** Kulturalni

TV Trwam

11.00 Głos serca (86) **11.45** Zrozumieć wartość życia – rozmowa z dr Wandą Półtawską **12.00** Anioł Pański z Ojcem Świętym Leonem XIV **12.15** Papież Polak do rodaków **12.40** Od zmiernych do świtu **13.30** Uroczystość 300-lecia kanonizacji św. Stanisława Kostki **15.00** Wiesz to też Polska **16.10** Koncert zyczeń **17.00** Natura et Homo **17.30** Sól Ziemi **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Baśniowy teatr lalek **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **22.00** Mocni Jego mocą

TVP Sport

8.25 (L) Lekkoatletyka: ME w Birmingham **11.45** Pierwsza dama **12.55** (L) Piłka nożna: Betclio 2. Liga: Zawisza Bydgoszcz – Lechia Zielona Góra **15.10** Studio **15.55** (L) Piłka nożna: Tarcza Wspólnoty: Inauguracja sezonu w Anglii: Arsenal FC – Manchester City **18.25** (L) Sporty wodne: Mistrzostwa Europy w Paryżu i Saint-Denis: Pływanie **20.25** (L) Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy w Birmingham **23.30** Sportowy wieczór **0.00** Piłka nożna: Arsenal FC – Manchester City **2.15** Boks: Robert Parczewski – Luca D’Ortenzi

TV Puls

6.00 Taki jest świat (33) **6.35** Don Matteo: Boski detektyw (9, 10) **8.40** Kurierzy (55, 56) **10.35** *** Córka prezydenta – komedia rom. USA 2004 **12.40** *** Pies – komedia USA 2022 **14.45** *** Legenda Zorro – film przygod. USA 2005 **17.30** *** Hrabia Monte Christo – film przyg. USA/W. Bryt./Ir./Szwajc. 2002 **20.00** *** W obronie własnej – film sens. USA 2013 **22.05** *** Apocalypso – film przygod. USA/Meksyk/W. Bryt. 2006 **0.55** *** Hooligans III – film sens. W. Bryt./USA 2013

***** koniecznie ***** zdecydowanie tak *** możesz ** nie musisz * zdecydowanie nie (L) na żywo

(DVB-T) stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

PONIEDZIAŁEK 17 Sierpnia

TVP 1	DVB T
7.00 Msza święta na Jasnej Górze 7.30 Studio Raban 8.00 Serwis Info 8.10 Pogoda Info 8.15 Chłopi (10): Śmierć Boryny 9.15 Ranczo (110): Boska cząstka 10.10 Komisarz Alex (294): Dorwać Tycjana 11.05 Ojciec Mateusz (235): Fryzjerka 12.00 Serwis Info 12.10 Agrobiznes 12.40 Rok w ogrodzie extra 12.55 Planeta Ziemia III (8): Bohaterowie 14.00 Splątane losy (24)	
15.00 Serwis Info – magazyn 15.10 Pogoda Info 15.25 Gra słów. Krzyżówka 16.00 Dziedzictwo (1004) 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? 18.05 Reporterzy – magazyn 18.25 Akacjowa 38 (935) 19.30 19.30 19.55 Pytanie dnia 20.30 07 zgłoś się (12) – serial krym. Polska 1981 21.50 Gambit, czyli jak ograć króla – komedia krym. USA/W. Bryt. 2012 Reż. Michael Hoffman, wyk. Colin Firth, Cameron Diaz, Alan Rickman Spokojny z natury kustosz imponującej kolekcji obrazów ekscentrycznego lorda Shaban-dara, Harry Deane, ma dość podłego szefa. Wymyśla plan zemsty za doznane krzywdy. 23.30 Siostry od Aniołów w sercu Afryki – film dokumentalny Polska 2026 0.30 Zwerbowana miłość *** – film sens. Polska 2010 2.10 Śmietanka towarzyska *** – komedia USA 2016 3.50 Wykrywacz kłamstw	

***** koniecznie ***** zdecydowanie tak *** możesz ** nie musisz * zdecydowanie nie (L) na żywo

TVP 2	DVB T
5.30 M jak miłość (1817) 6.25 Rodzi-na (nie od) święta 6.55 Barwy szczęścia (3376) 7.30 Pytanie na śniadanie – program informacyjno-publicystyczny 11.30 Okrasa łamie przepisy (296): Po-wszednia, choć niezwykła mąka 12.00 Rodzinka.pl (74): Wolna chata 12.35 Kolo fortuny 13.15 Panna młoda (172) 14.05 Va banque 14.35 Na sygnale (899): Proszę nam zaufać	
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (456) – telenowela Hiszp. 2024 16.00 Kolo fortuny – teleturniej 16.35 Familiada – teleturniej 17.20 Panna młoda (173) – serial obycz. Turcja 2024 18.15 Va banque – teleturniej 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (3376, 3377) – serial Polska 2026 (odcinki powtórkowe) 20.35 Kulisy „M jak miłość” 20.45 M jak miłość (1931) (odcinek powtórkowy) 21.45 Na sygnale (897, 898) – serial obycz. Polska 2026 22.50 Matlock (5-opis, 6) – serial krym. USA 2024 Jacobson Moore otrzymuje pozew zbiorowy, w którym była skazana pozwala system więziennictwa za znęcanie się nad nią podczas od-bywania kary za używanie narkotyków. 0.30 Karol, władca Hiszpanii (21) – serial kost. Hiszpania 2015 1.25 W cieniu śmierci (4): Porwanie – serial krym. Finlandia/Niemcy 2018 2.20 Akacjowa 38	

Polsat	DVB T
5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień – program inform.-publicystyczny 9.15 Malanowski i Partnerzy (389, 392): Odzyskana miłość / Rodzinna tajemnica 10.20 Trudne sprawy (959): Malwina chce być bardziej atrakcyjna, żeby mąż jej nie zdradził 11.20 Dlaczego ja? (1554, 1555): Serjiny uwodziciel / Tajemnice mojego ojca 13.20 Gliniarze (924, 925): 200 metrów / Polisa na śmierć i życie	
15.30 Wydarzenia 15.50 Pogoda 15.55 Milionerzy – teleturniej 16.35 Gliniarze (1123, 1124): Na przejeździe / Przyjaźń do grobowej deski 18.50 Wydarzenia 19.15 Gość „Wydarzeń” 19.55 Za szybcy, za wścicki *** – film sensacyjny USA/Niemcy 2003 Reż. John Singleton, wyk. Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes Policjant Brian O’Conner, który stracił pracę w wyniku nielegalnych działań, dostaje szansę rehabilitacji – agenci federalni chcą przy jego pomocy dopaść bossa narkoty-kowego Cartera Verone’a. 22.10 Wielki mur – film fantasy *** USA/Chiny 2016 Reż. Yimou Zhang, wyk. Matt Damon, Pedro Pascal, Willem Dafoe 0.35 Lzy słońca *** – film akcji USA 2003 Reż. Antoine Fuqua, wyk. Bruce Willis, Monica Bellucci, Cole Hauser 3.10 Nasz nowy dom	

TVN	DVB T
5.40 Uwaga! (7733) 5.55 Ukryta prawda (1732) 6.50 Kuchenne rewolucje: Spaghetteria, Białystok 7.45 Dzień dobry wakacje – program informacyjno-publi-cystyczny 11.20 Doradca smaku 11.25 Kuchenne rewolucje: Jelenia Góra, „Pod Batutą” / Restauracja „Best Bar”, Ostrów Wielkopolski 13.40 Ukryta prawda (1529-1530, 1586) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2024 16.50 Szpital św. Anny (91) – serial obycz. Polska 2026 17.55 Detektywi (140): Mój syne-czek – serial fabul.-dokum. 19.00 Fakty 19.55 Uwaga! – magazyn 20.15 Na Wspólnej (4264) – serial Polska 2026 20.50 Glupi i głupszy bardziej *** – komedia USA/Jap. 2014 Reż. Peter Farrelly, Bobby Farrelly, wyk. Jim Carrey, Jeff Daniels, Rob Riggle Harry musi przejść przeszc-zep nerki od osoby spo-krewnionej. Okazuje się, że mężczyzna ma dorosłą córkę, więc razem z przyjacielem wyruszają w podróż. 23.10 Kac Vegas – komedia **** USA/Niemcy 2009 Reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis 1.25 Co za tydzień – magazyn 2.20 Uwaga! – magazyn 2.40 Wallander (11): Dziedzictwo – serial krym. Szwecja/Niemcy/Dania/ Norwegia/Finlandia 2010 4.45 Detektywi (139): Recepta na śmierć – serial fabul.-dokum.	

TVN 7	DVB T
6.50 Szkoła (379, 380) 8.45 Ukryta prawda (1364, 1497, 1498) 11.50 W-11 Wydział Śledczy (1177-1179) 13.55 Kryminalni (5) 15.00 Szpital (834, 835) 17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska (532) 18.00 SOS. Ekipy w akcji (44) 19.00 Młode gliny (1) – serial krym. Polska 2005 20.00 *** Karol. Człowiek, który został papieżem (2) – film biograf. Polska/Włochy 2005 22.10 Bez kompleksów 23.10 *** Gliniarz z Beverly Hills – komedia sens. USA 1984, reż. Martin Brest, wyk. Eddie Murphy 1.25 *** After Ill: Ocal mnie – dramat USA/Bulg. 2021 8.40 Deszczowy chłopiec – film anim. 9.00 Dziewczyna i chłopak (3) 10.00 *** Lawrence z Arabii – film przygod. W. Bryta-nia, reż. David Lean, wyk. Peter O’Toole 1962 13.45 E. 1027 – Eileen Gray i dom nad mo-rzem 15.25 Kosmos 1999 (21) 16.30 Dra-ka 17.10 Dziewczyna i chłopak (4) 18.10 Dźwięk Nowego Jorku 18.55 Rawhide (34) 20.00 *** Foxcatcher – dramat USA 2014 22.25 *** Niczego nie żałuję – Edith Piaf – film biograf. Fr./W. Bryt./Czechy 2007 0.55 Muzyka w zabytkach	

TV 4	DVB T
5.30 Telezakupy TV Okazje 6.00 Strażnik Teksasu (11, 12) 7.55 Bogaty dom – bied-ny dom (113) 8.55 Policjantki i policjanci (562, 563) 10.55 Na ratunek 112 (1160, 1161) 11.55 Dlaczego ja? (809, 810) 13.55 Trudne sprawy (836-838) 16.55 Policjantki i policjanci (1425) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej (63) 19.00 Policjantki i policjanci (1426) 20.00 Uroczysko (245, 246) 21.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto (149) 22.05 Spra-wiedliwi – wydział kryminalny (1032) 23.05 *** Krwawe igrzyska – film sens. Hongk. 2016, 1.10 Love Island. Wyspa miłości (55)	

TVP Kultura	DVB T
8.40 Deszczowy chłopiec – film anim. 9.00 Dziewczyna i chłopak (3) 10.00 *** Lawrence z Arabii – film przygod. W. Bryta-nia, reż. David Lean, wyk. Peter O’Toole 1962 13.45 E. 1027 – Eileen Gray i dom nad mo-rzem 15.25 Kosmos 1999 (21) 16.30 Dra-ka 17.10 Dziewczyna i chłopak (4) 18.10 Dźwięk Nowego Jorku 18.55 Rawhide (34) 20.00 *** Foxcatcher – dramat USA 2014 22.25 *** Niczego nie żałuję – Edith Piaf – film biograf. Fr./W. Bryt./Czechy 2007 0.55 Muzyka w zabytkach	

TVP Sport	DVB T
8.00 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy w Birmingham 10.20 Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin – Śląsk Wrocław 12.30 Piłka nożna: Ruch Chorzów – Lechia Gdańsk 14.30 (L) Lekkoatletyka: Miłtyng Golden Sand – Me-morial Ireny Szewirskiej, Władysława Komara i Tadeusza Ślusarskiego w Międzyzdrojach 17.30 Magazyn Betolic 1. Ligi 18.55 (L) Piłka nożna: Arka Gdynia – Puszcza Niepolo-nie 21.00 Magazyn Betolic 1. Ligi 21.35 Gol 23.00 Sportowy wieczór 23.25 Boks: Fiodor Czerkaszyn – Mate Rudan	

DVB T stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

WTOREK 18 Sierpnia

TVP 1	DVB T
7.00 Msza św. na Jasnej Górze 7.30 Kościół z bliska 8.00 Serwis Info 8.15 Chłopi (11): Scheda 9.15 Ranczo (111): Istotny dysonans 10.05 Komisarz Alex (295): Szybka randka, szybka śmierć 11.05 Ojciec Mateusz (236): Smażalnia 12.00 Serwis Info 12.10 Agrobiznes 12.40 Magazyn rolniczy 12.55 Dzika Argentyna: Niebezpieczne wody – serial dok. 14.00 Splątane losy (25)	
15.00 Serwis Info – magazyn 15.10 Pogoda Info 15.25 Gra słów. Krzyżówka 16.00 Dziedzictwo (1005) – serial obycz. Turcja 2020 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? 18.05 Reporterzy – magazyn 18.25 Akacjowa 38 (936) – serial obycz. Hiszp. 2018 19.30 19.30 19.55 Pytanie dnia 20.30 07 zgłoś się (13) Na dancingu w jednej z war-szawskich restauracji zostaje zastrzelony młody mężczyzna. Potem, w czasie włama-nia do jego mieszkanka, ginie tajemnicza żółta teczka. 22.05 Czego pragną kobiety *** – komedia rom. USA 2000 Reż. Nancy Meyers, wyk. Mel Gibson, Helen Hunt, Marisa Tomei 0.20 Księżę William. Życie w fotografiach – film dokument. W. Bryt. 2025 1.20 Gambit, czyli jak ograć króla – komedia krymin. USA/W. Bryt. 2012 3.00 Wykrywacz kłamstw 3.25 Pytanie dnia	

***** koniecznie ***** zdecydowanie tak *** możesz ** nie musisz * zdecydowanie nie (L) na żywo

TVP 2	DVB T
5.35 M jak miłość (1818) 6.25 Teolog ludzkich spraw 6.55 Barwy szczęścia (3377) 7.30 Pytanie na śniadanie – program informacyjno-publicystyczny 11.35 Rodzinka.pl (75, 76): Przelotne miłości / Nowoczesna rodzinka 12.35 Kolo fortuny 13.15 Panna młoda (173) – serial obyczajowy Turcja 2024 14.05 Va banque – teleturniej 14.35 Na sygnale (900): Wszechświat przemówił	
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (457) 16.00 Kolo fortuny – teleturniej 16.35 Familiada – teleturniej 17.20 Panna młoda (174) 18.15 Va banque – teleturniej 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (3377, 3378) (odcinki powtórkowe) 20.35 Kulisy „M jak miłość” 20.45 M jak miłość (1932) (odcinek powtórkowy) 21.45 Na sygnale (899, 900) 22.45 Ku’damm 63 (1) Helga zaprasza do siebie rodzinę, lecz świąteczny na-strój psuje pasmo domowych katastrof, przypała się pie-czeń, przewraca się choinka. W końcu towarzystwo posta-nawia świętować w mieście. 23.40 Piłbull (23) – serial sensacyjny Polska 2008 0.40 Karol, władca Hiszpanii (22) – serial kostiumowy Hiszpania 2015 1.35 W cieniu śmierci (5): Brat – serial sensacyjny Finlandia/Niemcy 2018 2.30 Niezłomna: Królowa piękności Anastazja Lin – film dokument. USA 2019	

Polsat	DVB T
5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień – program informacyjno-publi-cystyczny 9.15 Malanowski i Partnerzy (393, 394): Tajemnica zajazdu / Cóрка przyjaciela 10.20 Trudne sprawy (960): Sekret ojca 11.20 Dlaczego ja? (1556, 1557): Nietrafiona miłość / To wszystko z miłości 13.20 Gliniarze (926, 927): Trzy litery / Oddech diabła – serial fabularno-dokumentalny Polska 2024 15.30 Wydarzenia 15.50 Pogoda 15.55 Milionerzy – teleturniej 16.35 Gliniarze (1125, 1126) 18.50 Wydarzenia 19.15 Gość „Wydarzeń” 20.00 Dżentelmeni *** – komedia sensacyjna W. Bryt./USA 2019 Reż. Guy Ritchie, wyk. Mat-thew McConaughey, Charlie Hunnam, Henry Golding 22.35 Creed: Narodziny legendy *** – dramat obycz. USA 2015 Reż. Ryan Coogler, wyk. Michael B. Jordan, Sylvester Stallone, Tessa Thompson, Andre Ward Młody Adonis, syn przyjaciela Rocky’ego, jest nieakcep-towany przez środowisko zawodowców, ale ma boks we krwi. Staje się uczniem Rocky’ego, który zauważa w nim potencjał. 1.25 Spis drani *** – thriller USA 2011 Reż. William Kaufman, wyk. Cuba Gooding Jr., Cole Hauser, Drew Waters 3.20 Nasz nowy dom 4.25 Kabaretowa Ekstraklasa	

TVN	DVB T
5.55 Ukryta prawda (1733) 6.50 Ku-chenne rewolucje: Bielsko-Biała – „43 300” 7.45 Dzień dobry wakacje – pro-gram informacyjno-publicystyczny 11.20 Doradca smaku (7): Faszerowane papryki w meksykańskim stylu 11.25 Kuchenne rewolucje: Krzeszyce – Pizze-ria DaviOli/Bar Wurst / Restauracja „Lu-dwinka”, Ludwina 13.40 Ukryta prawda (1531-1532, 1587) 16.50 Szpital św. Anny (92) – serial obycz. Polska 2026 17.55 Detektywi (141): Staszek i Pola – serial fabularno-do-kument. Polska 2024 Weronika zgłasza zaginięcie dwójki dzieci. Kobieta miała z nimi ostatni kontakt poprze-dniego popołudnia. Weronika jest w trakcie załatwiania rozwodu z mężem, a syn ob-winiął ją o rozpad rodziny. 19.00 Fakty 19.55 Uwaga! – magazyn 20.15 Na Wspólnej (4265) – serial Polska 2026 20.50 Nieuchwytny *** – film sensac. USA 1996 Reż. John Gray, wyk. Steven Seagal, Keenen Ivory Wayans, Bob Gunton 22.55 Kuba Wojewódzki 0.10 Furiosa: Saga Mad Max *** – film sf Australia/USA 2024 Reż. George Miller, wyk. Anya Taylor-Joy, Chris Hemsworth, Tom Burke 3.10 Uwaga! – magazyn 3.30 Detektywi (140): Mój syne-czek – serial fabularno-doku-ment. Polska 2024 4.30 Nauka jazdy (12)	

TVN 7	DVB T
6.50 Szkoła (382, 383) 8.45 Ukryta prawda (1365, 1499, 1500) 11.50 W-11 Wydział Śledczy (1180, 623, 624) 13.55 Kryminalni (6) 15.00 Szpital (836, 837) 17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska (534) 18.00 SOS. Ekipy w akcji (45) 19.00 Młode gliny (2) – serial krym. Polska 2026 20.00 *** Dunkierka – dramat W. Brytania/USA/Fran-cja/Holandia 2017, reż. Christopher Nolan, wyk. Fionn Whitehead 22.25 *** Remi-niscencja – thriller USA 2021, reż. Lisa Joy, wyk. Hugh Jackman 0.45 *** Obecność III: Na rozkaz diabła – horror USA 2021 9.00 Dziewczyna i chłopak (4) 10.05 *** Pan Tadeusz – film obycz. Polska 1928 12.25 By coś zostało z tych dni. Irena Jarocka 13.35 TYM bardziej 14.25 Kosmos 1999 (22) 15.30 *** Alicja – musical W. Bryt./Belg./USA/Polska 1982 17.15 Dziej-czyna i chłopak (5) 18.15 Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki 18.55 Rawhide (36) 20.00 Teatr „Kobra”: Elegia na śmierć nieszczęśliwej damy – Polska 1974 21.30 *** Łaknienie – thriller USA/Fr. 2019 23.15 Michel Gondry: zrób to sam	

TVP Kultura	DVB T
9.00 Dziewczyna i chłopak (4) 10.05 *** Pan Tadeusz – film obycz. Polska 1928 12.25 By coś zostało z tych dni. Irena Jarocka 13.35 TYM bardziej 14.25 Kosmos 1999 (22) 15.30 *** Alicja – musical W. Bryt./Belg./USA/Polska 1982 17.15 Dziej-czyna i chłopak (5) 18.15 Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki 18.55 Rawhide (36) 20.00 Teatr „Kobra”: Elegia na śmierć nieszczęśliwej damy – Polska 1974 21.30 *** Łaknienie – thriller USA/Fr. 2019 23.15 Michel Gondry: zrób to sam	

TVP Sport	DVB T
8.00 Magazyn Betolic 1. Ligi 9.20 Piłka nożna: Arka Gdynia – Puszcza Niepolomice 11.20 Magazyn Betolic 1. Ligi 11.50 Piłka nożna: Arka Gdynia – Puszcza Niepolomice 13.55 Gol 15.15 Piłka nożna (k): GKS Ka-towice – Czarni Antrans Sosnowiec 17.15 Magazyn Betolic 2. Ligi 18.00 Piłka nożna: Arsenal FC – Manchester City 20.15 Lekko-atletyka: Mistrzostwa Europy w Birmingham 22.30 Sportowy wieczór 23.05 Boks: Ka-mil Kuździeń – Ante Bilić 1.30 Boks: Shane Mosley Jr. – Serhij Bohaczuk	

DVB T stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

ŚRODA 19 Sierpnia

TVP1

7.00 Msza święta na Jasnej Górze **7.30** Rodzina (nie od) święta **8.00** Serwis Info (112): Demony Kusego **9.05** Ranczo (112): Liturgia prawosławna na Grabarce **11.25** Okrasa łamie przepisy (408): Inne kluski śląskie **12.00** Serwis Info **12.10** Agrobiznes **12.40** Magazyn rolniczy **12.55** Dzika Argentyna (2): Kraina mistrzów przetrwania **14.00** Spłątane losy (26)

15.00 Serwis Info – magazyn **15.10** Pogoda Info **15.25** Gra słów. Krzyżówka **16.00** Dziedzictwo (1006) **17.00** Teleexpress **17.25** Jaka to melodia? **18.05** Reporterzy – magazyn **18.25** Akacyjowa 38 (937) **19.30** 19.30 **19.55** Pytanie dnia **20.30** 07 zgłoś się (14): Hieny – serial krym. Polska 1981 **22.10** Szyfry wojny – dramat ******* wojenny USA 2002 Reż. John Woo, wyk. Nicolas Cage, Adam Beach, Peter Stormare Podczas walk na Pacyfiku Amerykanie wykorzystują członków plemienia Navajo jako szpyrantów. Oficer marines dostaje rozkaz ochraniać jednego z nich. Tajemnica kodu ma być strzeżona za wszelką cenę. **0.35** Człowiek z marmuru ********* – dram. obycz. Polska 1977 Reż. Andrzej Wajda, wyk. Jerzy Radziwiłowicz, Krystyna Janda, Tadeusz Łomnicki, Piotr Cieślak **3.20** Wykrywacz kłamstw

TVP2

5.35 M jak miłość (1819) **6.25** Mozaika żydowska. Magazyn kulturalno-religijno-społeczny **6.55** Barwy szczęścia (3378) **7.30** Pytanie na śniadanie – program informacyjno-publicystyczny **11.30** Rodzinka.pl (77, 78): Święta / Kara **12.35** Koło fortuny – teleturniej **13.15** Panna młoda (174) – serial obyczajowy Turcja 2024 **14.05** Va banque – teleturniej **14.35** Na sygnale (901): Cave hominem **15.05** La Promesa – pałac tajemnic (458) **16.00** Koło fortuny – teleturniej **16.35** Familiada – teleturniej **17.20** Panna młoda (175) **18.15** Va banque – teleturniej **18.50** Jeden z dziesięciu **19.25** Barwy szczęścia (3378, 3379) (odcinki powtórkowe) **20.30** Przepis dnia – magazyn **20.45** Na dobre i na złe (993) (odcinek powtórkowy) **21.45** Na sygnale (901, 902) **22.45** Ku'damm 63 (2) – miniserial Niemcy 2016 **23.45** Pitbull (24) – serial sensacyjny Polska 2008 Podczas napadu na hurtownię odzieży pod Warszawą giną właścicielka zakładu oraz dwaj konwojenci, którzy przyjechali po utarg. Gebels czuje w mieszkaniu dziwny zapach. **0.45** Karol, władca Hiszpanii (23) – serial kostiumowy Hiszpania 2015 **1.40** W cieniu śmierci (6): Coraz trudniej – serial krym. Finlandia/Niemcy 2018 **2.40** Życie i śmierci Maxa Lindera – film dokument. Polska/Francja 2024

Polsat

5.25 Telezakupy TV Okazje **6.00** Nowy dzień – program informacyjno-publicystyczny **9.15** Malanowski i Partnerzy (395, 396): Dziewczyna z Gruzji / Spotkanie w parku **10.20** Trudne sprawy (961): Jestem dorosła **11.20** Dlaczego ja? (1558, 1559): Lepszy start / Powrót do życia **13.20** Gliniarze (928, 929): Toksyczna firma / Więzień – serial fabularno-dokumentalny Polska 2024 **15.30** Wydarzenia **15.50** Pogoda **15.55** Milionerzy – teleturniej **16.35** Gliniarze (1127, 1128) **18.50** Wydarzenia **19.15** Gość „Wydarzeń” **20.00** Bez urazy ******* – komedia USA 2023 Reż. Gene Stupnitsky, wyk. Jennifer Lawrence, Andrew Barth Feldman, Matthew Broderick Maddie jest nieodpowiedzialną 32-latką. Odpowiada na ogłoszenie w serwisie Craigslist. Nadopiekuńczy rodzice poszukują dziewczyny dla nieśmiałego syna, który niebawem rozpocznie studia. **22.10** 21 Jump Street – komedia ******** sensacyjna USA 2012 Reż. Phil Lord, Christopher Miller, wyk. Jonah Hill, Channing Tatum, Brie Larson, Ice Cube, Dave Franco **0.40** Jutro będzie futro II ****** – komedia USA 2015 Reż. Steve Pink, wyk. Rob Corrdry, Craig Robinson, Clark Duke **2.40** Ewa gotuje **3.15** Nasz nowy dom

TVN

5.00 Zamieszkać na plaży (9) **5.40** Uwaga! (8070) **5.55** Ukryta prawda (1734) **6.50** Kuchenne rewolucje: Kępno – „Kulinarna Warszawa” **7.45** Dzień dobry wakacje – program informacyjno-publicystyczny **11.20** Doradca smaku **11.25** Kuchenne rewolucje: Białystok – Zielony Nosorożec: Zajazd „Florenceja” **13.40** Ukryta prawda (1533-1534, 1588) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2023 **16.50** Szpital św. Anny (93) Rogowski wpada w panikę, gdy na SOR z dusznościami trafia jego teściowa. Próbuje przekonać innego lekarza, aby przejął pacjentkę. Kaśka otrzymuje pismo z prokuratury z wezwaniem na przesłuchanie. **17.55** Detektywi (142) **19.00** Fakty **19.55** Uwaga! – magazyn **20.15** Na Wspólnej (4266) – serial Polska 2026 **20.50** Galimatias, czyli kogel-mogel II – komedia obyczajowa Polska 1988 Reż. Roman Załuski, wyk. Grażyna Błęcka-Kolska, Dariusz Siatkowski, Katarzyna Łaniewska **23.00** Tylko mnie kochaj ******* – kom. rom. Polska 2006 Reż. Ryszard Zatorski, wyk. Maciej Zakościelny, Agnieszka Grochowska, Agnieszka Dygant **1.00** Kuchenne rewolucje: Marklowice Górne – Przysłań na Kępcę **2.10** Wallander (12) **4.00** Uwaga! – magazyn **4.15** Detektywi (141)

TVN7

6.50 Szkoła (385, 386) **8.45** Ukryta prawda (1366, 1501, 1502) **11.50** W-11 Wydział Sledczy (625, 626) **13.55** Kryminalni (7) **15.00** Szpital (838, 839) **17.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska (535) **18.00** SOS. Ekipy w akcji (46) **19.00** Młode gliny (3) **20.00** ******* Nieustraszeni bracia Grimm – film fantasy USA/Czechy/W. Bryt. 2005, reż. Terry Gilliam, wyk. Matt Damon **22.40** ******* Mission: Impossible – film sens. USA 1996, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Cruise **0.50** ******* Duchy moich byłych – komedia rom. USA 2009 **3.00** Miasta, w których straszysz (1)

TV4

5.30 Telezakupy TV Okazje **6.00** Strażnik Teksasu (15, 16) **7.55** Bogaty dom – biedny dom (115) **8.55** Policjanci i policjanci (566, 567) **10.55** Na ratunek 112 (1164, 1165) **11.55** Dlaczego ja? (813, 814) **13.55** Trudne sprawy (842-844) **16.55** Policjanci i policjanci (1427) **18.00** Łowcy skarbów. Kto da więcej (545) **19.00** Policjanci i policjanci (1428) **20.00** Uroczysko (249, 250) **21.05** Sprawiedliwi. Trójiasto (151) **22.05** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1034) **23.05** ******* Zabójcy – thriller Indonezja/Japonia 2014 **2.00** Interwencja (5941, 5942)

TVP Kultura

10.00 ******* Alicja – musical W. Bryt./Belgia/USA/Polska 1982 **11.45** ******* Cyrograf dojrzałości – dramat społ. Polska 1970 **12.55** Giganci sztuki **14.20** Barbara i Jan (3, 4) **15.35** ******* W drogę! – dramat obycz. Iran 2021 **17.20** Dziewczyna i chłopak (6) **18.15** Muzeum polskiej piosenki **18.30** Informacje kulturalne **18.55** Rawhide (38) **20.00** ******* Pies Baskerville'ów – film krym. W. Bryt. 1988, **21.55** ****** Tonia – dramat Polska 2023 **0.00** ******* Łaknienie – thriller USA/Francja 2019

TVP Sport

8.15 Piłka nożna: GKS Katowice – Czarni Antrans Sosnowiec **10.20** Magazyn Betolic 2. Ligi **11.00** Gol **12.20** Quiz TVP Sport **13.15** Piłka nożna: Arsenal FC – Manchester City **15.30** Pelnospawni **16.00** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy w Birmingham **18.20** Lekkoatletyka: Memoriał Ireny Szewińskiej, Władysława Komara i Tadeusza Ślusarskiego w Międzyzdrojach **20.15** Sporty wodne: Mistrzostwa Europy w Paryżu i Saint-Denis **22.00** Sportowy wieczór **22.30** Piłka nożna: Klaskvikar Ítróttarfélag – Lech Poznań

TV Trwam

10.00 Audienca Generalna Ojca Świętego Leona XIV z Watykanu **11.00** Muzyczne chwile **11.10** Mateczniki polskości **11.25** Jestem mamą **12.20** Harcerz nr 1. Rzecz o Andrzeju Maikowskim **13.15** Tyle krzywdy **13.30** Msza święta z Jasnej Góry **14.30** Mały Katyni – Obóz NKWD w Trzebusce **15.00** Wielkopoleanie nad Wisłą **16.10** Na zdrowie **16.30** Rozmowy o edukacji **17.00** Po stronie prawdy **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Bóg z nami **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski

TV Puls

6.00 Policjanci z Miami (10, 11) **8.00** Kobra – oddział specjalny (8, 9) **10.00** Zaklinaczka duchów (72) **11.00** Kotka (11) **12.00** Nie igraj z aniołem (142) **13.00** Wspaniałe stulecie (76) **14.00** Kurierzy (61) **15.00** Lombard. Życie pod zastaw (594, 595) **17.00** Kurierzy (62) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (1001, 1002) **20.00** ****** Na tropie zabójcy – film sens. USA/W. Bryt. 2024 **22.05** ****** Pora odkupienia – film sens. USA 2022 **23.50** ****** Leo: Ogródnik zawodowiec – komedia sensac. Francja 2025

CZWARTEK 20 Sierpnia

TVP1

7.00 Msza święta na Jasnej Górze **7.30** Dobre historie **8.00** Serwis Info **8.10** Pogoda Info **8.15** Chłopi (13): Zemsta **9.15** Ranczo (113): Konie trojańskie **10.10** Komisarz Alex (296): Walizka **11.05** Ojciec Mateusz (237): Wielka szansa **12.00** Serwis Info **12.10** Agrobiznes, Agropogoda **12.40** Magazyn rolniczy **12.55** Dzika Argentyna (3): Kraina wód **14.00** Spłątane losy (27)

15.00 Serwis Info – magazyn **15.10** Pogoda Info **15.25** Gra słów. Krzyżówka **16.00** Dziedzictwo (1007) – serial obycz. Turcja 2020 **17.00** Teleexpress **17.25** Jaka to melodia? **18.05** Reporterzy – magazyn **18.25** Akacyjowa 38 (938) – serial obycz. Hiszp. 2018 **19.30** 19.30 **19.55** Pytanie dnia **20.30** Ojciec Mateusz (447) Dwóch nastolatków wyrusza w okolice Sandomierza na poszukiwanie meteorytu. Gdy następnego dnia chłopcy nie zjawiają się w szkole, policja rozpoczyna śledztwo w sprawie ich zaginięcia. **21.25** Sprawa dla reportera **22.25** Stanisław Syrewicz odmienniany przez los – film dok. Polska 2020 **23.30** Morderstwa w Arbois ******* – film krym. Francja 2023 **1.10** Czego pragną kobiety ******* – komedia rom. USA 2000 **3.20** Wykrywacz kłamstw **3.40** Pytanie dnia **4.00** Reporterzy **4.10** Oko na świat

TVP2

6.20 Operacja zdrowie – magazyn **6.55** Barwy szczęścia (3379) **7.30** Pytanie na śniadanie – program informacyjno-publicystyczny **11.30** Rodzinka.pl (79, 80): O jeden promil za daleko / Zachcianki **12.35** Koło fortuny **13.15** Panna młoda (175) – serial obyczajowy Turcja 2024 **14.05** Va banque – teleturniej **14.35** Na sygnale (902): Pies też człowiek – serial obyczajowy Polska 2026 **15.05** La Promesa – pałac tajemnic (459) – telenowela Hiszpania 2024 **16.00** Koło fortuny – teleturniej **16.35** Familiada – teleturniej **17.20** Panna młoda (176) – serial obycz. Turcja 2024 **18.15** Va banque – teleturniej **18.50** Jeden z dziesięciu **19.25** Barwy szczęścia (3379, 3380) (odcinki powtórkowe) **20.40** Kocham Cię, Polsko! **22.10** Czas honoru. Powstanie (7, 8): Nadajnik i morfina / Kanały – serial woj. Polska 2014 **0.00** Pitbull (25) **1.00** Cesarskie cięcie – komedia ******* romantyczna Polska 1988 Reż. Stanisław Moszuk, wyk. Alicja Migulanka, Renata Pékul, Bożena Dykiel W pewnym województwie ma przyjść na świat milionowy obywatel. Ponieważ jego rodzina może liczyć na profity i przywileje, rozpoczyna się wyścig matek chcących urodzić ważnego obywatela. **2.30** Tak to się robi w Marsylii (3, 4): Poszukiwanie skarbu / Rodeo – serial krym. Francja 2024

Polsat

5.25 Telezakupy TV Okazje **6.00** Nowy dzień – program informacyjno-publicystyczny **9.15** Malanowski i Partnerzy (397, 398): Ofiara chciwości / Niewinna **10.20** Trudne sprawy (962): Uzależniony **11.20** Dlaczego ja? (1560, 1561): Dom, do którego wrócić / Przyszły tata **13.20** Gliniarze (930, 931): Zbrodnie przeszłości / Malarstwo – serial fabularno-dokumentalny Polska 2024 **15.30** Wydarzenia **15.50** Pogoda **15.55** Milionerzy – teleturniej **16.35** Gliniarze (1129, 1130): Nowy, lepszy świat / Myśliwy – serial fabularno-dokumentalny Polska 2025 **18.50** Wydarzenia **19.15** Gość „Wydarzeń” **20.00** Dlaczego on? – komedia ******* USA/Kambodża 2016 Reż. John Hamburg, wyk. James Franco, Bryan Cranston, Zoey Deutch Ned, nadopiekuńczy ojciec, przyjeżdża z żoną ze święteczną wizytą do córki, która studiuje w college'u. Na miejscu musi stawić czoła trudnej sytuacji związanej ze spotkaniem chłopaka córki. **22.30** Druhny – komedia ******* romantyczna USA 2011 Reż. Paul Feig, wyk. Kristen Wiig, Maya Rudolph, Rose Byrne **1.05** Ponad wszystko ******* – dramat obycz. USA 2017 Reż. Stella Meghie, wyk. Amanda Stenberg, Nick Robinson, Anika Noni Rose **4.20** Kabaretowa Ekstraklasa

TVN

5.40 Uwaga! – magazyn **5.55** Ukryta prawda (1735) **6.50** Kuchenne rewolucje: Voila, Kraków **7.45** Dzień dobry wakacje – program informacyjno-publicystyczny **11.20** Doradca smaku (6): Portugalski gulasz z jarmużem i fasolą **11.25** Kuchenne rewolucje: Tarnów, Pizzeria Bujani **13.40** Ukryta prawda (1535-1536, 1589) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2023 **16.50** Szpital św. Anny (94) **17.55** Detektywi (143) **19.00** Fakty **19.55** Uwaga! – magazyn **20.15** Na Wspólnej (4267) – serial Polska 2026 **20.50** Kuchenne rewolucje Magda Gessler jedzie do Wisły, by pomóc tam właścicielowi, w którego lokalu już raz przeprowadziła rewolucję. Nowe miejsce cierpi jednak na stare problemy. **22.00** Seks w wielkim mieście ******* – komedia rom. USA 2008 Reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Cynthia Nixon Choć Carrie i Mr. Big od lat są razem, teraz chcą razem zamieszkać. Decyzja pociąga za sobą serię nieoczekiwanych zdarzeń, w które zostają zaangażowane przyjaciółki. **1.00** Plotka ******* – komedia Francja 2001 Reż. Francis Veber, wyk. Daniel Auteuil, Gérard Depardieu, Michel Aumont **2.45** Uwaga! – magazyn **3.05** Kwatery Hitlera: Anlage Süd – serial dokumentalny

TVN7

6.50 Szkoła (388, 389) **8.45** Ukryta prawda (1367, 1503, 1504) **11.50** W-11 Wydział Sledczy (628-630) **13.55** Kryminalni (8) **15.00** Szpital (840, 841) **17.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska (536) **18.00** SOS. Ekipy w akcji (47) **19.00** Młode gliny (4) **20.00** ******* Gliniarz z Beverly Hills II – komedia sens. USA 1987, reż. Tony Scott, wyk. Eddie Murphy, Judge Reinhold **22.15** ******* Mission: Impossible II – film sens. USA 2000, reż. John Woo, wyk. Tom Cruise, Dougray Scott **0.45** ******* Ocaleni – film sens. Tajland./Ir. 2019 **3.00** Miasta, w których straszysz (2)

TVP Kultura

9.55 ******* W drogę! – dramat Iran 2021 **11.40** Wniebowzięci **12.35** Reżyserzy **13.35** ******* Zielone kasztany – film obycz. Polska 1986 **15.05** Barbara i Jan (5, 6): Zakochane duchy / Kłopotliwa nagroda **16.15** ******* Cyrk – komedia USA 1928 **17.35** Gruby (1) **18.15** Dzień, w którym umarła gwiazda rocka **18.55** Rawhide (40) **20.00** ******* Ella i John – film przygod. Włochy/Francja 2017 **22.00** Oasis – There We Were, Now Here We Are... The Making of Oasis **23.10** ******* Dopiąć celu – film sensacyjny Francja 1983

TVP Sport

8.15 Kwalifikacje Ligi Konferencji UEFA: GKS Katowice – Hapoel Tel Awiw **10.25** Podsumowanie Tour de Pologne **12.20** Kolarstwo: ToP Amatorów **12.50** Sporty wodne: Mistrzostwa Europy we Francji **14.45** Strongman: Puchar Europy w Krynicy-Zdroju **15.45** Memoriał Kamili Skolimowskiej w Chorzowie **18.10** Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski – MARMA Rajd Rzeszowski **18.45** Ring TVP Sport **19.45** (L) Transmisja sportowa **23.00** Sportowy wieczór **1.55** Boks: Steven Butler – Stéphane Fondjo

TV4

6.00 Strażnik Teksasu (17, 18) **7.55** Bogaty dom – biedny dom (17, 18) **8.55** Policjanci i policjanci (568, 569) **10.55** Na ratunek 112 (1166, 1167) **11.55** Dlaczego ja? (815, 816) **13.55** Trudne sprawy (845-847) **16.55** Policjanci i policjanci (1428) **18.00** Łowcy skarbów. Kto da więcej (546) **19.00** Policjanci i policjanci (1429) **20.00** Uroczysko (251, 252) **21.00** Sprawiedliwi. Trójiasto (152) **22.00** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1035) **23.05** ******* Człowiek z Rzymu – thriller sensac. Hiszp./Kolumbia/USA/Włochy 2022 **1.50** Love Island. Wyspa miłości (57)

TV Trwam

11.25 Mysłąc Ojczyzna **11.35** Przyroda i ludzie **12.03** Informacje **12.20** Wykłady naukowe **12.50** Mateczniki polskości **13.00** Woda i las. Źródło życia na Ziemi **13.30** Msza święta z Jasnej Góry **14.30** Mała Nellie od Świętego Boga **15.00** Po stronie prawdy **16.10** Z wędką nad wodę w Polskę i świat **16.35** Soli Ziemi **17.15** Muzyczne chwile **17.30** Odpowiedzialni za Kościół **18.15** Rozmowy niedokończone **19.25** Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia” **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski

TV Puls

6.00 Policjanci z Miami (11, 12) **8.00** Kobra – oddział specjalny (9, 10) **10.00** Zaklinaczka duchów (73) **11.00** Kotka (12) **12.00** Nie igraj z aniołem (143) **13.00** Wspaniałe stulecie (77) **14.00** Kurierzy (62) **15.00** Lombard. Życie pod zastaw (596, 597) **17.00** Kurierzy (63) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (1002, 1003) **20.00** ******* Braven – film sens. Kanada/USA 2018 **21.55** ******* Conan Barbarzyńca – film przygod. USA 2011 **0.00** ******* Władcy ognia – film fantasy USA/W. Bryt./Irlandia 2002

***** koniecznie **** zdecydowanie tak *** możesz ** nie musisz * zdecydowanie nie (L) na żywo

(L) stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

Twoje ogłoszenie ukaże się na tym terenie

» Punkty ogłoszeń blisko Ciebie



- POWIAT ŁUKOWSKI**
Łuków

 - Redakcja ul. Kwiatkowskiego 5
 - Ubezpieczenia Jakar, Iwona Zaniewicz, ul. Staropijarska 2A
 - Serwis komputerowy, os. Unitów Podlaskich 17 (piwnica sklepu Stokrotka)
 - Ubezpieczenia Marek Małkiński, al. Tadeusza Kościuszki 29 A
 - Punkt Kurierski PAKERSI ul. Browarna 35/1, Łuków

Wojcieszków

 - Sklep Wielobranżowy i Kwiaty Iwona Burdach, Pl. Próchniewiczza 5

Trzebieiszów

 - Sklep Agrotop Jerzy Płudowski, Trzebieiszów Drugi 45

Serokomla

 - Części Samochodowe Sławomir Sobiecki ul. Kleeberga 37
- POWIAT PARCZEWSKI**
Parczew

 - Ubezpieczenia i Nieruchomości Edward Ochnik, ul. Nowa 8
 - PH Ola Anna Abramuk ul. Kolejowa 1

Milanów

 - Lewiatan ul. Szkolna 20

Sosnowica

 - Groszek Jarosław Mazurek ul. Wojska Polskiego 87

POWIAT LUBARTOWSKI
Lubartów

 - Redakcja ul. Ks. Szulca 1
 - Lombrard Karat ul. Lubelska 33

Kamionka

 - Sklep Karolina ul. Lubartowska 12

Ostrów Lubelski

 - Witex Witold Barszcz ul. Żabia 2

Ostrówek

 - Sklep Korona, Ostrówek Kolonia 12

Kock

 - Ubezpieczenia Tomasz Przeworski, ul. Piłsudskiego 17 (obok Stokrotki)
 - Ubezpieczenia Tomasz Przeworski, ul. Kleeberga 10 (obok Biedronki)

Jeziorzany

 - Dom Handlowy Anna Blicharz ul. Rynek 24

Michów

 - Komis Bogusława Staniak ul. Rynek 1 21
- POWIAT ŁĘCZYŃSKI**
Łęczna

 - BIURO UBEZPIECZEŃ - ZOFIA OSAK, ul. Targowa 14

Cyców

 - Ubezpieczenia Kamila Bednaruk-Sadlak, ul. Chełmska

POWIAT BIALSKI
Biała Podl.

 - Punkt Opiat Mariusz Maksymiuk ul. Piłsudskiego 12

Międzyrzec

 - Sklep papierniczo-zabawkowy Krzysztof Grzeszczyk ul. Targowa 6 (hala targowa)
 - Ubezpieczenia JAKAR Tomasz Zaniewicz ul. Żelazna 4

POWIAT OPOLSKI
Opole Lubelskie

 - MiR Ubezpieczenia ul. Lubelska 16/11 (obok PKO S.A.)
 - RS Control Stacja Kontroli Pojazdów ul. Willowa 22 (obok mleczarni)

Poniatowa

 - MiR Ubezpieczenia ul. 1 Maja 15/1 (obok policji)

POWIAT PUŁAWSKI
Kurów

 - Biuro Ubezpieczeń Łukasz Piłat, ul. Głowackiego 1/18 (przy sklepie Dino)

POWIAT BIŁGORAJSKI
Biłgoraj

 - "Pikul Media" Przemysław Pakuła, ul. Armii Kraków 84, 23-400 Biłgoraj

HOROSKOP

BARAN

Przełamiesz impas, który od kilku dni spowalniał Twoje działania. Mars sprzyja odważnym decyzjom zawodowym, ale w sprawach serca lepiej postawić na cierpliwość. Niespodziewana rozmowa podsunie pomysł wart rozwinięcia.

BLIŹNIĘTA

Nawiążesz kontakt, który może otworzyć drzwi do ciekawego projektu. To dobry tydzień na naukę, negocjacje i krótkie wyjazdy. W uczuciach zaskoczy Cię szczerość osoby, która długo milczała.

LEW

Przyciągniesz uwagę swoją determinacją i naturalną charyzmą. Zawodowo możesz liczyć na wsparcie wpływowej osoby. W miłości nie próbuj niczego przyspieszać – najlepsze wydarzy się w swoim rytmie.

WAGA

Zaprosisz do swojego życia więcej spontaniczności. Nieplanowane spotkanie odmieni nastroj i może stać się początkiem ciekawej znajomości. W pracy warto zaufać własnym pomysłom zamiast cudzym opiniom.

STRZELEC

Poszerzysz swoje horyzonty dzięki inspirującej rozmowie lub nowemu doświadczeniu. To dobry czas na planowanie podróży i rozwijanie pasji. W uczuciach warto powiedzieć więcej niż zwykle.

WODNIK

Wyprzedzisz wydarzenia dzięki trafnej intuicji. Kreatywne rozwiązanie pomoże uniknąć niepotrzebnych komplikacji. Druga połowa tygodnia sprzyja spotkaniom, które przyniosą świeże inspiracje.

BYK

Docenisz wartość spokoju i zauważysz, że nie każda odpowiedź wymaga natychmiastowej reakcji. Wenus sprzyja zakupom związanym z domem, jednak większe inwestycje odłóż o kilka dni. Ktoś okaże Ci wdzięczność.

RAK

Zakończysz etap pełen niepewności i poczujesz wyraźną ulgę. Dom stanie się miejscem regeneracji, a rodzinne rozmowy rozwiją dawne wątpliwości. Unikaj pożyczania pieniędzy pod wpływem emocji.

PANNA

Przemyślisz decyzję, która początkowo wydawała się oczywista. Merkury podpowie lepsze rozwiązanie, jeśli znajdziesz chwilę na analizę. Organizm odwdzięczy się większą energią za odrobinę odpoczynku.

SKORPION

Odzyskasz kontrolę nad sprawą, która wymknęła się spod Twojego wpływu. Finansowo zapowiada się korzystny tydzień, jeśli unikniesz ryzykownych decyzji. Ktoś dostrzeże Twoje zaangażowanie.

KOZIOROŻEC

Doprowadzisz do końca zadanie wymagające cierpliwości. Efekty będą bardziej satysfakcjonujące, niż zakładałeś. W relacjach rodzinnych pojawi się okazja do odbudowania wzajemnego zaufania.

RYBY

Otulisz się spokojem i łatwiej odróżnisz własne potrzeby od oczekiwań innych. Wenus sprzyja pojednaniu oraz budowaniu bliskości. Dobry moment, by wrócić do dawno porzuconego marzenia.

POGODA (temperatura dzień/noc, zachmurzenie, prędkość i kierunek wiatru, ciśnienie)													
WT		ŚR		CZW		PT		SOB		NIEDZ		PN	
28		16		25		14		25		13		27	
29		16		30		17		28		16			
19 km/h		24 km/h		23 km/h		18 km/h		14 km/h		12 km/h		16 km/h	
1005 hPa		1006 hPa		1010 hPa		1014 hPa		1017 hPa		1018 hPa		1015 hPa	
godz. 05:11		WTOREK 11 SIERPNIA		godz. 19:59		godz. 5:21		PONIEDZIAŁEK 17 SIERPNIA		godz. 19:48			

» JAK NADAĆ OGŁOSZENIE

1 Na kuponie

Kupon należy dostarczyć do redakcji lub punktu przyjmowania ogłoszeń.

2 W punkcie nadawania ogłoszeń

Koszt jednorazowej publikacji ogłoszenia wynosi **10 zł**, w przypadku usług **15 zł**.

3 SMS

Wyślij sms na numer **79567** w treści wpisz: WL. oraz treść ogłoszenia. **Koszt smsa to 11,07 zł (z Vat)**

Przykład: wl.sprzedam audi A4, 96 r., benzyna, gaz

UWAGA: używanie polskich znaków np. ą, ż, ó powoduje skrócenie liczby znaków w smsie (zależne od operatora sieci)

KUPON NA OGŁOSZENIA BEZPŁATNE (ważny do 24 . 08. 2026 r.)

Dotyczy sprzedaży jednej rzeczy do 1000 zł lub oddania za darmo

kategoria: treść:

.....

Cena miejscowość tel.:

Warunkiem publikacji ogłoszenia jest czytelne wypełnienie wszystkich rubryk



» SPRZEDAM DZIAŁKĘ, POLE, GOSPODARSTWO

SPRZEDAM działkę rolną-budowlaną o pow 30ar blisko rzeka i las-okolice Kocka-wiecej informacji pod nr tel Tel. 667799205

SPRZEDAM dwie działki zalesione w Czerwonce Gozdów, ponad hektarTel. 604 445 182

SPRZEDAM grunt rolnyTel. 698 233 029

SPRZEDAM działkę rolną częściowo pod zabudowę o pow. 2,20 ha w Żabikowie Tel. 601 226 081

SPRZEDAM dwie działki. Jedna o pow. 3047m2 a druga o pow. 2876m2 lub w całości o pow. 1,35ha. W niedalekiej odległości od pałacu w Kozłowce.Tel. 784630367

SPRZEDAM działki budowlane w Lubartowie przy ul. Bursztynowej, 768 mkw x 2, cena 253 000 zł, tel. 604 240446Tel. 607 215 447

SPRZEDAM działkę o pow. 1,22 ha prostokąt ok. 66 m x 195 m. Może być pod zabudowę, ogrodnictwo, rzemiosło. Radzyń Podl. ul. Zielona, szybki dojazd ul Lubelską. C 44 zł/ m2 C 535 tysTel. 662 220 861

SPRZEDAM PIĘĆ DZIAŁEK budowlanych w Wólce RokickiejTel. 603 348 636

» LOKALE, OBIEKTY GOSPODARCZE

SPRZEDAM budynek usługowo - mieszkalny przy ul. Lubelskiej w Lubartowie, ok. 100 mkwTel. 791 737 982

» SPRZEDAM DOM

SPRZEDAM małą posesję, Kownatki Tel. 509194366

DOM jednorodzinny w Michowie 110 mkw, z działka 1200 mkw, trzy pokoje z kuchnią, łazienka, W, podpiwniczony, dwa garażeTel. 519 320 457

SPRZEDAM DOM z budynkami gospodarczymi w Michowie, ul, Zasadnia 41, działka 0,72 haTel. 63 544 057

» SPRZEDAM MIESZKANIE

SPRZEDAM kawalerkę o pow. 33m2, Lubartów, ul. Mickiewicza 8A, III piętro. Mieszkanie tylko do odświeżenia. 290 000zł. Tel. 733684705

SPRZEDAM mieszkanie w bloku w Lubartowie Tel. 698 233 029

SPRZEDAM 3pokojowe mieszkanie 63m2 na 3 piętrze, przy ul. 3 maja 51 Cena do uzgodnienia Tel. 660 108 546 Biłgoraj

» MAM DO WYNAJĘCIA, WYDZIERŻAWIENIA

WYNAJME lub sprzedam dom, na wsi (Majdan Nowy) o powierzchni 70 m2 Tel. 607251120

» NIERUCHOMOŚCI

WYKOŃCZENIE wewnątrz od a do z mieszkań i domów jednorodzinnych Tel. 519 136 225



» PRZYCZEPKI

PRZYCZEPA kempingowa Adria, 4m. 6000zł. Tel. 789 244 885

» CITROEN

SPRZEDAM CITROEN BERLINGO; BIAŁA PODLASKA; CENA 1000ZłTel. 602571846

» FIAT

SPRZEDAM FIAT 126P; BIAŁA PODLASKA; CENA 1000ZłTel. 602571846

» HYUNDAI

SPRZEDAM, HYUNDAI I40, 1,7 diesel 2013, biała perła, dach panorama z szyberdachem, kamera cofania, nawigacja, pełna elektryka. Cena 19500zł Tel. 662 993 814

» KIA

SPRZEDAM samochód osobowy Kia z 2007 rokuTel. 510017732

» MOTOCYKLE/SKUTERY

SPRZEDAM rower elektryczny Holenderski w bardzo dobrym stanie, „damka”, mało używany. Lubartów. 2000zł-do uzgodn. Tel. 693 822 887

SPRZEDAM motocykl Honda FES 125, cena 6,5 tys. zł do negocjacji. Okolice Puław Tel. 518 216 744

JAWA 1962r. Wersja szwedzka militarna. Tel. 789244885

SUZUKI Intruder 800 1996r. Po serwisie, 41000 km przebiegu. Szczekarków. 10500zł. Tel. 789244885

» TOYOTA

SPRZEDAM toyotę avensis verso, 2004 r., diesel, gotowy do jazdy. Cena 11,5 tys. zł do negocjacji, okolice Puław Tel. 518 216 744

» RENAULT

RENAULT TWINGO 2014r. 1,2 benzyna, przebieg 55000 km, biały, cena 14500zł Tel. 662993814

RENAULT SCENIC, 2014, benzyna. Bezwyypadkowy. Kamera cofania, nawigacja. Bogate wyposażenie, Czarny. Cena 22000zł Tel. 662 993 814

» PEUGEOT

SPRZEDAM Peugeotta 206 B+G. Cena do uzgodnienia Pługi obrotowe 2ki cena do uzgodnienia Tel. 600119470

» OPEL

SPRZEDAM OPEL MERIVA; BIAŁA PODLASKA; CENA 1000ZłTel. 602571846

» NISSAN

SPRZEDAM NISSAN MICRA; BIAŁA PODLASKA; CENA 1000ZłTel. 602571846

» KUPIĘ

KUPIĘ przyczepę campingową lub towarową z dokumentami jak i bez. W każdym stanie i stare motocykle. Tel. 511 925 566

KAŻDE auto osobowe, dostawcze, ciężarowe, kłady, motocykle, motorowery w każdym stanie technicznym. Masz pytania dzwonić Tel. 511 925 566

KUPIĘ KAŻDY MOTOCYKL MOTOROWER WSK MZ JAWA WFM SHL IŻ NIEPR SIMSON KOMAR MOTORYNKA ITD ORAZ STARE AUTA I CZĘŚCI MASZ PYTANIA DZWOŃ Tel. 511 925 566Tel. 511 925 566

» CZĘŚCI

SPRZEDAM fotele do busa, resory do busa, szyba przednia i tylnia do Fata 125 p, ramę do Lincolna. Tel. 504 173 243

BURTY aluminiowe 350x40 i 180x40 komplet Tel. 692220500

» INNE

SUBARU Forester, diesel, 2016r. 42000zł - do uzgodn. Tel. 789244885

STÓŁ probierczy pomp wtryskowych Mirkosz Star 12 F sprzedam. Cena do uzgodnienia. Radzyń Podlaski Tel. 507179991

» MEBLE

SPRZEDAM stół rozkładany plus 4 miękkie krzesła. Tel. 789244885

SPRZEDAM drzwi kuchenne, łazienkowe, wejściowe. Tel. 504 173 243

SPRZEDAM biurko białe, stan bardzo dobry. Krzesło obrotowe szare z dodatkiem różu. Zdjęcie na telefon. Lubartów. 130zł.Tel. 516032112

SPRZEDAM Łóżko sypialne ze stelażem 140x200, cena 400 zł Parczew tel. 606-926-084 Tel. 606926084



» INNE

SPAWARKA typ- SPB-315. Elektrody- symbol ER346-5mmTel. 517961403

POJEMNIKI NA OWOCE miękkie 500g. 0,50 gr/szt. większe ilości do uzgodnienia. Tel. 725 218 043

» KUPIĘ

KUPIĘ TALERZÓWKĘ, glebogryzarkę, kopaczkę, siewnik, agregat, ciągnik z turem, przyczepę, żmijkę do zboża Tel. 783 154 031

PILNIE KUPIĘ każdy sprzęt ciągnik rolniczy, kombajn ziemniaczany sadzarkę sortownik, kopaczkę, glebogryzarkę talerzówkę prasę, przyczepę, wywrotkę, rozsiewacz RCW, gniotownik wialnię Tel. 512 598 054

OGŁOSZENIE

(wyciąg z ogłoszenia)

Wójt Gminy Dębowa Kłoda ogłasza drugie (II) publiczne nieograniczone przetargi ustne na sprzedaż nieruchomości stanowiących własność Gminy Dębowa Kłoda położonych na terenie wsi (obręb) BIAŁKA przeznaczonych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod tereny zabudowy letniskowej, oznaczonych w ewidencji gruntów jako:

- Działka nr 1281 o pow. 0,0991 ha** Księga wieczysta Nr LU1R/00041773/4. **Cena wywoławcza – 75.000,00 zł** (bez podatku Vat). **Wadium - 8.000,00 zł** Do ceny ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek Vat w wysokości 23 % **Przetarg odbędzie się w dniu 18 września 2026 r. o godz. 10.00** w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Dębowej Kłodzie (Dębowa Kłoda 116A). Pierwszy przetarg odbył się 27 marca 2026 r.
- Działka nr 1302 o pow. 0,1061 ha** Księga wieczysta Nr LU1R/00041773/4. **Cena wywoławcza – 80.000,00 zł** (bez podatku Vat). **Wadium - 8.000,00 zł** Do ceny ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek Vat w wysokości 23 % **Przetarg odbędzie się w dniu 18 września 2026 r. o godz. 11.00** w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Dębowej Kłodzie (Dębowa Kłoda 116A). Pierwszy przetarg odbył się 19 czerwca 2026 r.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

- wpłacenie wadium, w pieniądzu do dnia 14.09.2026 r. Wadium należy wpłacić na konto: Urząd Gminy Dębowa Kłoda nr 86 8042 0006 0260 1658 2000 0060 BS Parczew (w tytule przelewu należy wpisać: **wadium na zakup działki nr oraz imię i nazwisko (nazwa) uczestnika przetargu.** Datą wniesienia wadium jest data wpływu środków pieniężnych na rachunek urzędu.
- złożenie (bezpośrednio przed przetargiem) oświadczenia o akceptacji warunków przetargu i o zapoznaniu się z klauzulą informacyjną dla osób uczestniczących w przetargach na sprzedaż nieruchomości zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO) – załączniki do ogłoszenia.

Ogłoszenie o przetargach wywieszono na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Dębowa Kłoda, Dębowa Kłoda 116A i sołectwie (wsi) Białka oraz zamieszczono na stronach internetowych urzędu: www.ugdebowlakloda.bip.lubelskie.pl (w zakładce: mienie gminy / ogłoszenia o przetargach) i www.debowlakloda.pl Wyciąg z ogłoszenia został opublikowany w Tygodniku Wspólnota Regionalna.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Gminy Dębowa Kłoda (pokój nr 20) – tel. 83/355-75-90, 83/355-70-08, e-mail: sekretariat@debowlakloda.pl

KUPIĘ PRASĘ kostkującą, rolującą, siewnik, przyczepę, talerzówkę, glebogryzarkę, ciągnik z napędem i mały, kombajn zbożowy, ładowarka teleskopowa sprawne i uszkodzone, owijkę do bel Tel. 503 643 162

» PŁODY ROLNE

SPRZEDAM. Gorczyca, facelia, łubin, kukurydza. Tel. 725 077 442

SPRZEDAM mąkę pszenną bezglutenową i wysoko białkową, dobre do pieczenia i gotowania oraz gorczycę z domieszką gryki na poplon. SamokłeskiTel. 506196863

SPRZEDAM zboże na siew jesienią rok po CN pszenica „Provision” i „Gentleman” wys. białkowa oraz pszenżyto „Bekanto”. SamokłeskiTel. 506196863

SPRZEDAM młode ziemniaki ekologiczne i jajka wiejskie. Tel. 660723198

SPRZEDAM DREWNO OPLAOWE BUKOWE TANIO Dowóz Gratis !!Tel. 515129213

» SPRZĘT

SPRZEDAM elektryczną kosiarkę do trawy, okolice Puław, cena 350 zł Tel. 518 216 744

SPRZEDAM rozrzutnik obornika dwuosiowy, przyczepę D46, widłak udźwig 20t, silnik elektr. 5,5 KW nowy, beczkę 2000 l na płozach. Buchałowice Tel. 667500277

SPRZEDAM brony piątki stan dobry cena do uzgodnieniaTel. 514099234

SPRZEDAM glebogryzarkę grudziądz, rozsiewacz nawozu moty, rozrzutnik Tel. 506646298

SPRZEDAM siewnik poznaniak, pługi 2,3,4 taśmociąg do obornika, sortownik do ziemniaków, sadzarka do rozrzutnika obornika, brony, kombajn Anna, owijkę, agregat pościerniskowy, Cyklop tur do C360 Tel. 667 799 205

SPRZEDAM rozbijak do pokosów, kosiarka rotacyjna, opryskiwacz, kopaczka do ziemniaków, kombajn Bizon, C360, C330, talerzówki: 18,16,28 talerzy. agregat przedsiwiny. Przyczepa 6 tonowa Tel. 667 799 205

SPRZEDAM ciągnik 330 M rocznik 1991 r, talerzówkę 16kę, pługi 2ki Tel. 661617651

ROZSIEWACZ nawozów Motyl do poprawek przekładnia rcw, mieszalnik pasześrutownikiem, tel 500027799, pług 3 skibowy unia- grudziądz cena 900 zł, kręgi zbrojne tel- 502398044Tel. 500027799

KUPIĘ WSZYSTKIE CIĄGNIKI, PRASY, ŁADOWARKI, PRZYCZEPY, KOMBAJNY, MASZYNY, CASE, DEUTZ-FAHR, RENAULT, SAME, ZETOR, URSUS, PRO-NAR, MTZ, T25, SIPMA, KRONE i inne także uszkodzone Tel. Tel. 665 207 084

SPRZEDAM ROZRZUTNIK OBORNIKA JEDNOOSIOWY- Tel. 698001820

SPRZEDAM BRONĘ TALERZOWĄ 1.5MTel. 698001820

SPRZEDAM pługi grudziądz dwójki, rozsiewacz do nawozu lejek strumyk 400. Tel. 503 313 845

SPRZEDAM przyczepę jednoosiową do ciągnika. ŁUKÓW Tel. 605286738

SPRZEDAM ciągnik C360 rok produkcji 80. Ładowacz obornika, wysięg ramienia 4,5m i rozrzutnik obornika. Cena do uzgodnienia. Gmina Niemce. Tel. 693101506

TALERZÓWKA, rozsiewacz nawozu motyl, kopaczka, żmijka do zbożaTel. 505 071 250

PŁUGI 4 x 40 zrywalne, agregat uprawowo siewny, owijkę do bel, kosiarka dyskowaTel. 661 899 344

SPRZEDAM siewnik nadbudowany Amazone AD-P303 Specjal 3 m wraz z broną aktywną KG 3000 Specjal z 2013 r stan jak nowy. Bliższe informacje pod nr Tel. 500486025

SPRZEDAM opryskiwacz 400L, talerzówka 18, Władymirec T25, kopaczka, rozrzutnik jednoosiowy, glebogryzarka 1,65mTel. 509832339

PRZYCZEPA rolnicza wywrotka IFA THK 5 wchodzi 7 ton pszenżyta, zarejestrowana, nowa, ; opryskiwacz ciągane i zawieszane, pługi obrotowe. Maszyny świeżo sprowadzone. Tel. 575 287 336

URSUS C330, z kabiną, zarejestrowany, ubezpieczony, cena 16 tys., okolice Parczewa, tel. 501-417-269Tel. 501417269

SPRZEDAM przetrząsacz karuzelowy, przetrząsaczozgrabiarkę gwiazdowa, pług 3 skibowy, agregat uprawowy kultywator+ wał kruszący, kosiarka rotacyjna, siewnik nawozowy i do zboża oraz inne drobne narzędzia. Tel. 530065300

SPRZEDAM CIĄGNIK C360; TUR; MASZYNY ROLNICZETel. 508096193

SPRZEDAM siewnik, 20-lejkowy konny, samoróbka i siewnik do nawozów, lejek metalowy, słup obrotowy, dwuteownik14 i rury około 15cm i inny złom użytkowy. MichówTel. 669776330

KURKI ODCHOWANE

SPRZEDAJEMY

KURKI ODCHOWANE

WWW.KURKIPODMOKA.PL 507 507 671

DOSTAWA GRATIS!

PRZY ZAMÓWIENIU 10 SZTUK

ROSA BROJLERY

GREEN SHELL LAGHORN

PMN AGRO

Stępków 137, gm Dębowa Kłoda
Tel. 83 354 59 56, www.pmnagro.pl

SKUP ZBÓŻ

GEŚ tel. 500 088 916

STĘPKÓW tel. 783 639 042

ŁYNIEW tel. 661 410 023

UBOJNIA ZWIERZĄT RZEŹNYCH SP. ZO. O.

B.M. DOBROWOLSKIE

x skup bydła x dorosłe
x byki x skup koni
x jałówki

Kom. 511 660 072, 502 690 528
tel/fax +48 25 797 41 38
e-mail: ubojniadobrowolska@o2.pl

Stare Kobiałki 106 21-450 Stoczek Łukowski

SPRZEDAM przyczepę jednoosiową ciągnikową 1,5x3x0,70 burty otwierana, nowa. Glebogryzarka ogrodowa ALKO 1150Tel. 517961403

SPRZEDAM Pług 3 skibowy Unia-Grudziąć, odkładnie śrubowe 45. Cena do negocjacji. Cyców Tel. 507 690 115

GRABIARKA 7gwiazdowa 500zł, sadzarka czeska 700 zł, kosiarka listwowa osa 700zł, opryskiwacz 300-litrowy 1200zł, brony 3-skrzydłowe 400zł. Każdy sprzęt jest sprawny. TarkawicaTel. 603486071

SPRZEDAM SPRAWNE SPRZĘTY : BIZON 56 KABINA SIECZKARNIA, BIAŁURUS JUM53 6KN 1993 ROK, TALERZÓWKA 24 TALERZE, PRASA KOSTKA SIPMA, PŁUG 4 SKIBOWY, SIEWNIK POZNANIAK Z GRUBEREM. OKOLICE ŁĘCZNEJ, WOJ. LUBELSKI Tel. 518494522

KUPIĘ C-330. T-25 kombajn Anna lub inne, może być do remontu i bez prawa rejestracji, przyczepę wywrotkę oraz każdy sprzęt rolniczy, rozsiewacz motyl, dobrze zapłacę gotówka od rękiTel. 576 922 246



CIĄGNIK SAM na podzespołach Lublina, silnik z motopompy + wóz, 2500 zł do uzgodnienia, dzwonić po godz. 15 Tel. 885 906 421

360-3P, TALERZÓWKATel. 690287976

WL, SPRZEDAM, BECZKOWQZ, SILNIK, 5, KW, PRZYCZEPKE, SAMOCHODOWO, PALECIĄK, DO, CIĄGNIKA, PIELACZ, TRUSKAWEKTEL. 503 678 795

ZWIERZĘTA

WL. Oddam w dobre ręce trzy figlarne kotki, to są one. Moga być w domu lub na gospodarstwo. Mają po trzy miesiące i są nauczone robić w kuweteTel. 668 472 189

SPRZEDAM prosiaki Tel. 501 956 111

SPRZEDAM króle, kaczkę, gęsi, ok Lubartowa Tel. 505 861 164

SPRZEDAM prosięta Tel. 730 302 666

WL Oddam za darmo dwie suczki rasy kundelek średni czarna i brązowa ur 5maja możliwy dowóz gratisTel. 885138505

TANIO sprzedam pszczoły warszawskie zwykłe. Powiat radzyński. Tel. 507 083 298

SPRZEDAM kury niośki 70 tygodniowe, niośce. Cena 22 zł / szt. Puławy, Łuków, Lubartów, Radzyń Podl. Parzew część zachodnia, Ryki. Możliwość dowozu Tel. 509 348 264

SPRZEDAM konia wałacha 9 lat rasa małopolska może być pod siodło. Radzyń Podlaski Tel. 604 948 681

SPRZEDAM owczarka niemieckiego (pies) długowłosego z rodowodem. Wiek 2,5 r. 850 zł. Łuków Tel. 600 035 040

KROWA mleczna HF po pierwszym cielaku, cielna 3 miesiące dużaTel. 507580109

SPRZEDAM tuczniki oraz rozrzućnik 2-osiowy w dobrym stanie Tel. 886244028

SPRZEDAM jałóWKę zacielonąTel. 609 446723

MEDYCZNE

SPRZEDAM wózek inwalidzki elektryczny. 3500zł. Tel. 692 896 768

SPRZEDAM używany wózek inwalidzki, elektryczny, cena do uzgodnienia. Józefów nad WisłąTel. 513983455

» HOBBY, SPORT, REKREACJA

SPRZEDAM 4 rowery używane sprawne w cenie 250 zł szt. Okolice Puław Tel. 518 216 744

SPRZEDAM ponton 4 osob. Aqua Marina, nowy, dł. 2.95m. Tel. 789244885

PRACA

» DAM PRACĘ

STAŁA praca dla mężczyzny w rolnictwie i ogrodnictwie, zapewniamy zakwaterowanie i wyżywienie. Tel. 500204533

ZATRUDNIĘ osoby z doświadczeniem oraz pomocnika do pracy przy dociepieniach i elewacji budynków jednorodzinnych. Więcej informacji udzieli telefonicznie Tel. 502740306

EMERYTKA lat 74 szuka spokojnej, samotnej osoby bez nałogów, niezależnej finansowo najlepiej ze wsi. Oferuję mieszkanie i wyżywienie w zamian za pomoc w okresie jesienno zimowym Tel. 887 826 493

FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA zatrudni zbrojarzy i osoby do przyuczenia zawodu. Praca w delegacji, dojazd i zakwaterowanie zapewnione Tel. 796 999 364

USŁUGI

» BUDOWA, REMONT CYKLINOWANIE bezpyłowe, Tel. 605660777

UKŁADANIE kostki brukowejTel. 501 956 111

MAŁOWANIE DACHÓW Tel. 516 964 592

USŁUGI budowlane od a do z, dachy, ocieplenia poddaszy, wykończenia wnętrz, trudne przebudowy, solidnie woj. lubelskie Tel. 663 633 165

MAŁOWANIE dachów. Tel. 604 217 219

» TRANSPORT

PRZEPROWADZKI, transport aut, maszyn i innych rzeczy Tel. 511 925 566

NIE masz czym przewieźć? Meble • AGD • Motocykle • Materiały budowlane. Transport od drzwi do drzwi Tel. 730 751 941

» SERWIS

POMPY wodne naprawa, skup używanych Tel. 604 200 271

» AGD

KUCHNIA gazowa Radzyń PodlTel. 503650709

» URZĄDZENIA

SPRZEDAM bojler 140l Tel. 504 173 243

SPRZEDAM pralkę Franię. Cena 350 zł, Okolice PuławTel. 518216744

OKLEJARKA do obrzeży meblowych MSU - 45 Cena do ustalenia; Frezarka do obrzeży meblowych EKONO Jaroma Cena do ustalenia Tel. 606 141 210

SPRZEDAM spawarkę 1 faz, krajową bez silnika, cena do uzgodn., ok. Lubartowa Tel. 505 861 164

DOM

» MATERIAŁY BUDOWLANE

SPRZEDAM OKNA I DRZWI Z DEMONTAŻU BIAŁE, DWUSZYBOWE, STAN BARDZO DOBRY WYMIARY OKNA 75X150 X2; 210X150 X6; DRZWI 90X230 X3Tel. 601988119

» INNE

SPRZEDAM rzuty poroża łosia skandynawskiego. Tel. 789 244 885

SPRZEDAM stary niemiecki zegar ścienny. Lubartów. Tel. 789 244 885

R E K L A M A

PSYCHOTERAPIA
Małgorzata Orzechowska

Gabinet
Psychoterapii
Małgorzata Orzechowska

Psychoterapia indywidualna:

- ♦ depresja, zaburzenia lękowe, zaburzenia osobowości
- ♦ nadmierne zamartwianie się, poczucie bezsilności, brak nadziei na przyszłość, bezzsenność, autoagresja, myśli samobójcze
- ♦ powtarzające się problemy w relacjach np. poczucie odrzucenia, konflikty, izolowanie się, lęk społeczny, trudność w stworzeniu stałego satysfakcjonującego związku

Terapia par:

- ♦ doświadczenie kryzysu w relacji
- ♦ częste konflikty
- ♦ zdrada
- ♦ poczucie wypalenia w związku

Łuków
ul. Rogalińskiego 8

Radzyń Podlaski
ul. Ostrowiecka 38

tel. **660 667 093**

www.gabinetyterapii.pl

R E K L A M A

CONTINENTAL Travel
Biuro Podróży

Galeria Olimp,
Al. Spółdzielczości Pracy 34/40

TEL. / FAX 81 532 46 63 | WWW.CONTINENTAL-TRAVEL.PL



SPRZEDAM stare deski, belki i drewno na ściany, sufity, elewację boazeria do wystroju wnętrz. Możliwa wysyłka. Tel. 787 459 267 email: dobrodrew@wp.pl www: www.dobrodrew.pl Kontakt FB [dobrodrew](https://www.facebook.com/dobrodrew)

FIRMA PHU „Zieliński” Oferujemy drewno opałowe w wałkach lub łupane. TRANSPORT HDS GRATIS. Cennik: -grab 270 zł -dąb 250 zł -brzoza 240 zł -olcha 230 zł -sosna 200 zł -osika 180 zł Tel. 81 857 51 33

GROSZEK POLSKI BARTEX GOLD, OGIEŃ ULTRA, ORZECH ULTRA SUCHY 3% popiołu, BRYKIET TORFOWY I DĘBOWY RUF. DOSTAWA 3zł/km. ŁUKÓW Tel. 604 652 819

PELLET SOSNOWY, REZULT, GRANULITA, BARLINEK, GOLD ENERGY, EPSEWIS, OLCZYK I DĘBOWY EDWOD, A1 CERTYFIKAT DOSTĘPNY OD RĘKI. DOSTAWA SAMOCHÓD Z WINDĄ 3zł/km. ŁUKÓW Tel. 604 652 819

NAJTAŃSZY OPAŁ

Brykiet torfowy ekologiczny zamiennik węgla

od **1200** zł/t

Brykiet drzewny RUF

od **1499** zł/t

Pellet od **1500** zł/t

» DOSTĘPNY CAŁY CZAS «

504 458 111
www.zradzynia.pl

W ofercie folia stretch i bale do budowy domów

Radzyń Podlaski ul. Sitkowskiego 13

OBRZYŃKI TARTACZNE Z ŁATY I GRUBE, Cena 150 zł za metr, dostawa 2-5 paczek, 4zł/km. Czarna ziemia, piasek, żwir, żużel od 3-12t. ŁUKÓW Tel. 604 652 819

DREWNO kominkowe i opałowe rąbane suche i mokre: SOSNA, BRZOZA, DĄB, GRAB, BUK. Dostępne od ręki. Transport min. 3m, 3zł/km. ŁUKÓW Tel. 604 652 819

SPRZEDAM ŁUPARKĘ DO DRZEWA NA SILNIK; HUS-TAWKĘ OGRODOWĄ Tel. 731298976

SPRZEDAM suche drzewo opałowe Tel. 501 956 111

SPRZEDAM wysięgnik budowlany Tel. 504 173 243

SZAMBA PROSTOKĄTNE

6 m', 8 m', 10 m'

Z ATTESTEM

Ulan Duży 64

Tel. 501 012 989

E-mail: przybysz.58@wp.pl

www.szambabetonoweulanduz.pl

MATRYMONIALNE

MŁY mężczyzna koło 60-ki pozna Panią w wieku 50-60 lat narodowość nie ma znaczenia. Powiat radzyński Tel. 696 714 447

ZAPOZNAM Panią 60 + nie do związku do spotkań dyskretnie okolice Zamościa Tel. 607386922

MAM 66 lat. Poznam samotną Panią do 68 lat. Tel. 519563237

DOCIEPLANIE BUDYNKÓW

SZYBKO • TANIO • SOLIDNIE

tel. 502 053 214

WYWÓZ ZŁOMU

sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW

podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE (stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE

malowanie elewacji, dachów itp.

ODŚNIEŻANIE

dachów, placów, wywóz śniegu

CAŁE WOJEWÓDZTWO

od 8 do 21

514-299-106

Kok ziółemia 1983

STUDNIE

Mirosław Izdebski

Dąbrówka Stany 74

☎ **608 046 239** ☎ **504 320 592**

- ✓ STUDNIE WIERCONE
- ✓ DESZCZOWNIE
- ✓ POMPY CIEPŁA
- ✓ NAWODNIENIA

Media System

ALARMY I MONITORING

doradzamy
montujemy
serwisujemy

83 352 12 15
www.mediasystem-tdi.pl

ul. Pocztowa 4 Radzyń Podlaski

A U T O P R O M O C J A

TYGODNIK LOKALNY
wspólnota

NADAJ OGŁOSZENIE BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

Wyślij SMS pod numer: **79567**

o treści: **WL.treść ogłoszenia**

np. wl.sprzedam audi A4, 97 r., benzyna gaz

Koszt SMS-a to **11,07** zł z VAT

Szczegółowy regulamin na 24wspolnota.pl



- O dziwo był to mój debiut na stadionie w Lublinie - przyznaje Mateusz Kochalski

Z Lublina do Ligi Mistrzów i wielkiego futbolu. „Reprezentacja Polski to moje największe marzenie”

- W domu zawsze najlepiej. Jestem z Piask, 20 kilometrów od Lublina. Na meczu były chyba prawie całe Piaski - powiedział po meczu na Motor Arenie Lublin Mateusz Kochalski, wywodzący się z Lublina bramkarz azerskiego Karabachu Agdam. 26-latek opowiedział o futbolu w Azerbejdżanie, swojej walce o występ w reprezentacji Polski. Czy wkrótce zmieni klub?

Powrót do domu. Debiut na lubelskim stadionie

W pierwszym meczu trzeciej rundy eliminacji Ligi Konferencji Europy Dynamo Kijów, 6 sierpnia, zmierzyło się na Motor Lublin Arenie z Karabachem Agdam (ukraińskie zespoły nie mogą rozgrywać meczów w ojczyźnie ze względu na działania wojenne za naszą wschodnią granicą). 1:0 wygrali gospodarze.

Cały mecz w barwach Karabachu rozegrał bramkarz Mateusz Kochalski. To zawodnik urodzony w Świdniku. 26-latek w latach 2010-15 bronił barw BKS-u Lublin. Następnie przeniósł się do grup młodzieżowych Legii Warszawa, skąd przez Legionowo, Radom i Mielec, latem 2024 roku trafił do azerskiego klubu. Na stadionie w czwartek podczas meczu Dynamo z Karabachem zameldowała się pokaźna grupa fanów lubelskiego bramkarza. Kilka razy głośno skandowali jego imię i nazwisko.

- W domu zawsze najlepiej. Jestem z Piask, 20 kilometrów od Lublina. Na meczu były chyba prawie całe Piaski, także bardzo fajnie. Rzadko czuję taką presję, jak w czwartek w Lublinie, bo jednak najważniejsze dla mnie osoby były na tym meczu. O dziwo był to mój debiut na stadionie w Lublinie, bo odszedłem do Karabachu na dwie kolejki przed meczem z Motorem, kiedy ten awansował - powiedział Mateusz Kochalski tuż po czwartkowym meczu w Lublinie.

Nasz bramkarz w Lidze Mistrzów

Razem ze swoim Karabachem Agdam Mateusz Kochalski zaprezentował się z bardzo dobrej strony w poprzednim sezonie w Lidze Mistrzów. Zespół rywalizował m.in. z Liverpooliem, Chelsea, Napoli czy Benficą i awansował do baraży o 1/8 finału, a bramkarz wyszkolony w Lublinie był przy tym chwalony za swoją dyspozycję między słupkami.

Karabach to etatowy uczestnik międzynarodowych rozgrywek - dość powiedzieć, że od sezonu 2014/15 regularnie występuje w fazie grupowej europejskich pucharów.

- Brak awansu do Ligi Konferencji Europy byłby odebrany w klubie bardzo źle. Już jest nieprzyjemnie, bo nie awansowaliśmy dalej w eliminacjach do Ligi Europy. Tam jest jednak cały czas wiara, nie ma jakichś drastycznych środków czy kar. Każdy rozumie, że drużyna się bardzo zmieniała, dużo zawodników odeszło, dużo nowych przyszło. Zespół potrzebuje czasu i to zacznie funkcjonować - mówi Mateusz Kochalski.

Futbol w Azerbejdżanie

Zdaniem polskiego piłkarza, liga w Azerbejdżanie idzie do przodu.

- Są tu kluby, które mogłyby grać w ekstraklasie, ale są i takie, które prawdopodobnie rywalizowałyby w I czy II lidze. Jest przeskok, jeśli chodzi o poziom czy infrastrukturę



- Rzadko czuję taką presję, jak w czwartek w Lublinie, bo jednak najważniejsze dla mnie osoby były na tym meczu - mówi Mateusz Kochalski, pochodzący z Lubelszczyzny bramkarz Karabachu Agdam

tych klubów. W całym Azerbejdżanie idzie piłka do przodu, także dzięki temu, że my graliśmy w Lidze Mistrzów, mistrz kraju ma zapewniony awans do Ligi Konferencji Europy. Inne kluby też będą się rozwijały. Z roku na rok będzie to coraz bardziej wyrównana liga - zaznacza polski bramkarz.

Przyznaje jednak, że zainteresowanie piłką nożną w Azerbejdżanie nie jest zbyt duże.

- Na pewno mniejsze, niż u nas w Polsce. Na mecze Ligi Mistrzów przychodziło bar-

dzo dużo ludzi, na mecze ligowe zdecydowanie mniej. Nie ma pełnych stadionów, jak w Polsce. Chociaż z drugiej strony, jak wyjdę na ulicę, to wszyscy mnie znają - dodaje Mateusz Kochalski.

Mateusz Kochalski zmieni klub?

Choć zawodnik jest związany kontraktem z Karabachem do czerwca 2027 roku z opcją przedłużenia o kolejny rok, według medialnych doniesień Mateusz Kochalski jeszcze tego lata zmieni klub.

Na pytanie dziennikarza, czy dobrze czuje się w Azerbejdżanie, bramkarz przez chwilę wymownie milczał, po czym rzucił krótkie „tak”. Pytany był też o powrót do ekstraklasy.

- Zobaczymy, co będzie. Fajnie byłoby jeszcze zagrać w ekstraklasie, bo to jednak super atmosfera na każdym stadionie, kibice. Ma to swoją otoczkę, idzie ta liga do przodu - przyznał 26-latek.

Zaznaczył, że nie miał czasu na odwiedzenie domu rodzinnego, bo razem z drużyną przyleciał do Lublina dzień

Gra w reprezentacji? Robię wszystko, by to marzenie spełnić

przed meczem. Na pytanie, czy od razu wraca do Azerbejdżanu, Kochalski odpowiedział po chwili: „Pomidor. Nie mogę wszystkiego mówić”.

Wcześniej medialne plotki wskazywały, że zainteresowana pozyskaniem Mateusza Kochalskiego może być Borussia Dortmund. W ostatnich dniach media informowały jednak, że nowym klubem bramkarza ma być ekstraklasowa Wiecysta Kraków.

Reprezentacja: największe marzenie Mateusza Kochalskiego

26-latek był już na trzech zgrupowaniach seniorskiej reprezentacji Polski, ale nie doczekał się jeszcze oficjalnego debiutu w pierwszym zespole narodowym.

- Gra w reprezentacji Polski to moje największe marzenie. Robię wszystko, by to marzenie spełnić. Czy jest na to realna szansa? Myślę, że to wszystko zależy od tego, gdzie będę grał i jak będę grał. Nie mam nikomu nic za złe. Chłopaki grają w teoretycznie lepszych klubach (bramkarze reprezentacji Polski - przyp. red.). Nie jestem trenerem, szanuję wszystkich. Jak będę trenerem, to ja będę podejmował decyzję, tymczasem muszę się uzbierać w cierpliwość i czekać na swoją szansę - uważa Mateusz Kochalski.

Najbliższa szansa na powołanie do reprezentacji już we wrześniu. Na przełomie września i października Polacy rozegrają cztery mecze w Lidze Narodów - dwa razy zmierzą się z Bośnią i Hercegowiną, ich rywalami będą też Rumuni oraz Szwedzi. W ostatnich spotkaniach kadry narodowej między słupkami stali Kamil Grabara (niemiecki VfL Wolfsburg) lub Marcin Bułka (Neom SC z Arabii Saudyjskiej).

Dominik Smagała

Wyższa Szkoła Gotowania na Gazie - spotkanie CCIII

Zupa z pastą miso - genialny wynalazek Japończyków

Pasta miso jest najbardziej chybą charakterystycznym produktem kuchni japońskiej. Powstaje z fermentowanej soi z dodatkiem grzyba koji.

Trwa to co najmniej pół roku, ale na szczęście dostępna jest już niemal w każdym sklepie. Występuje w kilku wariantach: biała jest delikatna, lekko orzechowa, brązowa, dająca efekt, który mi lekko kojarzy się z pieczoną skórą i dodana w nadmiarze potrafiąca zdominować pozostałe smaki. Wszystkie są nośnikami będącego podstawą azjatyckiej kuchni smaku „umami” - uczucia smakowej głębi, delikatności i harmonii.

Japończycy z miso robią najróżniejsze rzeczy, ale my, żeby się z nią oswoić i zapoznać (to może być początek pięknej przyjaźni...), pójdziemy po linii najmniejszego oporu i zrobimy zupę. W swojej oryginalnej wersji zawiera ona kilka składników właściwych dla kuchni japońskiej (np. dodawane w odpowiedniej kolejności różne wodorosty, płatki suszonego łososia, specjalne odmiany tofu), ale my

zaczniemy od wersji nieco mniej egzotycznej.

Podstawą jest wywar. Niech będzie mocny, esencjonalny. Mogą sobie Państwo wybrać, czy zrobić go na mięsie, rybnie czy zgoła w wersji wege z samych warzyw. Ważne jest to, żeby pogotował się dłuższą chwilę, co najmniej 4 godziny. Klasyczne japońskie ramen powstają przez całą noc. Czy można posłużyć się kostką rosołową? Święty Paweł uczył: „Wszystko można, ale nie

wszystko przynosi korzyść”. I tego się trzymajmy.

Kiedy wywar uznajemy za gotowy, przecedzamy go i przyprawiamy. Na jeden litr gotowego wywaru dajemy około 70-80 gramów pasty miso, płaską łyżkę cukru i w tym momencie próbujemy. Z reguły jest za mało słona, dodajemy więc sos sojowy.

I tym to wywarem zalewamy przygotowane dodatki. Jakże? Cudowna przestrzeń na uruchomienie własnej wyobraźni i zrobienie dokładnie tak, jak sami macie ochotę. Po prostu układamy je w dużej, głębokiej misce i zalewamy. Nic nie gotujemy. Wymienię w tej kolejności, które uważam za najbardziej niezbędne. Na pewno musi być azjatycki makaron typu ramen albo udon - bez problemu dostępny w marketach, przygotowujemy zgodnie z przepisem na opakowaniu. Dalej połówki ugotowanych jajek - najlepiej na półmiękkko, z miętutkim żółtkiem (patrz ramka). Uwielbiam surowe, chrupkie warzywa. Szczypior przed pokrojeniem wkładam na chwilę do wody z lodem. Jeżeli tylko mam pod ręką, używam kielków. Pokrojonej w drobną kostkę słodkiej i ostrej papryki. Żeby było jeszcze kolorowiej, można wrzucić ćwiartkę limonki. Klasycznym dodatkiem są liście kapusty pak-choi (też bywają w dyskontach), ale jak akurat nie mam, to można

PORCJA DLA CZTERECH OSÓB

- 1 litr wywaru warzywnego albo mięsnego (marchewka, seler, pietruszka, cebula, liść laurowy, ziele angielskie)
- 75 gramów pasty miso
- 50 ml sosu sojowego
- łyżeczka cukru
- Dodatki: 200 gramów makaronu udon 4 - 8 listków kapusty pak choi 4 jajka kielki rzodkiewki szczypior siekana papryka limonka sezam

ILE GOTUJE SIĘ JAJKO NA PÓŁTWARDKO?

To nie apteka i to zależy... Każde jajko i każda kuchenka będą miały swój złoty moment. U mnie średniej wielkości jajo, w temperaturze pokojowej, włożone bezpośrednio do wrzątku gotowe jest po 5 minutach. Jeżeli wyjmujemy je prosto z lodówki - doliczam 30 sekund. Jeżeli wkładam do chłodnej wody - liczę od momentu zagotowania wody 4 minuty. No i ważne: natychmiast trzeba je schłodzić w zimnej wodzie, żeby same nie doszły...

użyć rozspunki. Po wierzchu można posypać sezamem. Jedna porcja stanowi pełnowartościowy posiłek.

Zbigniew Smółko



KRZYŻÓWKA

B³ędny nad bagnem	▼	Anna, skacze o tyczce	▼	Samochodowy podnoœnik		W powiedzeniu: ze dwóra		▼	Typ bius-tonosza	▼	S³owo ze s³uchawki		▼	Autor rzewnej poezji	▼	G³os cyranki
				Gra konna	Bryt. muzyk	Gazda lub juhas					Oskrzydla j¹cy					
Dowcip, bon mot	▶	22	▼			Naturystka z Cha³up	▶		24		Roœlina zielna; œlaz	▶				
Rak	▶		5					3	Rzeczy istnie-j¹ce	4		26				Malowany erotyk
▶			25		13	Camel Trophy	▶				Domek myszki	▶				▼
Stolica Rwandy						Spis ksi¹¿ek	▼				Do objœcia od zaraz	▶		Miœk wiosenny	12	Hetman kozacki
Ozdoba bielizny	▶				7			23	Krewna borówki	M¹dry starzec		10				
Sznur z pêtli	Jesien-ny kwiat		... mortale w cyrku	Dawniej o elegancie	▶				▼	▼	Resztkaz fabryki	▶				
▶	▼		▼	▼		Wiatr o du¿ej sile					▼			... Croft, rola A. Jolie		Pewne zdarzenie
Pochy-³oœæ, urwisko	▶	18			9	16						... Luba-szenko	▶			▼
Puderkosmetyczny	▶					Sznurek przy bombie	▶				Kapelusz na lato	▶		1	27	
Nó¿ka borowika			Ojciec dla synka	▶			11	15	Amerykañski stan	▶			Kiedye by³ Asyri¹	▶	17	19
▶		20	21			Kawiarniane pomruki	▶				Prze-rzut wojska	▶		6		14

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27